

Jugoslavija in njeni sosedi

Članek glasila Zveze komunistov Jugoslavije

V zadnjih letih so se bistveno spremenili pogoji, ob katerih nastajajo odnosi in se razvija sodelovanje med državami v jugovzhodnem delu celine. Vecina držav tega dela Evrope je vse izrazitejši nosilec in činitelj tendenc za zmanjšanje napetosti. Svobodnejša hotenja so lep dokaz za premagovanje blokavske razcepjenosti, ki se je v letih po drugi svetovni vojni, čeprav z zastoji in prekinitvami, kazala tudi na tem območju. Zaradi konstruktivnih naporov večine držav balkanskega in jadranskega območja so spore in spopade na mejah zamenjali čedalje svobodnejši medsebojni stiki, nove oblike sodelovanja in medsebojnega povezovanja v skladu z nacionalnimi interesi vsake izmed teh držav.

Načela aktivne in miroljubne koeksistence, ki vključujejo popolno neodvisnost in nevmešavanje v notranje zadeve drugih, dobivajo tudi tukaj vse bolj svojo vsebino in postajajo osnova za oblikovanje odnosov med temi državami ne glede na različne družbenopolitične sisteme. Vse več srečanj državnih, zastopnikov političnih strank in organizacij, široko gospodarsko in kulturno sodelovanje, turizem — vse to opozarja ne samo na spremembo odnosov, marveč ustvarja tudi možnost za nove napore in težnje, da se zboljša ozračje v tem delu sveta.

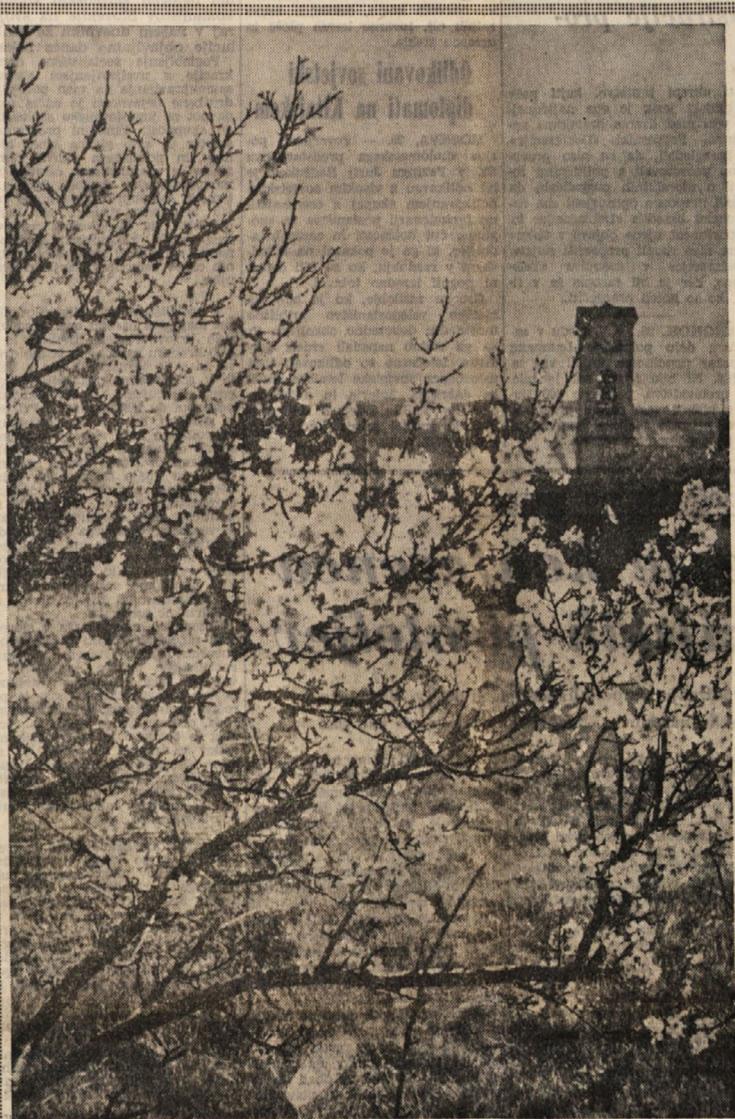
Sodelovanje med komunističnimi in delavskimi strankami in družbenopolitičnimi organizacijami sindikatov, mladine, borcev, žensk in drugih se vključuje v ta splošna pozitivna gibanja in postaja činitelj za razvoj političnega stanja na naših mejah. Precej se je spremenilo tudi ozračje v odnosih med večino držav in njihovih političnih strank in organizacij. Sodelujemo tudi v okvirih večstranskih srečanj zastopnikov gospodarskih in kulturnih ustanov, družbenopolitičnih organizacij, znanstvenih in strokovnih združenj. V zadnjih letih organiziramo ob že zelo znanih balkanskih športnih igrah tudi različna srečanja novinarjev, turističnih agencij, znanstvenikov različnih disciplin, zgodovinarjev, geologov, arhitektov, zdravnikov in drugih. Tako srečanja so že pokazala, da je mogoče tudi na tem področju reševati probleme in vprašanja edinole s skupnimi napori ob razumevanju, spoštovanju neodvisnosti in enakopravnosti.

Sodelovanje Zveze komunistov in drugih družbenopolitičnih organizacij Jugoslavije s komunističnimi in delavskimi partijami Italije, Avstrije, Madžarske, Romunije in Bolgarije na obmejnih območjih se razvija z različnimi srečanji, pogovori in razpravami, ki imajo pogosto obliko dogovorov o

konkretnih ukrepah. Tako prispevamo k reševanju aktualnih vprašanj na različnih področjih družbenoekonomskega življenja prebivalstva na obeh straneh meja. Ti odnosi med lokalnimi partijskimi organizacijami omogočajo, da laže poiščemo skupna, konstruktivna stališča pri obravnavanju različnih problemov, ki so v obsejstranskem interesu, ko jih urejajo državni, ekonomski in kulturni organi. Tako sodelovanje med partijami — čeprav to ni nezna oblika dela — dobiva v naših okoliščinah nov pomen in daje sveže spodbude.

Sodobna družbena gibanja v Jugoslaviji pozitivno vplivajo na položaj in širjo možnost za uveljavljanje ustvarjalnih sposobnosti delovnega človeka. Samoupravljanje je spodbudilo tudi zunanepolitično dejavnost in zanimanje številnih ljudi. To ustvarja nova obeležja in je pogoj za večji vpliv družbenopolitičnih in ekonomskih skupnosti na fiziognomijo, vsebino in smer jugoslovanske zunanje politike sploh. Demokratizacija družbenih odnosov ustvarja tudi nove možnosti za neposrednejši vpliv delovnih ljudi in njihovo širše sodelovanje, zlasti kar zadeva odnos do sednjih držav. Vse bolj se izraža pripravljenost naših družbenih činiteljev na obmejnih območjih, da omogočimo čim širšo povezavo in izkoristimo možnosti za izmenjavo izkušenj ter obiskov. Meje niso več ovira za povezavo. Podatki o gibanju prebivalstva, o obsejstranskih menjavi, različnih oblikah sodelovanja v industriji, o skupnih ukrepih na področju prosvete, zdravstva, kulturnega življenja, v športu in podobno, nam govore o tem, kako močno so že razvite oblike in poti za povezavo jugoslovanskega prebivalstva na obmejnih območjih s sosedi. Povezovanje in izmenjava na teh območjih najpogosteje odseva stopnjo odnosov s sosednimi državami na širšem področju. To tako imenovano «lokalno» in «obmejno» sodelovanje je lahko «pred» razvojem teh odnosov ali pa «zastaja» za njimi. Če so bile še pred nekaj leti meje proti Italiji in Avstriji brez tekme tako po obsegu kot intenzivnosti prometa in tudi drugih ob-

(Nadaljevanje na 2. strani)



Vesele velikonočne praznike vošči vsem čitateljem

PRIMORSKI DNEVNIK

Motiv s Katinare (Foto M. Magajna)

PREDVIDEVA SE REKORDNO TURISTIČNO LETO

Pred pričetkom sezone je minister Corona naslovil tujim turistom pozdrav po radiu

Minister zagotavlja trdne cene hotelskih storitev - Svečana proslava stote obletnice rojstva Toscaninija v milanski Scali in v Parmi ob prisotnosti Saragata - V kratkem prične komisija za obračun zbornice razpravljati o obračunih Federconsorzi - 28. in 29. stavka pristaniških delavcev

TRST, 25. — Pred praznikom, ko se običajno pričena intenzivnejša turistična sezona, je minister za turizem in predstave Corona naslovil po radiu vsem tujim turistom pozdrav, v katerem pravi, da se je letošnja turistična sezona odlično pričela. Vse kaže, da bo prišlo do ponovnega naraščanja priliva tujih turistov. Italija je naredila vse potrebno, da bodo turisti lepo sprejeti, in v tej zvezi minister predvsem omenja, da so že popravljene ruševine, ki jih je povzročila povodenj.

V ospredje pa postavlja minister vprašanje cen in trdi, da bodo ostale cene hotelskih storitev nespremenjene in da jih ne bodo zvišali ter da bodo povsod uveljavljene stalne cene, ki bodo vsebovale vse postavke. V zaključku izjave pa minister pravi, da bo letos zelo mnogo prireditev, ki bodo še pozivile turistično sezono. V gledališču «Scala» v Milanu so danes na izredno svečan način počastili stoto obletnico rojstva velikega dirigenta Arturo Toscaninija. Ob tej priložnosti je Milan in kasneje Parma, rojstni kraj Toscaninija, obiskal predsednik republike Giuseppe Saragat. Toscanini je v Parmi diplomiral iz violončela leta 1885 in je

Parma, kjer so ga sprejeli predstavniki krajevnih oblasti na prefekturi in kjer se je udeležil svečanosti ob rojstvu Toscaninija.

Krščanska demokracija je proslavila deseto obletnico rimskih sporazumov, s katerima sta bila ustanovljena evropsko skupno tržišče in Evratom. Na grob De Gasperiya v Rimu in na spomenik v Trentu so najvišji predstavniki KD postavili vence in s tem poudarili tesno povezavo KD s omenjenima pogodbama. O obletnici piše glasilo PRI «La Voce repubblicana», ki kritično ocenjuje vse dosedanje uradne izjave, češ da so polne cenene optimizma, ko pa je položaj prav obratno zelo zapleten. Nekako je prišlo do gospodarskega sodelovanja, prav ničesar pa ni bilo v desetih letih narejenega na poti političnega sodelovanja in ustvarjanja enotne Evrope ter nič ne kaže, da bo to mogoče v kratkem uresničiti.

Predsednik komisije za proračun poslanske zbornice Orlandi je dejal novinarjem, da bo ta komisija pričela obravnavati obračun Federconsorzi in to po istem postopku, ki je veljaven za obračun države. Do sedaj je parlament odobrila obratne do razdobje od 1959-60 do 1964, ker je bil obračun za leto 1965 že odobren vnapredu in odobritivo državnega obračuna. Obratne o odpuh Federconsorzi bodo obravnavale pristojne komisije zbornice in torej predvsem komisija za kmetijstvo, ki bo sporočila mnenje komisiji za proračun, ki bo obravnavala to vprašanje na posvetovalnem zasedanju, saj mora dokončno sklepati zbornica kot celota. Predsednik

Ob svetovnem dnevu gledališča

Ideja spoznavanja in prijateljstva med narodi je že davno zajela gledališko področje, še formalno spodbudo pa je dobila pred nekaj leti, ko se je prvič praznoval — in se od tedaj praznuje vsako leto — svetovni dan gledališča. Gre za to, da se na isti dan po vsem svetu spomnimo nalog gledališča, gledaliških delavcev, pri širjenju ideje bratstva med vsemi ljudmi na svetu.

Umetnost je po svojem značaju vedno mednarodna. Inačičer lahko svojo domovino, toda niče je ne more ustavljati, omejevat. Bolj ko je kvalitetna (včasih vsaj modna), bolj bo prodrla v svet, bolj bo postala last širšega ali sploh vsega sveta.

Gledališče se že davno oplaja z umetnostjo, ki je last vseh kulturnih narodov. Repertoarji so sestavljeni tako, da gledalci seznanjajo ne samo z domačimi deli, temveč tudi z deli drugih narodov in to s sodobnimi kot s klasičnimi deli. Dela, ki jih gledališča uprizarjajo, so napisali lahko stari grški avtorji pa pozneje kak Anglež, Španec, Francoz, Nemec, Rus, Italijan, Čeh, Američan, Slovencec, Srb, Hrvat. Vsaka uvrstitev v repertoar je priznanje, tako rekoč kompliment za zadevno kulturo. Za občinstvo pomeni opozorilo in seznanitev z avtorjem in okoljem, v katerem živi in dela (ali je živel in delal). Iz spoznanja pa se lahko rodi ljubezen. Res je tudi, da se ljubezen lahko kmalu sprevrže v sovraštvo, toda gledališče pri tem ne nosi krivde. Če bi bilo odvisno od umetnikov, bi skoraj gotovo nikoli ne prišlo do tega, da bi se morala naroda, ki sta si bila do včeraj prijatelja, nenadoma sovražiti.

Prežeto z idejo po potrebi mednarodnega spoznavanja in spoštovanja je tudi Slovensko gledališče v Trstu usmerjalo svoje delo. Občinstvu je prikazovalo umetnostne dosežke avtorjev, ki so pripadali raznim narodom. To je naloga in dolžnost že samega gledališča in

mu zato ideja, ki nam prihaja posebej na misel na svetovni dan gledališča, ni nič takega, s čimer bi se moralo šele seznanjati.

Po svojih skromnih močeh je Slovensko gledališče v Trstu od časa do časa tudi izven svojega sedeža predstavljalo domača in tuja dela ali je za svoje občinstvo poskrbelo, da so druga gledališča pokazala svoje umetnostne dosežke.

Gotovo se dan gledališča ne bi smel pojmovati enostransko, zgolj v poudarjanju nalog in dolžnosti samega gledališča ali gledaliških ljudi. Tudi občinstvo bi moralo ta dan še posebej občutiti nekaj od gledališča. Bolj živo bi moralo stopiti pred zavest občinstva tisto spoznanje, da umetnost — in torej tudi gledališče — le ne more in tudi neče biti sama sebi namen. Gledališče hoče delati za občinstvo, igralci hočejo igrati ljudem. Za prijatelja gledališča ne more biti dovolj samozadostna ugotovitev: jaz se tega zavedam, jaz hodim v gledališče. Treba je pomagati pri naporih, da se bo ugotovitev lahko glesala še drugače: ker nas je dovolj, ker nas je dosti, zato smo upravičeni zahtevati svoje gledališče.

Na dan, ko so naše misli bolj kot drugič dni posvečene gledališču, je prav, da se gledališčniki in vsi, ki z gledališčem živijo, spomnijo vseh tistih, ki so posameznemu gledališču dali svojo ustvarjalno moč, pa jim je smrt zabrajala, da bi še stopili pred rampo.

Slovensko gledališče v Trstu bo svetovni dan gledališča proslavilo z brezplačno predstavo v ponedeljek popoldne. Vsako leto se za svetovni dan gledališča objavi posebna poslanica. Letos je to poslаницo napisala nemška igralka Helene Waigel, vdova Bertolta Brechta, po katerem tudi vodi znano gledališče Berliner Ensemble. Njena poslanica (ki smo jo sicer že tudi včeraj objavili), se glasi:

Gledališče in njegove sorodne umetnosti imajo veliko odgovornost do družbe. — Naš vpil na družbo je velik in presega nacionalne meje. Mi vabimo ljudi v gledališče zato, da jim pokažemo podobo stvarnosti v pametni, prijetni in zabavni obliki, in da jim tako pomagamo spoznavati stvarnost. Mi, gledališki ljudje, poskušamo s svojim delom ustvariti na našem planetu vsaj prijetno življenje; to pa pomeni, da moramo ustvariti gledališče za mirno sedanost in bodočnost prijateljskega sodelovanja, v katerem do človek človeku tovariš. V letu 1967 pošljamo to sporočilo vsem gledališčem sveta. To sporočilo zahteva od umetnosti opredelitev, za katero je Brecht predvidel naslednje alternative.

«V tej dobi opredelitev se mora opredeliti tudi umetnost. — Leto lahko postane orodje manjšine, ki narekuje usodo in zahteva slepo verozanje; ali pa se tako poveže z večino in izroči usodo v njene roke. Umetnost lahko prinese človeku strup, iluzije in magično moč. Umetnost lahko poveča neznanje ali pa poveča znanje. Umetnost se lahko združi s silami, katerih moč se izraža v rušenju ali pa s tistimi silami, katerih dejstvom je drugim v pomoč.»

R. Rauber

Tito na obisku v Kosmetu

Poudaril je zlasti dosledno izvajanje načela narodne enakopravnosti

BEOGRAD, 25. — Večstokratna množica je navdušeno pozdravila danes zjutraj v Kosovski Mitrovici predsednika republike maršala Tita, ki je s proročno v spremstvu najvišjih zastopnikov Srbije prisel na obisk v Kosovo in Metohijo. Po razgovoru je Tito poudaril, da se prav tu na tleh Kosova in Metohije, kjer žive Siptarji, Srbi, Črnogorci in Turki, mora uresničiti v polni meri načelo enakopravnosti, bratstva in enotnosti, kar je bilo vedno zapisano na zastavi Komunistične partije in Zveze komunistov Jugoslavije.

Maršal Tito je najprej obiskal kemično tovarno FAFOS, ki je v sestavi kombinata Trepcé, zatem pa topolnico Trepcé, kjer se je v razgovoru z zastopniki kombinata in občine seznanil z dosežki in načrti za nadaljnji razvoj kombinata in občine. Po razgovoru je Tito poudaril, da razvoj tega ne samo industrije na Kosmetu, temveč tudi kmetijstva, za kar obstajajo v pokrajini ugodni pogoji. Tito je ljudstvu Kosmeta zaželel polno uspeha v delu in poudaril, da



NOVI UDARCI AMERIŠKIM NAPADALCEM V VIETNAMU

V razdobju 23 dni so osvobodilne sile vrgle iz boja 5.216 ameriških vojakov

Uničile so 420 oklepnih in drugih vozil ter sestrelile 91 helikopterjev
Uspešen napad iz zasede na sajgonske čete - Demonstracije proti ZDA v Rotterdamu in Amsterdamu

HANOJ, 25. - Severnovietnamski dnevnik «Nan Dan» piše, da so osvobodilne sile 19. marca uničile na področju Bau Bang ameriški oddelek pehote in dva oklepna bataljona ter uničile več kot sto vojaških vozil. V razdobju 23 dni, ki se je končalo 16. marca, so osvobodilne sile v pokrajini Tai Binh vrgle iz boja 5.216 ameriških vojakov, uničile so 420 oklepnih in drugih vozil ter 55 topov in minometov in sestrelile 91 helikopterjev.

Severnovietnamska tiskovna agencija javlja, da je patriotična fronta včeraj odobrila resolucijo, s katero izraža zadovoljstvo, ker je Hošiminh zavrnil Johnsonovo ponudbo za začetek pogajanj v nesprejemljivih pogojih. Tudi predsednik južnovietnamske narodnoosvobodilne fronte je odobril Hošiminhov sklep.

Sinoči ob 19. uri po krajevem času so osvobodilne sile napadle iz zasede južnovietnamsko kolono 121 tovrstnikov, od katerih so jih uničile ali poškodovale 82 ter zadale hude izgube sajgonskim vojakom. Napad so osvobodilne sile izvedle kakih 20 kilometrov južno od ameriškega oporišča Danang. V vladnih krogih so sporočili, da je bilo 57 vozil popolnoma uničenih, drugih 15 je bilo poškodovanih do 60 odstotkov, 10 pa do 10 odstotkov. Gre za največjo zasedo, ki so jo organizirale osvobodilne sile v zadnjih dveh letih v Južnem Vietnamu. Bataljon pehote, ki so ga čez nekaj časa poslali na pomoč, je stopil v stik z osvobodilnimi silami in je utrpel izgube, ki jih uradno označili za slabše.

Južno od demilitariziranega področja med obema deloma Vietnama so bili včeraj na fronti, dolgi 30 kilometrov številni spopadi med ameriški in osvobodilnimi silami. Na dveh sektorjih so bili spopadi še posebno srčiti. V enem teh spopadov je oddelek ameriške vojske utrpel znatne izgube. Ponoči so osvobodilne sile obstreljemale z možnarij ameriške postojanke na raznih sektorjih.

Ponoči so ameriški strateški bombniki štirikrat napadli osvobodilna področja v Južnem Vietnamu. Drugi bombniki pa so pretoklo noč že petič bombardirali važno električno centralo, oddaljeno 40 kilometrov od Hanoja.

Ameriški državni tajnik Dean Rusk je na univerzi Cornell v Ithaca (New York) izjavil, da se ZDA in Sovjetska zveza nagibajo k evolutivni prevladnosti in da so ena povzročiteljev nastale spremembe, ko uporaba sile postaja vedno manj vajljiva za obe strani.

Ko je Rusk zagovarjal ameriški napad v Vietnamu in Johnsonovo politiko, so ga poslušalci večkrat prekinili ter obdolžili Johnsonovo upravo, da vodi v Vietnamu politiko genocida.

V Rotterdamu je več sto mladih Jugoslavija in njeni sosedi

(Nadaljevanje s 1. strani)

lik medsebojnih zvez, pa so danes sestavni del splošnega gibanja, razmer in ozračja, kakršno je tudi na vseh drugih delih jugoslovanske meje. Tudi na meji z Albanijo postopoma nastajajo možnosti za pozitiven razvoj, po katerem je brez dvoma čutili potrebo na obeh straneh. Ideološke razlike ne bi smele zavirati objektivnih interesov prebivalstva tega območja in tudi ne možnosti, da skupno rešujemo različna skupna gospodarska in druga vprašanja.

Obmejnja območja postajajo v našem času intenzivnih potreb in možnosti povezovanja vsak dan vse lepše ogledalo gibanj pri odnosih s sosednimi državami. To so prav tista območja, na katerih se sosedni narodi najbolj spoznavajo, kjer se križajo njihove kulture in običaji. Doseganji prispevek obmejnega prebivalstva k razvoju dobrih sosedskih odnosov vse bolj utrjuje vlogo narodnosti kot mostov sporazumevanja. To je pozitiven razvoj, ki seveda ne bi bil mogoč, če ne bi bilo stalnih naporov Zveze komunistov in drugih družbeno-političnih organizacij Jugoslavije - državnih, znanstvenih in kulturnih ustanov naše države; to seveda tudi ne bi bilo mogoče, če ne bi bilo interesa in dobre volje naših sosedov.

enakovrnostni in da s polnim zaupanjem gledajo Zvezo komunistov kot edino silo, ki lahko to enakovrnost popolnoma uresniči. Podpisniki «Deklaracije» izjavljajo, da je «Deklaracija» nastala v ozračju splošne demokratizacije jugoslovanskega življenja, trde, da je predlog rezultat «strokovne razprave» in vprašanju, ki se več let obravnava v jugoslovanskem tisku in da so sodile, da je dovolj važno, da se upošteva kot predlog pri razpravi o spremembi ustave v zvezi s kupščini.

Podpisniki «Deklaracije» niso mogli pomisliti, da bi se ta «Deklaracija» lahko razlagala, da je usmerjena proti bratstvu in enotnosti in ostalim pridobivam narodno-osvobodilne borbe. Nasprotno, smotno je «Deklaracije» je, da s priznanjem polne jezikovne enakopravnosti

BAŃGKOK, 25. - V gozdu v severnem delu pokrajine Lamphang je požar popolnoma uničil več hiš. Ni bilo žrtev, ker je bilo vse prebivalstvo, približno 300 ljudi, v bližnji vasi zaradi praznika. Ko so pripile gasilske skupine, je vas že popolnoma pogorela.

OB NAVZOČNOSTI STO DELEGATOV

Začela se je konferenca afriško-azijskih pisateljev

Razpravljali bodo o prodiranju imperialističnega duha v literaturo in umetnost afriško-azijskih narodov - Razbijska dejavnost Kitajske

BEJRUT, 25. - Danes se je ob navzočnosti okoli sto delegatov iz tridesetih držav začela tretja konferenca afriško-azijskih pisateljev. Govorili bodo o prodiranju imperialističnega duha v literaturo in umetnost afriško-azijskih narodov in o sredstvih za borbo proti temu.

Včeraj je 45 voditeljev delegatov podpisalo «Deklaracije» o nazivu in položaju vrhovnega in književnega jezika, ki je naletela na soglasno obsojlo jugoslovanske javnosti in bila ocenjena kot grob napad na največjo pridobitvo-jugoslovanskih narodov, na bratstvo in enotnost, da bi proučili politično posledice svojega nesmotrnega akta.

V izjavi, ki so jo objavili po sestanku, obžalujejo, da je njihov predlog povzročil toliko nespornosti, da sta francoska pisatelja Jean-Paul Sartre in Simone de Beauvoir, ki so ju pričakovali kot častna gostja, sporočila, da ne moreta priti v Libanon, ker sta tje dni v Izraelu.

Agencija Nova Kitajska javlja, da je združenje kitajskih pisateljev objavilo v Pekingu izjavo, s katero obložejo Sovjetsko zvezo, ker je pripravila «zatravljeno tretjo konferenco afriško-azijskih pisateljev» v Bejrutu. Izjava trdi, da je ta sovjetska pobuda «razbijsko dejavnost, ki hoče žrtvovati enotnost afriško-azijskih narodov imperializmu in uničiti gibanje afriško-azijskih pisateljev». «Leta 1966 na izrednem sestanku afriško-azijskih pisateljev, nadaljuje kitajska izjava, so pisatelji iz 53 držav slovesno izjavili, da bo tretja konferenca afriško-azijskih pisateljev letos v Pekingu».

Izjava obtožuje Sovjetsko zvezo, da je «činilo prosila gospodarsko pomoč UNESCO, ki je orodje ameriškega imperializma, v poskusu, da bi odprla ZDA pot do nadzorstva nad gibanjem afriško-azijskih pisateljev».

V odgovoru na to izjavo je predstavnik stalnega tajništva tretje konference pisateljev v Bejrutu izjavil, da je pekinški organizem v juniju 1966 objavil sporočilo, da je organiziral tretjo konferenco afriško-azijskih pisateljev. Šlo je samo za širo sejo stalnega tajništva z namenom, da podpre Vietnam. Na tem sestanku je bilo navzočih 35 delegatov in od teh so jih 23 sestavljali begunci, ki živijo v Pekingu. Ker je njihov poskus propadel, so organizatorji kitajskega sestanka konec leta 1966 razposlali poziv za tretjo konferenco afriško-azijskih pisateljev, ki naj bi bila v Pekingu. Šlo je za poskus diskreditiranja konference, ki se danes začne v Bejrutu.

Nafta ogroža britanske plaže
LONDON, 25. - Prvi madež nafte, ki uhaja iz petrolejske ladje «Torrey Canyon», je pod pritiskom vetra prispel do Cornwallske obale v dolžini kakih 80 kilometrov. Nafta se je pojavila na plažah na področju, ki gre od polotoka «The Lizard» do mesteca St. Ives. Oddelki, ki morarje so začeli sipati s posebnimi črpalkami in vodo detergent. Za sedaj ni madež še gost, toda velike madeže nafte so opazili izvidniška letala tudi v bližini Porthelevena. Največji madež je ob mestech St. Ives in Sennen. Turisti so v Bejrutu.

Hladna pomlad v Egiptu
KAIRO, 25. - Pravkar končana zima je bila za Egipt ena najhladnejših v tem stoletju. Temperatura je tudi sedaj v začetku spomladja precej nizka in povzročila precejšnje težave prebivalstvu, ki ni navajeno toliko mrazu. Ob sredozemski obali pogostoma divjajo silne nevihte, ki ovirajo plovo in ribolov in pogostoma onemogočajo, da bi velike ladje zapule v pristanišče v Aleksandriji. Guverner v Marsi Matruh je sporočil, da je hud mraz povzročil poginj številnih gazel v zahodni egiptovski puščavi.

Z avtomobilom v morje
Petnajst mrtvih
Trinajst mrtvih in deset pogrešanih na Norveškem zaradi snežnih metežev
TECOLUTLA, 25. - Včeraj je utonilo v Mehikem zalivu 15 oseb, med katerimi štiri otroci, ko je avtomobil, v katerem so se peljali, zletel v morje med divjanjem nevihte. V velikem avtomobilu je bilo 18 oseb. Utonilo je 7 moških, 4 ženske in 4 otroci. Druge tri so odpeljali v bolnišnico, ki so jo kmalu zatem zapustili. Vsi so pripadali isti družini in so šli na izlet ob velikonočnih praznikih z dvema avtomobiloma. Ker se je en avtomobil pokvaril, so nadaljevali pot z enim samim avtomobilom. Ko so se peljali ob obali, kjer je divjal silovit vihar, je avtomobil, ki je bil prenapoljen, zdrknil s ceste in padel v morje.

OSLO, 25. - V zadnjih štirih dneh je na Norveškem zgubilo življenje 13 oseb, povečini smučarjev, drugih 10 pa pogrešajo zaradi velikega meteža, ki divja na goratem področju v sredini države. Vse dosežane iskanje pogrešanih je bilo zaman. Glede žrtev, ki so povečini turisti, ugotavljajo oblasti, da se niso držali nasvetov, naj bodo previdni, ki so jih oblasti naslovile smučarjem.

MOGADISCU, 25. - Somaljski je zahtevala sestane osvobodilnega odbora organizacije afriške enotnosti, da prouči stanje v Francoski Somaliji. To je sinoči sporočil somaljski zunanji minister. Izjavil je tudi, da bi moral «odbor 24» pri OZN ponovno proučiti to vprašanje na podlagi zdajšnje razvoja dogodkov na tem ozemlju med referendumom 19. marca.

V Džibutiju je vse mirno. Po kravatnih dogodkih takoj po referendumu ni bilo preteko noč silisti strel. V pristanišču v Džibutiju se stavlja nadaljuje, vendar opravljajo številna dela pripadniki Afarij.

Sovjetske tovarne za Turčijo

MOSKVA, 25. - V Moskvi so podpisali pogodbo s Turčijo, da bo Sovjetska zveza dobavila številne industrijske obrate in med njimi kompletno jeklarino. Pogodba sta podpisala turški veleposlanik v Moskvi Hasan Esat Isik in podpredsednik sovjetskega odbora za gospodarske stike s tujino Ivan Arhipov.

Sovjetska zveza bo dobavila opremo in dala tehnično pomoč za graditev jeklarne s kapaciteto milijon ton jekla na leto, obrat za predelavo barvnih kovin, čistilnico mineralnih olj, tovarno lesnih plošč in tovarno stekla.

Odlikovani sovjetski diplomati na Kitajskem

MOSKVA, 25. - Poverjenik poslov diplomatov predstavništva SZ v Pekingu Jurij Radjukov je bil odlikovan s visokim sovjetskim odlikovanjem skupaj s osemnajstimi funkcionarji poslanstva za «pogum», čut dolžnosti in samoobljadanjem, ki ga je pokazal na Kitajskem v razdobju, ko so bili delovni pogoji izredno težavni.

Gre za razdobje, ko je bilo sovjetsko veleposlanstvo približno mesec dni obdosedno obkoljeno in so ga stalno napadali erdedi gardisti. Istočasno so odlikovali tudi uslužbenca sovjetske letalske družbe «Aerflota», soferja in načelnika agencije TASS. Sklep o odlikovanju je sprejel predsednik vrhovnega sovjeta SZ.

ODLOMKI IZ RESOLUCIJE

O poglavitnih idejno-političnih nalogah slovenskih komunistov

Samoupravni odnosi - Gospodarska reforma - Kadrovska politika Nacionalno vprašanje - Mednarodni odnosi - Reorganizacija ZKS

LJUBLJANA, 25. - Ljubljano «Delo» objavlja v današnji številki celotno besedilo resolucije o poglavitnih idejno-političnih nalogah slovenskih komunistov, ki jo je sprejel CK Zveze komunistov Slovenije na svoji zadnji seji in o kateri smo včeraj v našem dnevniku že na kratko poročali. Iz besedila resolucije objavljamo danes nekatere važne odlomke:

Poglabljanje socialistične demokracije z uvajanjem sistema samoupravljanja na vseh področjih družbene dejavnosti je edina možnost za jugoslovansko socialistično skupnost. Temeljni programski smoter in zato glavna smer idejnega in političnega vpliva komunistov je uresničevanje celovite samoupravljalne bomo razvili slovensko družbo. Ne bomo dopustili, da bi kdorkoli vsiljeval naš družbi kakršnekoli koncepte, narte si zamislil zamislil demokracije, ki temelji na socialističnih osnov samoupravljanja in proti njim.

V socialistični republiki Sloveniji, pri majhnem narodu brez zgodovinskih državnostnih tradicij in z zelo kratkim razdobjem lastne državnosti, ki jo je ustvaril v NOB in v socialistični revoluciji, se pogosto srečujemo z destruktivnim odnosom do lastne države. Pri tem je značilno, da najbolj spodbujajo politično moč slovenske socialistične državnosti prav tisti nosilci sovražnih in reakcionarnih nacionalističnih računov. Takim ljudem, ki tudi ustvarjajo argumente za drugo sovražnost in kujejo orožje za veldržavne ambicije.

Komunisti morajo zato v slovenskih množicah krepiti zavest o odgovornosti za obstanek in razvoj socialistične države, za obstanek in vodilno vlogo delovnega ljudstva. Lastna državna odgovornost je po robu za bodočnost slovenskega naroda, obenem pa je pogoj za enotnost in bratstvo jugoslovanskih narodov in državni skupnosti, ki ne more biti plod reakcionarnega nacionalističnega unitarizma, marveč skupnih interesov in revolucionarnih socialističnih solidarnosti narodov Jugoslavije.

Zaostriži moramo stalneče do vseh vojakov, ki so idejno in politično izraz ostankov reakcionarnega buržoaznega klerikalizma in ki pomenej v bistvu samo odvijanje razbijske belogardističnih namenov iz zadnje vojne. Računajo, da je preteklo dovolj časa, da bi bilo mogoče pozabiti njihovo nasilno in jalsko in reakcionarno vlogo v zgodovini slovenskega naroda. Bili je treba oster idejni boj proti tej konservativni sili, ki skuša politično izrabljati verski čustva delovnih ljudi.

Takšna pretežna klerikalno-reakcionarna aktivnost poskuša zmanjševati in zamegljevati tradicije narodnoosvobodilnega boja slovenskega naroda.

MOSKVA, 25. - Agencija Tass javlja, da so danes izstrelili v Sovjetski zvezi nov satelit vrste «Kozmos», in sicer 152. Satelit okoli Zemljo v 92 minutah. Njegov apogej znaša 512 kilometrov, perigej pa 283 kilometrov. To je že četrta sovjetski satelit te vrste, ki so ga izstrelili v enem tednu in osmi v enem mesecu.

SPORTSPORTSPORT

MEDNARODNI NOGOMET

Za pokal turinskega mesta Jugoslavija - Italija 2:0

TURIN, 25. - V drugi tekmi turnirja za pokal turinskega mesta za mladinske reprezentance, je Jugoslavija premagala Italijo 2:0 (1:0). Gola sta za Jugoslavijo dosegla v 16' p.p. Petrovič, v 33' p.p. Mujkič. Reprezentanti sta nastopili v naslednjih postavah: ITALIJA - Vecchi; Moro, Carletti; Moretti, Turone, Zanibone; Causio, Pains, Alpini, Doz, Achilli. JUGOSLAVIJA - Stinčić; Jakobič, Begović; Altarec, Budišič, Mujkič; Kovarčević, Bokan, Mujkič, Petrovič, Zetelja. SODNIK: Linemayer (Avstrija).

MILAN, 25. - Prijateljska tekma med Milanom in Anderlechtom se je končala neodločno 1:1 (1:0). V 5' p.p. je Hanon (Anderlecht) zakrivil avtogol, v 12' d.p. pa je Tiegels (Anderlecht) izenačil. Kotov je bilo 4:1 za Anderlecht.

KOLESTARSTVO

IMOLA, 25. - Luciano Armani je danes zmagal v dirki za pokal Piacci, ki je bila obenem prva preizkušnja za Trofeo Cognet. Vrstni red na cilju je naslednji: 1. LUCIANO ARMANI (Salamini-Luxog), ki je prevozil 308 km v 5 urah 30'11", s povprečno hitrostjo 37,874 km/h; 2. Michele Dancelli (Vittadello); 3. Adriano Durante (Salvaroni).

Jutri ob 10. uri v Boljuncu Nogometna tekma stari proti mladim

Jutri bo ob 10. uri v Boljuncu prijateljska tekma med Borštani stari se bodo v nogometu spoprijeli z mladimi. Končna lestvica v telovadnem mnogoboju je naslednja: 1. Mihaill Voronin (SZ) 58 točk 2. Viktor Lisički (SZ) 57,30

vena sila, ki je imela edina jasen narodni program in ga je bila sposobna uresničiti. Nobena druga politična formacija na Slovenskem ni mogla izdelati nacionalnega programa. Slovensko ljudstvo si je priborilo položaj dejanskega gospodarja na svoji zemlji. Komunisti se borijo za to, da se takšen položaj slovenskega naroda zavaruje, utrjuje in razvija naprej.

Zveza komunistov Slovenije ima in komunisti morajo imeti v vsaki novi situaciji različna stališča glede vseh aspektov slovenskega narodnega vprašanja in nadaljnega razvoja jugoslovanske skupnosti narodov. Z narodno osvoboditvijo in s socialistično revolucijo in odpadlostjo slovenske revolucionarne socialistične avantgarde za nadaljnji razvoj in perspektive naroda. Ta odgovornost se mora kazati v ustvarjanju pogojev, ki bodo spodbujali družbeni napredek slovenskega naroda in uveljavili njegove možnosti. To so materialni pogoji, ki ustvarjajo osnovo za nadaljnjo gospodarsko in kulturno rast. To so moralne razmere, ki naj spodbujajo narodno in socialistično zavest in krepijo zaupanje v lastne sile.

Samo z izrednimi napori delovnih ljudi smo lahko dosegli hiter gospodarski in kulturni razvoj Slovenije. Samo kot moderno razvita industrijska in kulturna država je Slovenija lahko enakopravna in nacionalno suverena. Ko se slovenski narod bori za svoj napredek in razvoj, se zaveda, da je ta mogoče samo v mednarodnem sodelovanju. Iz tega izhaja odgovornost do drugih narodov in izvajanje načela pomoči razvitejšim mladim razvijati.

Spet pa se pojavljajo emarodni glasniki, ki dopovedujejo, da se slovenski narod lahko ohrani samo v borbi za svoj napredek in razvoj, se zaveda, da je ta mogoče samo v mednarodnem sodelovanju. Iz tega izhaja odgovornost do drugih narodov in izvajanje načela pomoči razvitejšim mladim razvijati.

Socialistična skupnost jugoslovanskih narodov je jamstvo naše nacionalne neodvisnosti. V tej skupnosti težimo za tem, da bomo ostvarili takšne odnose, kakršni morajo biti v odnosu med narodi, ki so na socialistični poti. Socialistična Jugoslavija je v sodobnih razmerah v svetu in v tem delu Evrope jamstvo miru in varnosti. Enoten socialistični družbeno ekonomski sistem je edina osnova za gospodarski in kulturni napredek naših narodov in narodnosti.

V vseh etapah boja v zadnjih tridesetih letih je bila delavska avantgarda nosilec polne uveljavitve slovenskega naroda, nosilec hitrega gospodarskega in kulturnega napredka in tvorec svobodne družbene demokracije ureditve. Komunistična partija Slovenije je bila tista druž-

V javnem političnem delu moramo ostro in odločno odkloniti vsak poskus razvrednotenja vloge delavskega razreda in njegove avantgarde v slovenskem narodnem vprašanju. Jamstvo naše neodvisnosti je bil delavskega razreda in z njim povezane inteligence in kmetov, je torej boj vseh slovenskih delovnih ljudi za progres na vseh področjih družbenega življenja, na temelju socialistične samoupravne odnosa in na celju bojev za mir v svetu.

ZA JUTRIŠNJI NASTOP

Nogometni reprezentanci Italije in Portugalske

RIM, 25. - V ponedeljek bo prijeteljska nogometna tekma med reprezentancama Italije in Portugalske. Za tekmo vlada veliko zanimanje. Obe reprezentanci sta že znani. Edino za Mazzolo obstaja še dvom, katerega bosta morala Herrera in Valcareggi rešiti v zadnjem trenutku.

Reprezentanti bosta v ponedeljek nastopili verjetno v naslednjih postavah: ITALIJA - Sarti; Nardini, Facchetti; Lodetti, Guarnieri, Picchi; Rivera, Domenghini (Mazzola), Riva, Bulgarelli, Corso. PORTUGALSKA - Americo, Moraes, Raul; Carlos, Hilario, GGaça; Augusto, Coluna, Jorge, Eusebio, Simoes.

TELOVADBA V TAMPERU

TAMPERE, 25. - Sovjetski tekmovalci Mihail Voronin je ponovno osvojil naslov evropskega prvaka v orodni telovadbi. Voronin si je na šestih orodjih nabral 58 točk. Na drugo mesto se je uvrstil njegov rojak Viktor Lisički, na tretje Italijan Franco Menichelli, na četrto pa Ljubljancin Miroslav Cerar.

Jutri se bo tekmovalcem zaključilo z dodelitvijo naslovov na posameznih orodjih: 3. Franco Menichelli (It.) 57,25 4. Miroslav Cerar (Jug.) 56,90 5. Nikolaj Kubica (Pol.) 56,40 6. Mathias Ehrme (V. Nem.) 55,70 7. Wilhelm Kubica (Pol.) 55,60 8. Aage Storhaug (Norv.) 55,60 9. Giovanni Carmucci (It.) 55,50

Živalski paradiz

CLAUDE
AVELINE

«Tako torej» je sam pri sebi pomnil obiskovalec. «Ze trije razgovori so bili dovolj, da so obrnili na glavo zgodovino in legendo».

Pravkar se je prebudil na negibnem nebu in počutil se je odlično razpoložena, celo nekam samovoljnega: zamišljal si je slavo, ki ga čaka na zemlji. «Zelo res je, gospodje,» bo rekel v svojem govoru vsem zbranim akademijam, v govoru, ki ga bodo razpečali na vse štiri strani sveta, «zelo res je, nič se ne more meriti z osebnimi stiki, če hočemo odkriti resnico, ki se skriva za tradicijo, utrip srca za ustaljenimi predstavami, navdušenje ali bolečine za...»

Iz spalne vreče ga vrogo tuljenje. Tri korake, dva koraka od sebe je zagledal ogromnega leva, ki je imel oči samo zanj.

«Prostite,» je rekel lev, ne da bi se bila njegova strašna veličastnost kaj zmanjšala. «Svojege organa ne obvladam vedno. In ko sem videl, kako domači ste z nami vsemi, sem si mislil, da tukaj nič ne more vzbuditi najmanjšega strahu v vas.»

Obiskovalec je skušal spet zadihati.

«Neumno je od mene, priznavam! Neumno in nevljudno. Nisem še nesmrten, saj razumete.»

«Toda mi, gospod, mi smo nesmrtni! Varni ste pred levji tako kot pred komarji, nobeni živali tukaj niste več potrebni. Verjetno je v vašem paradizu tako kot v našem, tam sz vam gotovo ni več treba hraniti z govedom ali ovco?»

Obiskovalec se je odsekan, a še zmerom negotovo, zamsejal.

«Verjetno. Toda... Ali ne pravijo, da vi ne... Da lev, celo živ, ne je človeka?»

Spet se je zdrnil, ko je oni kratko zarenčal. Hitro se je potrudil, da bi se jasneje izrazil.

«Vem, da se morate braniti, bojevati in odbijati napade vseh, ki vam hočejo zlo, in čisto prav imate! Toda... Kar zadeva... Da bi jedli...»

Lev je počasi rekel:

«Ali veste, kdo sem?»

Zaslujen poklon ne more nikomur škoditi.

«Prav gotovo najslavnejša od vseh zverin! In kakor lahko jaz potrdim, najstrašnejša in najcudovitejša.»

«Niste prvi, ki tako sodi,» je rekel lev. «Neki zgodovinar, ki je živel za mojega časa in ki se nanj sicer precej jezim, zakaj brez njega — in takrat je resnično zavzdihnil — ta zgodovinar je o meni napisal tisti dan, ko me je videl vdreti v areno, dobesedno tole: Med gručo ogromnih levov je eden med njimi zaradi svoje pošastne velikosti, hitrih skokov, strašnega rjovenja, izbočenih mišic, vohajoče in naježene grive vzbudil presenečenje pri gledalcih in pritegnil vse poglede.»

Obiskovalec je s spoštovanjem rekel: «Dobro, hvala vam za to.»

«Ne bi vas bilo mogoče bolje naslikati. Če je kdo kralj med kralji živali, ga imam čast videti pred seboj.»

Lev je izjavil, ter pri tem nekam čudno težkal svoje besede: «Jaz sem tisti, ki ga imenujejo Androklej lev.»

Zadnji sledovi groze so zapustili obiskovalčovo dušo. Navdušen je vzkliknil: «Androklej lev...! Če pomislim, da sem se vas bal! Najboljše in najkrotkeje vseh bitij! Simbol najredkeje čednosti! Hvaličnost, uteljesena v levu!»

Lev je zarjovel:

«Kaj res!»

Zenice so se mu zaiskrile. Da je tako naglo spreminjal svoje razpoloženje, je postajalo utrudljivo. Obiskovalec je zašepetal:

«...Ali se motim?»

«Motite se! Motite se! O meni in mojem značaju se ne motite, to ne! Pač pa se motite o bistvu stvari! O tem sem bil prepričan! Ni mogoče, da se ne bi motili! To je krivda tistega zgodovinarja, tistega Apiona! Bodimo pravični, tudi on ni bil kriv. Zapisal je to, kar je videl in slišal. In slišal!... Ravno tako sem hotel govoriti z vami. Bal sem se, da boste od tod odšli, ne da bi se zmenili zame. Ne da bi tudi mene poslušali.»

«To pa ne!» je zatrdil obiskovalec. «Čelo ču me ne bi imeli nič povedati...»

Lev mu je približal svoj ogromni obraz.

«Kaj veste?»

«Tako se ponavlja zgodovina z orlom,» je ubano pomislil obiskovalec. «Povedal bom, kar vem in izzval novo jezo.» Lev je vztrajal:

«Kaj veste? Vem, kaj veste, toda hočem, da mi to poveste!»

Sedel je. V tem položaju je bil moj sobesednik videti kar dobrodušen; in pričel je tako roče gledati, da je bil res usmiljenja vreden. Obiskovalec je odgovoril:

«Vem, kar vedo vsi ljudje...»

Lev je ranjeno ponovil:

«Vsi ljudje!»

«Vračali ste se domov...»

«Domov!»

«S trnom v nogi...»

«S trnom!»

Da se bodo taki odmevi končali z izbruhom, o tem ni bilo nobene dvoma. Vendar je obiskovalec nadaljeval.

«Tam ste našli sužnja, ki je bežal pred hudobnim gospodarjem...»

«Da...»

«In ki vas je ozdravil...»

Velikanska griva se je stresla, kot se nakodra rdeči pesek Afrike pod pritiskom široka ali vročega južnega vetra.

«Ki me je ozdravil? Ki me je ozdravil? Tukaj ste, da razkrinkate prevare in žalitve, kajne? To

ŽEPNA KNJIGA ZENIT

Pričujoči odlomek je iz knjige Claude Aveline «Živalski paradiz». V tej knjigi, polni duhovitih domislic in iskrivih primerjav, se nam nasmešno pristna francoska šegavost, ki jo je Claude Aveline prevzel v dediščino po svojem učitelju in dolgoletnem vodniku Anatolu Francu. Toda ironična igrivost, s katero nam kratkocasi v tej knjigi, je čisto Avelinova, čisto sodobna zvrst malo šegave in malo bričke literature. Človeške živali, ki govorijo v teh basnih, nam razkrivajo modrost, da zgodovina nikoli ni takšna, kakor je zapisana v knjigah, zakaj za uradnim videzom se zmeraj skriva kaka druga resnica.

Knjiga je izšla v zbirki Žepna knjiga ZENIT, ki jo izdaja založba Mladinska knjiga v Ljubljani. V našem listu smo že kdaj opozorili na to zbirko, v kateri izhajajo sicer zelo kvalitetne knjige in v lepi opravi (broširane) po nizkih cenah. Tako lahko navadnemu med knjigami, ki jih je v zadnjem času pripravila Žepna knjiga ZENIT, delo Jeroma Salingerja «Igra v ržo». O tem romanu pravijo, da je najboljši roman o mladoletniku, kar jih premore svetovna literatura po zadnji vojni. To ni samo zgodba mladega fanta, ki se ne more vključiti v svet odraslih, ker zbuja ta svet v njem odpor s svojo surovostjo in ravnodušnostjo; to ni samo zgodba cele generacije mladih ljudi, ki so sicer ameriška mladina a v marsičem podobni mladini, kakršna je tudi drugod po svetu, temveč je pomembna zgodba družbe v obdobju, ko ljudje izgubljajo vero v stare vrednote, vendar nimajo poguma, da bi govorili o tem resnici. Mladi junak Salingerjevega romana pa govori resnico, in to tako posrečeno, da je pripovedovanje pretresljivo, hkrati pa se mora bralec smejati. Sloj je izredno originalen, zraven pa je delo napisano živahno in napeto.

Tudi Norman Mailer je ameriški pisatelj. Ze prej je izšlo v slovensčini njegovo delo «Mrtvi in goli», kot 24. zvezek Žepne knjige ZENIT pa se je pojavil še roman «Ameriški senj». Slovenski prevod je nastal kar kmalu po izidu originala. V tej knjigi pisatelj brezobzirno snema krinko blaginje in demokracije z obraza najbogatejše in najbolj civilizirane dežele sveta. Bajka o objubljeni deželi se tukaj po kaže v luči nasilja, kakršno je botrovalo tudi Kennedyjevi smrti. Roman je napisan napeto in bleščeč, z vsemi odlikami dinamičnega Mailerjevega sloga.

V tej zbirki pa izhajajo tudi domača dela, bodisi nova bodisi ponatis. Kot 22. zvezek zbirke je izšla Cankarjeva «Gospa Judit». Prav je, da se ponatisujejo posamezna Cankarjeva dela. Kakor Prešernovih pesmi nikoli ni preveč, ker jih ljudje pokupijo, tako bo gotovo kmalu tudi ta knjiga pošla, saj tudi nedvomno med vrhove njegovega pripovedništva. Ko je ta drobna Cankarjeva umetnina izšla, so ga zaradi nje preganjali in sramotili; zamerili so mu pač živo prikazovanje tedanjih slovenskih razmer in ljudi. Cankar je napisal delu predgovor, ki je bil pravzaprav tedaj edini umetniški program na Slovenskem. Poleg vsega tega pa je pripoved o življenju gospe Judit prelepa in izredno napisana zgodba o ženski usodi, o neumrljivem hrepenenju človeške duše. (Tu opozarjamo, da bodo imeli obiskovalci Slovenskega gledališča priložnost spoznati se s tem delom tudi na odru.)

V Tržaški knjigarni so poleg vseh drugih na razpolago tudi knjige te zbirke.

Če se šola imenuje po pesniku Igu Grudnu

Razveseljivo je, da so nekatere slovenske višje in nižje srednje šole na Tržaškem v zadnjem času prejele ime po slovenskih pesnikih in pisateljih. Ime pa pomeni za šolo določeno obvezo; in ne samo za šolo temveč za vse njeno področje. Smiljan Samed, pisatelj, po katerem se šola imenuje, mora postati vsem na šoli domač, to se pravi, da ga morajo do dobra spoznati. Ta odnos do pesnika pa mora biti še posebno občuten, če je pesnik celo domačin, doma iz kraja, v katerem nosi šola njegovo ime. Tak primer imamo v Nabrežini, kjer je šola dobila ime po Nabrežincu Igu Grudnu. Dijaki nabrežinske nižje šole in Nabrežinci sploh morajo še zlasti poznati svojega pesnika.

Grudnove pesniške zbirke, ki se pričenjajo z «Narcisom» in «Primorskimi pesmimi» leta 1920 in se zaključijo s «Pesnikovim srcem» leta 1956, so bile potrebne ponatisov. Pred nedavnim je zbirka «Pesnikovo srce» doživela ponovno izdajo v knjižnici Kondor pri Mladinski knjigi v Ljubljani. Zbirka je prvič izšla kmalu po vojni (1946), vendar zajema pesmi, ki so nastale že med leti 1939 in 1941, torej po njegovi «Dvanajsti ura» (1939). Zbirka je bila sicer že leta 1941 pripravljena za tisk, toda vojna je preprečila tiskanje; takoj po vojni (1945) pa je še izšla prej zbirka «V pravnost», nekaj Grudnov pesniški dnevnik.

Z zbirko «Pesnikovo srce» Gruden ni dosegel «Dvanajste ure», ki je njegov pesniški višek in dozorela pesniška zbirka, ki lahko tekmuje z najboljšo pesniško žetjavo tedanjih let. (Zanimivo je, da je bila «Dvanajsta ura» nagrajena z ljubljansko Mestno knjižno nagrado prav tedaj kot Prežihova «Požganica», kar je pri mnogih povzročilo precej hude krivl.) Vendar pa govori tudi iz «Pesnikovega srca» iskrenost in iz njega odseva kriza



Grudnovega nazorskega sveta. Kondorjeva knjižnica je izšla kot nalašč zato, da bodo nabrežinski dijaki Grudna spoznali kot pesnika in človeka. Igor Gruden, ki je knjigo uredil, je napisal tudi precej izbrano Spremo besedo, v kateri je opisal pesnika in njegovo delo ter čas v katerem je živel in delal. Pesmi so tudi opremljene z opombami. Branko Simčič, ki je knjigo opremil, je za naslovno stran uporabil «Črna petelinca» Vladimira Makuca.

O gledališču in za gledališče

Mestno gledališče ljubljansko izdaja posebno Knjižnico MGL, ki se je že približala 40. zvezku. Naslov 36. zvezka «15 let Mestnega gledališča ljubljanskega» vsaj okvirno nakazuje vsebino te knjige, ki je po svojem obsegu vsaj dvakrat tolikšna, kot so ostali zvezki iz te zbirke. Mestno gledališče ljubljansko je do polnile svojih petnajst let s sezono 1964/65 in v tem času je odigralo kar 150 premier, Marko Zorko in Mirko Zupančič, ki sta uredila pričujoči zvezek, sta z njim imela nemalo dela, čeprav je stvar videti zelo lahka: od prve do stopenjdesete premiere sta tako rekoč ponatisnila plakate predstave in priložila še sliko z uprizoritve. Urednika pa sta dodala še vsaj po dva izvečnika iz kritik, Mirko Zupančič pa je napisal tudi daljši predgovor z naslovom «Jubilejni zapiski». Lahko bi iz knjige navedli kak odloček, a se je kar težko odločiti, saj bi lahko objavili kar vsega, ker je prijetno napisan in ker je dokumentaren. Ob vsem naštevanju v knjigi pa se budi v bralcu občudovanje in spoštovanje. Nehote se vrašuje: Ali je res? Toliko je že preigralo MGL? In vse te avtorje? Seveda je res. In od tam, kjer se knjiga zaključuje, sta že spet dve sezoni. Tako se v človeku zbudi še zavest, da je treba pravzaprav Mestnemu gledališču ljubljanskemu za to veliko opravljeno delo prav iz srca čestitati. Pa tudi za njegovo Knjižnico smo mu lahko hvaležni, saj še nikoli ni bilo v tako kratkem času med Slovenci napisanega toliko o gledališču in za gledališče.

spomine napisal. — Dvanajseti zvezek so bodice in satire, ki jih je napisal gledališki človek; dolgoletni upravnik ljubljanskega Slovenskega narodnega gledališča Smiljan Samed. Knjiga ima naslov «Mimogrede». Te bodice in satire pa so v veliki večini v zvezi prav z gledališčem, segajo pa deloma še v predvojni čas. Med tekstom je polno karikaturni, ki so v tej knjigi še posebno na pravem mestu. Nasikal jih je s svojo večjo roko Borut Pečar tako, da ni treba sploh pomisljati, kdo naj bi bil karikiranec. — V trinajstem zvezku so objavljene «Dramaturški fragmenti» dr. Bratka Krefta, ki so že njegov tretji prispevek v Knjižnici MGL. V teh fragmentih so zbrani njegovi članki iz obdobja 1928-1941. Poleg teh člankov je zelo zanimiv uvod in pa opombe, ki jih je napisal avtor sam. — Knjižnica MGL je že objavila tudi več gledaliških tekstov: v štirinajstem zvezku je objavljena Mitoša Mikela «Inventura 65», ki je doživela nenavadno velik uspeh pri občinstvu. — V sedemtridesetem zvezku je objavljena razprava (delo z Akademije za gledališko umetnost?) Rosande Sajko «Henrik Ibsen in prve drame Ivana Cankarja. Drugi spis v tem zvezku pa govori o uprizoritvah Cankarjevih prvih dram v slovenskih gledališčih med leti 1945-1965. Tu sta navedena tudi Kralj na Betajnovi in Za narodov blagor v uprizoritvi SG v Trstu.

Z dramskimi besedili, esejističnimi deli, gledališkimi spomini; raznimi priročniki dela Knjižnice Mestnega gledališča ljubljanskega zares veliko uslugo vsem, ki jih s katerekoli strani slovensko gledališče zanima.

ŠE DVE NOVI KNJIGI V ZBIRKI ZBRANIH DEL SLOVENSkih KLASIKOV

Prežihova «Požganica» je bila senzacija

Sedanja izdaja ima sto strani opomb urednika Druškoviča, ki dopolnjujejo opis dogajanj na Koroskem pred plebiscitom l. 1920 - Tudi četrto knjigo zbranih del Josipa Jurčiča je bilo treba ponatisniti

«V svojem romanu Požganica je Prežihov Voranc prikazal bojo za svobodo Koroske in revolucionarne dogodke v Meziški dolini in med Jazbinici v letih 1918-1920. Delo je roman kolektivni, brez glavnega junaka in brez ljubezneke zgodbe, prikaz narodne usode ob zgodovinski prelomnici, ko so se spostile ljudske revolucionarne sile v boju za narodno in socialno svobodo. Zgradba romana je dovolj trdna in povezana, dejanje je dramatično razgibano. Jazbinci so kakor izklesani, živi, nazorni in prvobitni, jazbinska tragika in trdovitost pa sta podani kot slovenski simbol. Roman oživljuje poetični opis koroske pokrajine.»

Tako označuje slovenska literarna zgodovina (Ravbar, Janež): Pregled jugoslovanskih književnosti) roman Prežihovega Voranca Požganica, katerega je pisatelj prvokrat napisal že zdavnaj pred drugo svetovno vojno, pa se je rokopol izgubil, da je v dunajski zaporu l. 1936 moral napisati na novo. Roman je nato l. 1939 izšel v Ljubljani pri takratni Naši založbi in zbudil veliko pozornost. Roman ob izidu ni imel širokega odmeva same med literarnimi krogi temveč tudi med političnimi, saj je ob podelitvi literarne nagrade Mestne občine ljubljanske prišlo

do precej ostrih polemik v javnosti. Literarna kritika je roman ob izidu toplo sprejela. Tako je npr. Anton Slodnjak zapisal, da je edelo po resnosti vsebine in po mnenju Iva Brničja je Prežih ustvaril roman kolektivni in njegovo delo med prvimi slovenskimi poskusi uveljavljanja tiste pripovedne vrste, ki se imenuje socialni realizem. Vendar ta kritik pripominja, da je v tem romanu sociolog preglaški umetnika in da so nekatere strani bolj podobne sociološki razpravi, medtem ko je način publicističen, celo žurnalističen. Vendar, dodaja kritik, te napake odtehta pisateljeva sociološka razgledanost, ki je omogočila priprekati boljše interpretate, kakor je Voranc, ki je doma iz Meziške doline in ki je bil v največji meri deležen vseh burnih dogodkov. Pisatelj priznava, da je razgrnil čisto novo, a zato tembolj resnično sliko takratnih dni. Celu Slovencev pregled knjižnega trga je konec leta 1939 označil Prežihovega Voranca kot pisatelja, ki se je uvrstil med naše najmočnejše pisatelje s ko-

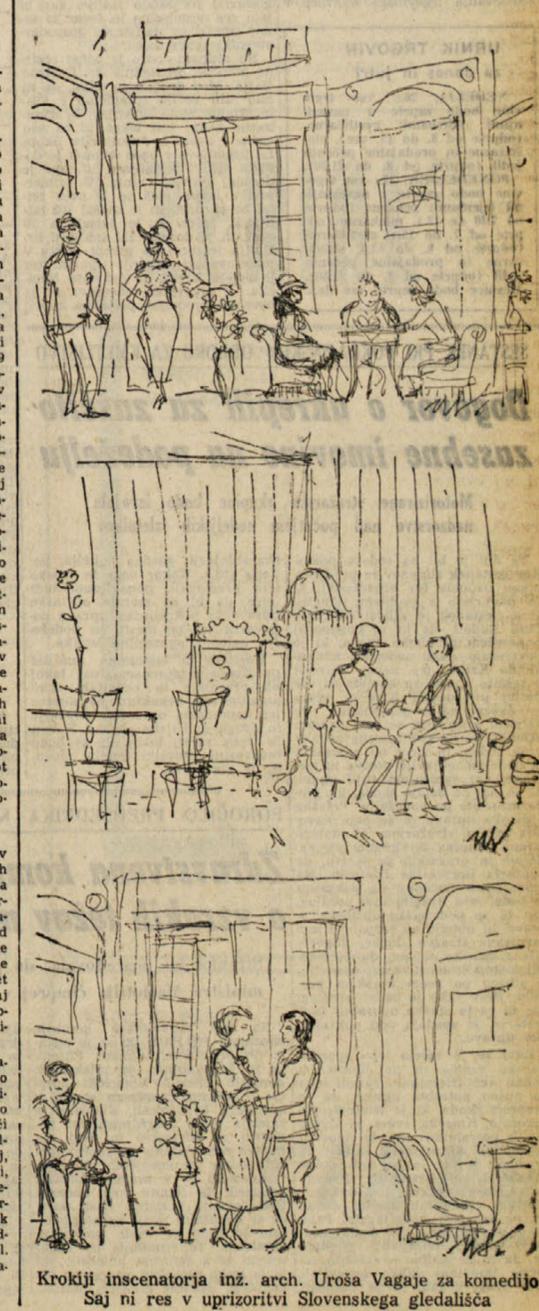
roško neslavno epopejo Požganica, deloma močnega kmečkega opusa, toda preptipljive socialistične tendence.

Roman je torej slovenska javnost ob prvem izidu odlično sprejela. Toda trajati je moralo do leta 1946, da je ta roman pri Slovenskem knjižnem zavodu znova izšel. Leta 1956 ga je na novo izdala Cankarjeva založba skupaj z drugimi izbranimi Prežihovimi deli. Zdaj je roman Požganica izšel v samostojni, šesti knjigi Zbranih del Josipa Jurčiča, ki ga izdaja Državna založba Slovenije. Tako bo ta tekst, ki opisuje dogajanja v letih 1919 do 1920 in socialne ter osvobodilne boje koroskih Slovencev za zemljo, za tovarno, nerazumevanje narodnega vprašanja takratnih vodilnih strank in vzroke politike, ki je dovedla do poraza pri plebiscitu in nadaljnje usode koroskih Slovencev, zdaj znova dostopen najširši slovenski javnosti. Urednik Prežihovega zbrana dela Drago Druškovič je tej izdaji Požganice pripisal sto strani opomb, ki so zelo zanimive in v katerih je zbral veliko dragocenih podatkov. Tako o Prežihu, njegovem delu, nastanku Požganice, o osnovnih idejnih in literarnih konceptih romana, o dogajanju v Meziški dolini po koncu prve svetovne vojne, kot o prvi izdaji romana, odmevih pri kritikih in javnosti. Tako je s svojimi izjavami vsestransko osvetlil ta pomemben tekst. Nova izdaja romana Prežihove Požganice, kot prva, s kritičnimi opombami opremljena izdaja, je zato še toliko bolj zanimiva.

Druga knjiga, ki je izšla v zbirki Zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev je Cetra knjiga zbrana dela Josipa Jurčiča. To knjigo Jurčičevega zbrana dela smo dobili že pred desetimi leti. Kot ostale knjige zbrana dela Josipa Jurčiča je tudi četrta knjiga že vrsto let razprodana. Zato je založba zdaj pripravila ponatis, kot je že ponatisnila prve tri knjige Jurčičevega zbrana dela.

Cetrta knjiga Jurčičevega zbrana dela, ki je tako s ponovno izdajo spet dostopna vsem prijateljem Jurčiča, obsega vrsto znanih povesti in to: Golida, Hči mestnega sodnika, Nemški valpet, Dva brata, Božidar Tirtelj, Kozlovska sodba v Višnji gori, Sin kmečkega cesarja ter Sosedov sin. Kot vse izjaje te zbirke ima knjiga tudi opombe k tekstom, ki jih je prispeval urednik prve izjaje Mirko Rupel. Drugo izdajo pa je sicer pripravil Janez Logar.

Iz umetnikove delavnice za uprizoritev Pirandella



Krokiji inscenatorja inž. arch. Uroša Vagaje za komedijo Saj ni res v uprizoritvi Slovenskega gledališča

Marjan Krušič: SREČNI OTOK

Izvirna slovenska noviteta mora biti vselej dogodek na knjižnem trgu, dogodek, ki je toliko bolj razveseljiv, če gre za uspešno delo. In knjiga petih novel Marjana Krušiča SREČNI OTOK, novel, ki so skupaj tesno povezane in predstavljajo čez nekaj roman o ljudskem otoku in njegovih jazdrskih življenjskih usodah. Prva je zgodba o kovaču Mateu, ki so ga fašisti hoteli ubiti, pa se je po naključju rešil, izgubil pa je sina, ki je odšel v svet in se ponesrečil. Druga zgodba pripoveduje o knjigovodji z otoka, ki bi bil rad nekaj posebnega, nekaj več kot navadni ljudje, pa se s svojim ravnanjem onemogoča tako pri domačinih kot pri tujih turistih, s katerimi se druži. Je v bistvu za tragično figuro, s katero bolj sočustvujemo kot jo obojamo, in čeprav so njegova dejanja vredna obojanja. Tretja novela pripoveduje o bosanskem peku, ki se je na otoku poročil z razvezano ženo, in o njenem sinu, ki ob ponovni poroki svojege očeta, kateremu je dodeljen, doživlja osebno tragedijo

Tako imamo v knjigi Srečni otok motivno in oblikovno zanimivost ob afirmaciji novega pisateljskega imena.

Knjiga Srečni otok obsega peto novel, ki sicer govore o različnih ljudeh, ki pa so glede na okolje med seboj močno povezane. Prve tri novele govorijo o zanimivih osebah otoka in njihovih življenjskih usodah. Prva je zgodba o kovaču Mateu, ki so ga fašisti hoteli ubiti, pa se je po naključju rešil, izgubil pa je sina, ki je odšel v svet in se ponesrečil. Druga zgodba pripoveduje o knjigovodji z otoka, ki bi bil rad nekaj posebnega, nekaj več kot navadni ljudje, pa se s svojim ravnanjem onemogoča tako pri domačinih kot pri tujih turistih, s katerimi se druži. Je v bistvu za tragično figuro, s katero bolj sočustvujemo kot jo obojamo, in čeprav so njegova dejanja vredna obojanja. Tretja novela pripoveduje o bosanskem peku, ki se je na otoku poročil z razvezano ženo, in o njenem sinu, ki ob ponovni poroki svojege očeta, kateremu je dodeljen, doživlja osebno tragedijo

in rajsji ostane pri materi in očimu, kakor da bi se vrnil k očetu. Medtem ko so torej prve tri zgodbe nekatere biografije otoških domačinov, govori tretja zgodba o notranjem svetu dveh turistov, umetnikov, slikarja in pesalke. Zadnja zgodba je posvečena demonični moči morja, ki ni samo lepo, temveč tudi uničuje ljudi kot na primer Miho. Vsi ljudje teh petih zgodb so opisani v okoliju dalmatinske prirode skopega otoka, dovolj plastično prikazani in psihološko osvetljeni, da prepričljivo zažive pred bralcem. Morda so sicer Krušičeve zgodbe same malce razvečene. Zlasti velja to za četrto novelo o notranjem svetu dveh umetnikov, ki je tudi sicer najmanj epska. Toda pisateljev pripoved je vendarle vseskozi originalna, predvsem pa sveža in kaže zavzetost pisatelja, da bi prikazal nekaj novega in na neki nov način. Nedvomno mu to uspele in slovenski bralci bodo radi segali po knjigi novel z nenavadno tematiko in uživali tako ob pestrih zgodbah, kot ob barvitih pripovedi zavzetega avtorja.

Sl. Ru.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 14, najnižja 7,3, ob 19, ur 11,3...
Sonec vzhaja ob 5:58 in zahaja ob 18:24.

Tržaški dnevnik

Danes, NEDELJA, 26. marca
Velika noč
Sonec vzhaja ob 5:58 in zahaja ob 18:24.

SESTANEK UPRAVNEGA ODBORA TRGOVINSKE ZBORNICE
Proučevanje vprašanj trgovinskih izmenjav in tranzitnega prometa na severnem Jadranu

Proučevanje poteka v dveh ločenih podkomisijah odbora za severni Jadran, v katerih sta tudi predstavnika trgovinske zbornice

V petek zvečer se je sestel upravni odbor trgovinske zbornice. Na sestanku je predsednik dr. Caidias...
Vreme včeraj: najvišja temperatura 14, najnižja 7,3, ob 19, ur 11,3.

Stavka uslužbencev avtobusnih podjetij

Včeraj je bil tretji dan stavke uslužbencev avtobusnih podjetij. Stavke so se udeležili vsi usluž-

OBČNI ZBOR TRŽAŠKEGA ODPOSILNOSTVA IT.-JUG. TRGOVINSKE ZBORNICE

Blagovna izmenjava med obema državama je lani dosegla vrednost 213 milijard lir

Zaskrbljenost tržaskih gospodarskih krogov zaradi prekinitve pogajanj za novo trg. pogodbo - Težave okrog sejma Alpe-Adria - Novi vodstveni svet

Pred dnevi je bil občni zbor tržaskoga odposilništva italijansko-jugoslovanske trgovinske zbornice, na katerem so razpravljali o letni izmenjavi blaga med obema državama.

Na občnem zboru so tudi govorili o neugodnih posledicah, ki jih utegne imeti za italijansko in s tem tudi za tržasko trgovino, zaradi prekinitve pogajanj za sklenitev nove trgovinske pogodbe med Italijo in Jugoslavijo.

URNIK TRGOVIN za danes in jutri
NEDELJA, 26. vse trgovine bodo zaprte za naslednjimi izjemami: cvetličarne, sladnice in prodajalne pekarnic.

SESTANEK PRI POKRAJINSKEM ODBORU ZA KMETIJSTVO
Dogovor o ukrepih za zaščito zasebne imovine na podeželju

Motorizirane stražarske skupine bodo izvajale nadzorstvo nad početjem nedeljskih izletnikov

Te dni je bil na seždu pokrajinski sestanek županov in predstavnikov ustanov ter organizacij, ki se ukvarjajo s problemom kmetijskega turizma.

POROČILO PREDSEDNIKA KOMISIJE BONICIOLLIJA
Zdravstvena komisija PSI-PSDI o vzrokih težav naših bolnišnic

Stranka bo posredovala, da pride zakonski osnutek ministra Mariottija čimprej v razpravo v parlamentu

Na seji zdravstvene komisije združenih PSI-PSDI, ki se je sestala ob prisotnosti tajnikov Pittoni in Pierandrea, je predsednik komisije Claudio Boniciolli poročal o težkem finančnem stanju v združenih bolnišnicah.

SKLEP DEŽELNEGA ODBORA
2.250 milijonov lir prispevkov občinam za razna javna dela

Prispevke bodo dobivale občine, ki imajo primanjkljaj, in sicer za razdobje 15 let za plačevanje obresti od najetih posojil

Na predlog odbornika za krajevne ustanove Vicentia je deželni odbor pred kratkim odobril važen zakon o kapitalu, ki so ga najele deficitarne občine v letu 1962 za gradnje, spopletitve ali razširitve vodovodov, greznic in pokopalnic v občinah in njihovih posestih.

Druga nova plat novega zakonskega osnutka je v tem, da so dajala dežela posebne olajšave občinam, ki so bile za časa odprtega gospodarstva na polni učinki ali ki so jih celo zagajali.

Tretja značilna plat novega osnutka je v tem, da so dajala dežela posebne olajšave občinam, ki so bile za časa odprtega gospodarstva na polni učinki ali ki so jih celo zagajali.

Avtomobilisti podlambretista
Na vogaču Ul. Fabio Severo in Trga Upliano se je večeraj opoldne pripetila prometna nesreča.

Zaradi zunji se je Pecorari prevrnil z lambrette in se pobli in ranil po levem kolenu z verjetnimi kritičnimi poškodbami.

Z vespo podl neprevidevnega kolezarja
Ko se je večeraj popoldne 59-letni delavec Pietro Saule iz Ul. Fonda 39 na kolezu peljal po Istrski ulici v Trgu Upliano, je bilzav. v nesreči.

Disma uredništvu
Prejeli smo: V zvezi s pismom uredništvu dr. Floridana, ki ga objavil v Vašem dnevniku dne 19. t. m.

Prejeli smo: V zvezi s pismom uredništvu dr. Floridana, ki ga objavil v Vašem dnevniku dne 19. t. m. Vas prosim, da objavite v nedeljski številki sledeče pojasnilo:

Na predlog odbornika za krajevne ustanove Vicentia je deželni odbor pred kratkim odobril važen zakon o kapitalu, ki so ga najele deficitarne občine v letu 1962 za gradnje, spopletitve ali razširitve vodovodov, greznic in pokopalnic v občinah in njihovih posestih.

599 od 3. avgusta 1949. Na podlagi novega zakonskega osnutka bo dežela dala 4 odst. prispevka tudi občinam, ki so ga najele deficitarne občine v letu 1962 za gradnje, spopletitve ali razširitve vodovodov, greznic in pokopalnic v občinah in njihovih posestih.

Druga nova plat novega zakonskega osnutka je v tem, da so dajala dežela posebne olajšave občinam, ki so bile za časa odprtega gospodarstva na polni učinki ali ki so jih celo zagajali.

Tretja značilna plat novega osnutka je v tem, da so dajala dežela posebne olajšave občinam, ki so bile za časa odprtega gospodarstva na polni učinki ali ki so jih celo zagajali.

Koncertna sezona v gledališču Verdi
6. aprila se bo v gledališču Verdi začela spomladanska simfonična koncertna sezona, ki bo trajala do 1. junija.

Po pregledu dosedanjih koncertov in ob upoštevanju tudi izvajalskih možnosti je program koncertne sezone sestavljen tako, da v njem nastopijo največji skladatelji novega časa.

OSMICA
Silverter Glavina, Lonjer, št. 253, je odprl osmico in toči izvrstno domače belo in črno vino in nudi pristen domač prst.

Včeraj-danes
ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
Dne 26. marca se je v Trstu rodilo 6 otrok, umrlo je 11 oseb.

in uradnica Bianca De Rosa, delavec Enzo Meneghini in baristka Angela Meccati, sedlar Mario Cherin in uradnica Liliana Semeraro, pomorski oficir Elio Tomini in prodajalka Luciana Norbedo, pisarko Giorgio Maria, zeleznikar Gennaro Castellano in prodajalka Cristiana Tolusso, Wolfgang Bench in Anita Courto, letniški paznik Angelo Gentile in gospodinja Anna Daria Bischoff, natakar Salvatore Santisi in gospodinja Geraldina Hobben, uradnik Pierpaolo Rupena in vrtnarica Marina Maria, policist Giuseppe Lezza in gospodinja Maria Pompea Campa, elektroinženir Sergio Gotti in delavka Nadia Volpicelli, mehanik Mario Giorgini in delavka Giovanna Valente, inženir Renato Vittur in dr. fizike Paola Caruso, uradnik Carlo Austria in uradnica Graziella Bossi, zdravnik Guido Mian in učiteljica Edda Vasieri, Calogero Zammito in gospodinja Carmela Licata, delavec Nerio Burzari in podstrelčica Anna Maria Braico.

ONEVNA SLUŽBA LEKARN (od 13. do 16. ure)
Davanzo, Ul. Bernini 4: Godina All'IGEA, Ul. Giannotta 6; Al Lioy Ul. Orlogio 6 - Ul. Diaz 2; Sponza, Ul. Montorsino 9 (Rojan).

Slovensko gledališče v Trstu
Kulturni dom
LUIGI PIRANDELLO
SAJ NI ZARES

(Ma non è una cosa seria) komedija v treh dejanjih
Prevod: SMILJAN SAMEC
Scenograf: UROS VAGAJA
Kostumograf: ANJA DOLENCEVA
Režija: JOZE BABIC
DANES, 26. t. m. ob 16. uri
V ponedeljek, 27. t. m. ob 16. uri (abonma nedeljski popold.)
V sredo, 29. t. m. ob 20. uri (študentovski abonma)
V četrtek, 30. t. m. ob 21. uri (sindikalski abonma)
V nedeljo, 2. aprila ob 16. uri
Prodaja vstopnic vsak dan od 12. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma. Rezervacije po telefonu 734265.

Jutri bo slavila svojo 90-letnico
GIOVANNA RESCHITZ,
Ob tej priložnosti ji prijatelji čestitajo in ji želijo mnogo zdravja!
Gledališča
Verdi
Labode jezero
V četrtek bo v gledališču prva predstava izabella 'Labode jezero' Čajkovskega v izvedbi London's Festival Balleta.

SLOVENSKA KULTURNO GOSPODARSKA ZVEZA (Komisija za doplačila mladih) prireditelj v petek, dne 31. marca ob 20.30, v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu, Ul. Petronio 4 predavanje
Otrok v domačem okolju
Predaval bo profesor pedagog Milojko Vidmar iz Ljubljane.
Vljudno vabljeni vsi, ki jim je pri srcu vzgoja otrok.

IZLETI
SPD Trst vabi na srečanje z gor. škimi planinci, ki bo na velikonkono ponedeljek popoldne v Mavhinjah.
Zbirališče pred glavnim vhomom železniške postaje, po možnosti z osebnimi avtomobili, ob 14. uri.

Mali oglasi
ORIGINALNI nadomestni deli za gospodinske stroje. Vija Mantegna št. 3 - tel. 734221, skladišče.
CITROEN - Samaritan in Mico - Servis v Ulici Tril Mayer 4-a. Razstava in prodaja avto potrebščin v Ulici Giulio 41.

TRGOVINA pohištva Puzic, Ul. Pascoli 5 ima na izbir: spalnice, kuhinje, dnevne sobe, omare, shrambe, sprejemnice itd. Dobri popusti, Obiščite nas!

ELEKTRICNI gospodinski stroji, - pralni stroji, hladilniki, štedilniki, le. stenci, trenaži posuši, RADIO STEL. L.A. Ul. Foscolo 5.
PRODAM zemljišče 2200 kv. m v bližini Rizzara, zaslovo na upravi lista Ul. S. Francesco 20.

KUPIM zemljišče za eno ali več vil na Krasu - v okolici mesta. Ponudbe pisati na upravo lista, Ul. S. Francesco 20 pod šifro 'Kupim'.
URADNIKO s popolnim znanjem slovenščine, stenografije in stroještva sprejem tako v službo. Pisemne ponudbe z življenjepisom (navesti solsko izobrazbo) poslati na upravo lista 'PD', Ulica S. Francesco 20 pod 'Uradnica'.

LESNA TVRDKA 1666 uradnika, po možnosti diplomirane knjigovodje, prostega vojaške službe. Pisati na naslov: Trst, Casella postale 51.

Vsem soborcem iz antifašistične borbe sporočamo, da je nenadoma v Rimu, dne 19. t. m. naš dragi
ARTURO ZANONI
državni podtajnik sindikata italijanskih železnice - CGIL - dosledni antifašist, bivši borec osvojitvene borbe v Španiji in gibanja za osvoboditev Francije

Pogreb je bil v Veroni, v njegovem rojstnem mestu, dne 22. t. m.
Zalujoci DRUZINA ZANONI in RESCHITZ
Verona, Trst, 26. marca 1967

ZAHVALA
Prisrčna hvala vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše nepozabne matere
ANTONIJE BERDON vd. FABRIS
Enaka zahvala č. g. župniku, zdravnikom in osebju drugega medicinskega oddelka, pevskemu zboru 'Slavica', darovalcem cvetja ter vsem, ki so na kateri koli način počastili njen spomin in jo spremili na zadnji poti.

Zalujoci družine: FABRIS, KURET in OTA
Rimljanje, 26. marca 1967

ZAHVALA
Zahvaljujemo se vsem, ki so spremili k zadnjemu počitku našo nepozabno
KATARINO MASTEN por. ČUK
Enaka zahvala pevskemu zboru, gošbi, prosvetnemu društvu Prosek-Kontovel, FC 'Primorje', darovalcem cvetja, znanjem in prijateljem ter vsem, ki so na kateri koli način počastili njen spomin.

Zalujoci OSTALI
Trst - Prosek, 26. marca 1967

ZAHVALA
Zahvaljujemo se vsem, ki so spremili k zadnjemu počitku našo nepozabno
KATARINO MASTEN por. ČUK
Enaka zahvala pevskemu zboru, gošbi, prosvetnemu društvu Prosek-Kontovel, FC 'Primorje', darovalcem cvetja, znanjem in prijateljem ter vsem, ki so na kateri koli način počastili njen spomin.

KUPO-PRODAJNE POGODBE ZA NEPREMIČNINE NA TRŽASKEM

V prvih dveh mesecih 697 pogodb za vrednost 4,287 milijarde lir

V okoljskih občinah je bilo 45 kupno-prodajnih pogodb za skupnih 699 milijonov lir

V prvih dveh mesecih letošnjega leta je bilo tržaško tržišče z nepremičninami še vedno aktivno. Ta ugovoritev velja posebno za januar. Za dejavnost na tem področju je značilno, da je prišlo do številnih prehodov lastništva na tržaškem Krasu.

Table with 2 columns: mesec, št. pogodb, milijarde. Rows for TRST and OKOLISKE OBČINE.

Skupno je torej bilo v preteklem dvomesečju 697 kupno-prodajnih pogodb v skupni vrednosti 4,287 milijard lir.

Kar se tiče prehodov lastništva v mesecu februarju, se zavedne številke nanašajo na tri prehode lastništva: zemljišča v Gabrovu (skupni površini 21.000 kv. m. za 14,5 milijonov lir; zemljišče s površino 988 kv. m. ekupaj s cesto s površino 373 kv. m. v Kjadinu za 12,2 milijona lir ter gradbeno zemljišče v Kjadinu, s površino 1959 kv. m. ki je veljalo 8 milijonov lir.

Prejanih mesec so zabeležili več kupno-prodajnih pogodb premoščnin na tržaškem Krasu ter v okoljskih občinah. Tu navajamo nekaj cen: vinograd pri Sv. Jerneju (541 kv. metrov) za 400.000 lir; pašnik pri Sv. Jerneju (1914 kv. m) za 500.000

lir; nekaj kupno-prodajnih pogodb v Gabrovu: zemljišče s dvoriščem in zemljiščem (1788 kv. m) za 1,2 milijona lir; gozd (589 kv. m) za 240.000 lir; Boljunc: dva vinogoda (1960 oziroma 57 kv. m) za 2,97 milijonov, oziroma 340.000 lir; Padriče: gozd (1626 kv. m) za 813 tisoč lir ter en pašnik (2549 kv. m) za 900.000 lir; zemljišče ob cesti, ki pelje proti Sezani (2331 kv. m) za 600.000 lir; zemljišče na Gradi (3400 kv. m) za 10,2 milijona lir; zemljišče v Velikem Repnu (2350 kv. m) za 128.000 lir; zemljišče v Mačkovičah (3863 kv. m) za 2,38 milijonov lir; zemljišče pri Spodnji Mačeli (2039 kv. m) za 11,2 milijona lir.

Najpomembnejša kupno-prodajna pogodba v februarju zadeva zemljišče v Dolini, ki jo je prodala ustanova industrijskega pristanišča družbi za naftovod za 96,83 milijonov lir.

V mestu samem je bila prodana stanovanjska hiša v Ul. Mazzini za 10 milijonov lir; tri sobe z raznimi pritlikinami v ulici XXX. oktobra, Carducci in na Trgu Oberdan so bile prodane za vsaka po 9 milijonov lir; štiri sobe s pritlikinami v Ul. Ghirlandino so bile prodane za 7 milijonov lir; 6 sob s pritlikinami v Ul. Battisti je bilo prodanih za nekaj več kot 6 milijonov lir; neka stavba s vrtem v Ul. Piccardi pa je veljala kar 47 milijonov lir (skupno 655 kv. m); sledijo potem še razna stanovanja v Ul. Beccaria, na Trgu Promontorio, na Trgu Goldoni itd.

V zadnjih dneh meseca februarja je prišlo še do naslednjih prodaj: pašnik v Gabrovu (3802 kv. m) za 380.000 lir; zemljišče v Saležu (4235 kv. m) za 1,2 milijona lir; zemljišče v Devinu (16.339 kv. m) za 80 milijonov lir; gozd v Mahinjah (1550 kv. m) v vsteviš hotelu Corona (435 kv. m) za 45 milijonov lir.

Hipotekarno tržišče je bilo prav tako zelo aktivno. Obrestna mera je nihala med 4 in 8 odst. Najvišje je posojilo je znašalo 16 milijonov lir. Večje število posojil pa je bilo med 11 in 12 milijoni.

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes, 26. t. m. ob 16. uri Metro barvni film:

JOHNNY ORO

Igrajo: M. DAMON, V. FABRIZI, E. MANNI in drugi

V ponedeljek, 27. t. m. ob 16. uri barvni film:

LA STORIA DEL DR. WESSELL

(ZGODBA DR. WESSELLA)

Igrajo: GARY COOPER, LORAINÉ DAY, DENIS O'KEEFE

Vsem obiskovalcem želimo veselo praznike!

Kino na bencinah

ponovitev danes, 26. t. m. ob 15. uri film:

Mi vedrai tornare

(VRNIL SE BOM)

Igra in poje: G. MORANDI, E. WU, N. TARANTO, VIANELLO in S. MONDANI

V ponedeljek, 27. t. m. ob 15. uri Metro barvni film:



ELVIS PRESLEY

Avventura in Oriente

MARY ANN MOBLEY, FRAN JEFFRIES, MICHAEL ANSARA

scritto da GERALD DRAYSON ADAMS, diretto da GENE NELSON

(DOGODIVSINA NA VZHODU)

Vsem obiskovalcem želimo veselo velikonočne praznike!

KINO «IRIS» PROSEK

ponovitev danes, 26. t. m. ob 16. uri Technicolor film:

MARY POPPINS

Film je prejel 5 nagrad «OSCAR»

Igrajo: JULIE ANDREWS, DICK VAN DYKE, DAVID TOMLINSON in GLYNIS JOHNS

V ponedeljek, 27. t. m. ob 16. uri barvni film — briljantna komedija:

BOEING - BOEING

Igrajo: TONY CURTIS, JERRY LEWIS in DANY SAVAL

želimo vsem veselo praznike!

Kinovknjižu

predvaja danes, 26. t. m. ob 16. uri Panavision Metrocolor film:

PER SEMPRE CON TE

(ZA VEDNO S TOBO)

Igrajo: CONNIE FRANCIS, DANY ROBIN, RICHARD LONG in PAULA PRENTISS

V ponedeljek, 27. t. m. ob 16. uri Cinemascope Metrocolor film:

I TRECENTO DEL FORT CAMBY

(TRISTO IZ FORT CAMBYJA)

Igrajo: RICHARD BOONE, GEORGE HAMILTON, LUANA PATTEN in ARTUR O'CONNELL

Veselo velikonočne praznike želimo vsem obiskovalcem

SMRTNA KOSA

LONJER

ANTON MAVER



tako tega, kar nam je bilo v časih ko nam je bilo prepovedano, tako drapoceno. Spominjam se, ko sem bil bolan in ste mi prilihi pet pod okno «Noč trudna molčita in me je Dalco nesel iz sobe v kuhinjo, da sem se v toplini našega prijateljstva in pesni pogrel. Tako si mi govoril in podzavestno si čutil, dragi Tone, da te naš zborček tam gor potrebuje, a hudo je meni, ko me puščaš samega. Sam ne morem peti. Naj bi naša mladina sledila našemu gledanju in pela, v veselju in žalosti. To naj bo, dragi Tone, moje zadnje slovo od tebe. Naj ti bo domača gruda ljubca mati, da boš v njenem objemu mirno počival. Tvoj pobratim.

FERNETIČI

BORIS RENČELJ



Tragična usoda je utrgala nit življenja usodaj 20-letnemu Borisu Renčelju od Fernetičev števil. 12, ki je preteklo nedeljo smrtno ponesrečil pri Mestrah. Njegove posmrtno ostanke so pripeljali domov in v sredo popoldne ga je veliko število domačinov in sosedov sprejelo v njegovem domu. Njegove posmrtno ostanke so pripeljali domov in v sredo popoldne ga je veliko število domačinov in sosedov sprejelo v njegovem domu. Njegove posmrtno ostanke so pripeljali domov in v sredo popoldne ga je veliko število domačinov in sosedov sprejelo v njegovem domu.

PRAPROT

ZOFIJA LUPINC

Predzadnji terek so ljubljanske žale sprejeli v svoje naročje 72-letno Zofijo Lupinco poročeno Skrk. Že davno se je naselila v Ljubljno, kjer je imela trgovino z zelenjavo. Ko so to po vojni požarili, je tudi ona bila nramena. V zadrugi in pred nekaj leti upokojena. Pred tremi leti se je kot dolgoletna vdova omožila za Gracijanom Skrkom, rodom iz Tereznice. Zofija je bila krepkega zdravja je nenadoma zbolela za pljučnico in vsa skrbna nega v domači oskrbi je bila zaman.

MAČKOVLJE

JORDAN TUL



Svoje, prijatelje, znanec in vse vaškane je pretresla vest o tragični smrti 47-letnega Jordana Tula iz Mačkovej 63, ki se je v sredo popoldne smrtno ponesrečil s kmetijskim strojem pri oranju. Na zadnji poti so ga v četrtek popoldne spremljali številni vaščani in sosedje. Pri Mestrah sta trčila tovornjak in arto in ubogi Boris je pri tem izgubil življenje. Zelo se je zanimal za sport, zlasti pa za avtomobilsko in motorne dirke in to ga je gnalo na motorne dirke v Modeno. Njegov oče, ki je pomorski čolnar, se je vrnil domov z morja v nedeljo zvečer, naslednje jutro pa je zvedel za nesrečo. Oče, brat Guido in prijatelji so se takoj odpravili v Mestre in uredili vse potrebno, da so Borisove posmrtno ostanke pripeljali domov. Dva tedna pred nesrečo je bil Boris na naših tleh.

SESLJAN

Naše emale Riečanje so tudi letos žofetovale v spominu na ta praznik delovnega patrona pred pol stoletja. To je nova doba za brisala. Kar se tiče starih običajev, nad vsem dejanjem in nehanjem prvotnega Sesljanja in usmerjenosti starih in novih vaščanov. Nekam vase upri sovaščani ezulskega naselja vodijo svoje oddvojeno življenje in castijo svoje cerkvene praznike. To dvoje in nagel skok v novo civilizacijo, ki je poptevala tradicije, so odpravili nekdanji sesljski šuh na Jozekovo stola. To je zgodovinski vred zbrali vaščani iz okoljskih in bolj oddaljenih vasi.

Trčenje avtov

Na vogalu Ul. De Bachino in Scalle Sante se je večeraj zjutraj pripetila prometna nesreča, pri kateri je umrla 23-letna Adriana Maria Tintoze iz Ul. Calvola 3, ki se je peljala v avtu «Austin A 40» TS 61590, ki ga je šofirala njena 26-letna sestra Maria Luigia. Na omenjenem vogalu je prišlo do trčenja z avtom «giulietta» TS 27714, ki ga je vozil 27-letni Antonio Domio iz Ul. Roizani 1. Zaradi sunka je Tintozeva v glavo udarila v vetrovnik in se pobila po čelu in levem kolenu. Z rešilnim avtom so jo odpeljali v bolnišnico in sprejeli na nevrokirurški oddelku, kjer se bo morala zdraviti 8 dni.

Zastupil se je s slaščicami

Včeraj zjutraj so z zasebnim avtom prepejali v bolnišnico in sprejeli na četrti medicinski oddelku 57-letnega krojača Spartaca Gentiloma iz Ul. Sant'Anastasio 6, ki se bo moral zdraviti 10 dni zaradi lažje zastupitve s hrano. Gentilomo je povedal, da je okrog ure pete ponoči bil v baru Impero na Trgu Libertà, kjer je pojedel slaščico. Odsel je nato domov, toda ponoči so ga napadli hudi želodčni krči. Spočetka je mislil, da ne bo hudega, ker pa bolečine niso prenehale, je okrog 5.30 v bolnišnici zaprosil zdravniško pomoč.

Vprašanje občinske ceste pri Trebečah

Občinski svetovalec KPI Padovan je ponovno predložil odborniku za javna dela Moccichiu vprašanje glede ograje ob občinski cesti, ki povezuje Trebeče s trbiško zemljo.

To vprašanje se vleče že od leta 1958, ko je občinska uprava začela siriti in asfaltirati omenjeno cesto. Tedaj se je občina obvezala in zagotovila lastnikom zemljišča, ki so odstopili del svojih parcel za razširitev ceste, da bo po končanem delih sezidala zidove ob cesti in tako zavarovala travnike in njive prizadetih lastnikov.

Od tedaj je minilo že skoraj deset let. Kljub doslednim zahtevam svetovalca Padovana in zahtevi, ki so jo prizadeti lastniki zemljišča pisмено poslali občinski upravi, občina doslej še ni ogradila svoje ceste. Leta 1961 je tedaj odbornik za javna dela zagotovil, da bodo te zidove sezidali delavci SEP. Tedaj se je občina obvezala, da bodo te zidove travniki in njive Trebečevce »odprti za vsakogar«, kar povzroča lastnikom vsako leto precejšnjo škodo. Zato svetovalec Padovan zahteva, da občina končno izpolni svojo obljubo.

Obvestilo Slovenskega gospodarskega združenja

Slovensko gospodarsko združenje vabi svoje člane in tudi druge, ki so zainteresirani, naj se nemudoma zgledajo v uradih Združenja za izpolnitev davčne prijave.

Letos davčna uprava ne pošilja tiskovin na dom, zato naj jih priložijo v uradih, kjer so tiskovine na razpolago v naših uradih.

- S seboj naj prinesejo: 1. Izvešček poslovnih stroškov za leto 1966; 2. znesek nakupljenega blaga, ki je razviden iz računov in faktur; 3. plače uslužbenecem (uradniki, delavci, vajenci); 4. prispevki za socialno zavarovanje; 5. prispevki za zavarovanje proti nezgodam; 6. redna popravila, najemina prostorov; 7. pisarniške potrebščine, telefon, luč, ipd.; 8. prevzeti stroški; 9. odpis in raba inventarja; 10. splošni upravni stroški.

VAZNO ZA LASTNIKE NEPREMIČNINE

Lastniki zgradb morajo letos prijaviti poleg morebitne najemnine, ki jo prejemaajo za zgradbe, tudi KATASTRSKI DOHODEK (RED-DIVO CASTALE AGGIORNATO), po zakonu 23.2.1960 št. 2, st. 131.

Ti podatki so na razpolago na Okrajnem davčnem uradu, Trg E. vangelica, III. nadstropje, soba 124 ali pa na Tehničnem uradu (Ufficio Tecnico Erariale), Corso Cavour, I. III. nadstropje. Prizadeži naj se izkažejo z davčnimi karticami.

AUDIOVISION

TRST - UL. TARABOCCHIA 10 - TEL. 95-830 PRALNI STROJI - HLADILNIKI - STROJI ZA PRANJE POSODE - STEDILNIKI - RADIO TV PO ZELO UGODNIH CENAH - OBROČNO ODPLAČEVANJE DO 24 MESECEV

ZERIAL

TRST - TRIESTE Via SETTE FONTANE 62 CORSO ITALIA Via MADONNINA

KAKOVOST CENA UGODNOST

Posebna prodaja rabljenega in novega pohištva v paviljonu «F» na tržaškem velesejmu - Odprto delovne dni od 8. do 12. ure in od 11. do 17. ure.

RAZSTAVA POHITVA V ULICI SETTEFONTANE BO ODPRTA TUDI V PONEDELJEK, 27. t. m. OD 9. DO 13. URE.

TAPETNI PAPIR NAJBOLJŠIH DOMAČIH IN INOZEMSKIH PROIZVAJALCEV DOBITE PRL...

CIANO

TRST - VIALE XX SETTEMBRE 38-b

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA VABI V LJUBLJANO

Lepa priložnost za ogled nastopa ansambla narodnih plesov iz SZ

Nastop bo 7. aprila ob 20. uri v veliki dvorani v Tivoliju Vstopnice na razpolago samo v torek na sedežu SPZ v Ul. Geppa 9

Sedmega aprila pride v Ljubljano gostovat 150-članski ansambel narodnih plesov in pesmi iz Sovjetske zveze. Ansambel «Nemunas» je iz Kaunasa v Litvi in v okviru praznovanj 50-letnice obtovske revolucije gostuje po Evropi. Ansambel «Nemunas» si je zaslužil naziv «Zasluznega kolektiva SZ» in je v zadnjih letih z uspehom gostoval v 10 sovjetskih republikah, razen tega pa se v Nemški demokratični republiki, Romuniji, Poljski, Madžarski, Finski, Turčiji, Grčiji, Italiji in — pred dvema letoma — tudi v Jugoslaviji. Vodja ansambla je ezasluzni umetnik SZ Aleksandras Buzis. V Ljubljano bodo gostje dopotovali iz Beograda, kjer bodo nastopili 6. aprila. Preden pa so prišli v Jugoslavijo, so nastopili že v Gdan-sku, Varšavi, Pragi, Berlinu, Dunaju in Budimpešti.

V Ljubljani bodo ostali litvanski umetniki dva dni, nastopili pa bodo ob 20. uri v veliki dvorani v Tivoliju, ki lahko sprejme okoli tri tisoč gledalcev. Njihov ansambel je razdeljen v dva dela; okoli 80 nastopajočih pleše, ostali pa sestavljajo orkester in pevski zbor. Tudi program vsebuje dva dela: v prvem delu predstojijo nastopi iz narodne plesne in pesniške republike, v drugem pa predvsem atraktivne narodne plesne republike SZ in evropskih narodov. Nastope plesalcev poživljajo ljudske pesmi, ki jih izvajata zbor in orkester.

Slovenska prosvetna zveza sponoča ljubiteljem folklornih prireditelj, da si lahko nabavijo vstopnice (po 300 lir) za omenjeni nastop samo v torek v uradnih urah na sedežu zveze Ul. Geppa 9 — tel. 31119 in zvečer v Slovenskem klubu.

Odhod z lastnimi prevoznimi sredstvi.

Koristna pobuda muzeja Revoltella Srečanje s profesorji ob «Todnu muzejev»

Na predlog mednarodne ustanove «International Council of Museums» je ministrstvo za prosveto sklenilo, da se bo od 2. do 9. aprila vršil «10. teden italijanskih muzejev». Ministrstvo je ugotovilo, da se je večkrat zgodilo, da so ob priliki obiskov muzejev v dnevih «Todna muzejev» skupine šolarjev in študentov poškovalale, včasih tudi hudo, predmete, ki so razstavljeni v muzejih. Opazili pa so tudi, da se to dogaja čisto zato, ker imajo ti obiskovalci značaj izetov kot pa študijske namene. Na drugi strani pa so opazili tudi, da je bil uspeh takih obiskov nepomemben, čeprav so bili vodilci strokovno podkovane osebe. To je treba pripisati predvsem suhoparnosti in pretiranemu tehničnemu podajanju snovi. Upeštevajoč te ugotovitve, je vodstvo mestnega muzeja Revoltella sklenilo, da priredi 1. aprila 1967 ob 21. uri v veliki dvorani muzeja v Ul. Diaz 27 (2. nadstropje) srečanje s profesorji, ki poučujejo zgodovino umetnosti na klasičnih zgo-

realnih licejih in na učiteljskih in ki bodo spremljali dijake in študente na obisku galerije sodobne umetnosti. Prof. Sergio Molesi bo govoril o umetniških strujah v XIX. stoletju ter v začetku tega stoletja. Prof. Giulio Monteverde, konservator muzeja, pa bo obravnaval nekatere metodološke probleme. Na začetku prireditve bodo predvajali dokumentarni film dr. Marije Beresta o osebnosti Pasqualeje Revoltelle. Srečanje so priredili upoštevajoč dejstvo, da je obisk muzeja neobhodno potreben samo za dijake višje srednje šole, in sicer le za tiste iz klasičnih šol. Če pa bo pobuda uspešla, bodo potem srečanja razširili tudi na vse ostale šole od osnovnih do vseučilišča. Na vsak način pa se bodo lahko prihodnje srečanja udeležili vsi, ki so jim pri srcu ta vprašanja.

Tatovi v servisini postaji ACI

Tatovi so predvčerajšnjim ponoči vdrli v uradno prosveto servisne postaje ACI v Ul. Cumalo 1 in odnesli vredno opremo. Tatovi so v nedeljo na 140.000 lir v gotovini, nekaj praznih faktur in uradnih pritlikin. Neznanci so izkoristili u-

VAŽNI UKREPI DEŽELE ZA RAZVOJ ŽIVINOREJE

Novo nakazilo 400 milijonov za večji razvoj živinoreje

Največ bosta dobila videmska pokrajina in pordenonsko okrožje

V politični dejavnosti dežele ima kmetijstvo že daljša precejšnja vladanja, medtem ko so na kmetijskem področju razpravljali o dveh važnih zakonih, to je o zakonu za razvoj kmetijstva, ki so ga že odobrili, ter o zakonskem osnutku o ustanovi za razvoj kmetijstva, je deželni odbor na zadnji seji na predlog odbornika Comellija odobril številne sklepe za izplačilo skupne vsote 400 milijonov lir na podlagi državnega zakona 404 in državnega zakona 454 (tak imenovani zeleni načrt). Poseg dežele je bil možen s pri-spevkom ministrstva za kmetijstvo in gozdove istolimenskemu deželnemu odborništvu. Na turističnem področju so tistejlo prispevki kmetijskih in gozdarskih inšpektoratov v deželi, ki bodo dali pobudo za napredek živinoreje. Predvsem bodo podprli središča za umetno oplojevanje ter živinorejce, ki imajo bika za skok. Nadalje bodo inšpektorati prirejali razstave živine, dajali nagrade za zakol živine, ki boluje za jezikjo in brucelozo, za izboljšanje hlevov in staj, za rejto izbrane goveje živine in svinj

Kar se tiče razdelitve denarja, je deželni odbor sprejel načrt odbornika Comellija, ki določa, da bodo 184 milijonov za poseg v deželi inšpektoratu v Pordenonu, skoraj 30 milijonov inšpektoratu v Gorici in okrog 8 milijonov inšpektoratu v Trstu. Pri tem je treba poudariti, da je dežela že ugodila delu zahtev goriškega in tržaškega inšpektorata s tem, da jim je nakazalo kredit ministrstva za kmetijstvo. Odbor je tudi odobril razdelitev 50 milijonov lir gozdarskim inšpektoratom v Vidmu, Pordenonu in Trstu za utrditve bregov počokov in hudočurnikov, za pogozdovanje in vodna dela v zaščito obljudenih središč. Za uresničenje zakona o zelenem načrtu je odbor sprejel tudi predlog odbornika Comellija, da razdeli 10 milijonov lir inšpektoratu, da se ukupi posojila za zemljiška izboljševalna dela. Skupno znašajo torej prispevki skoraj 400 milijonov lir, kar je toliko bolj važno, če upoštevamo, da je dežela uprava izdala v preteklih mesecih že mnogo denarja za razvoj kmetijstva in živinoreje v naši deželi.



Goriško-beneški dnevnik

NEDELJA, 26. MARCA PONEDELJEK, 27. MARCA

S SEJE UPRAVNEGA ODBORA PTU

Povečan deželni prispevek za turistične pobude na Goriškem

Udeležba PTU na sejmju v Milanu in cvetlični razstavi v Trstu
Tekmovanje zborov bo v septembru - Nagrada reškemu dnevniku

Pred nekaj dnevi se je sestel upravni odbor Goriške pokrajinske turistične ustanove (EPT); seje je vodil predsednik Mario Del Ben. Sestanka so se udeležili člani upravnega odbora dr. Gregor, Mauro, De Marco, inž. Lodati in Wal. tritich. Z zadovoljstvom so vzeli na znanje, da je deželna uprava povečala svoj prispevek goriški turistični ustanovi in predsedniku so poverili nalogo, naj se zaveže, da se ta prispevek še poveča v skladu s turistično važnostjo, ki jo ima goriška pokrajina.

Nato so odborniki v glavnem odobrili porazdelitev denarja, ki ga EPT letos dal raznim ustanovam in organizacijam za prireditve in manifestacije s turistično vsebino. Sprejet je bil nato načrt prireditve v tem letu; seznam bo v kratkem izšel tiskan v listni brošuri, kot se je že napravilo v prejšnjih letih.

Dodeljene so bile prve podpore nekaterim organizacijam. Z dovoljstvom so odborniki sprejeli na znanje, da bo letošnji mednarodni natečaj pevskih zborov v prireditvi zborov »Seghizzi«; že septembra in da bodo najpovabilni ne le zborovi iz Italije, Jugoslavije in Avstrije, marveč tudi iz drugih držav. Odbor je potem sklenil finanzirati nekatere propagandne manifestacije v korist goriškega turizma. Med drugim naj omenimo, da bosta EPT in Turistična ustanova iz Gradeža letos prvič prisotni na velesojmu v Milanu s svojim kioskom. EPT bo sodeloval tudi na cvetlični razstavi, ki bo v kratkem izšla reškemu dnevniku »La Voce del Popolo«; o natečaju za spoznavanje jugoslovanke in italijanske obale na Jadranu; nakazali so temu dnevniku nagrado s katero bosta dva jugoslovska turista prevezela svoje počitnice v Gradežu.

NA GORIŠKEM ZA PRAZNIKE

Sile javne varnosti mobilizirane za urejevanje povečanega prometa

Pri Rdeči hiši se je včeraj razvil promet brez prevelikih zamud

V okviru kampanje za reden promet po cestah ob priliki velikonočnih praznikov, so tudi v Goricu in pokrajini mobilizirali vse razpoložljive sile cestne policije, karabinjerjev in drugih, ki imajo nalogo skrbeti za varno, hitro in breztrudno gibanje prometa. Pri Rdeči hiši se je včeraj razvil promet brez prevelikih zamud. Pri goriški in trziški sekciji cestne policije so mobilizirali skupno 15 izvidnic, od katerih so nekatere opremljene z radarjem in merilci za hitrost vozil. Po izkušnjah v zadnjem času so ugotovili, da so te priprave zelo koristne pri urejevanju cestnega prometa in so z njihovo pomočjo znatno zmanjšali številno prometnih nesreč. Tudi poveljstvo karabinjerjev v Goricu je sprejelo vse potrebne ukrepe ter dalo svoj prispevek ljudem in pripravah za nemoten potek prometa v času kampanje ob praznikih, ki se bo zaključila v nedeljo, 2. aprila.

Podpisnika ugotovljata, da je interpelacija žaljiva za pokrajinski svet, ki je vložil znatna finančna sredstva za obnovo in modernizacijo te bolnišnice in ki tesno sodeluje z vodstvom te ustanove in s zdravniki.

SKLEPI NADZORNEGA ODBORA

Za obnovo Rimskih toplic potrebujejo 64 milijonov

Pokrajinska uprava naj uredi turistično važne občinske ceste

PO NEDELJSKEM OBČNEM ZBORU

Novi odbor goriške SPD je začel s svojim delom

Za novega predsednika izvoljen Slavko Rebec, za podpredsednika pa Karlo Kumar

Pred dnevi se je sestel novoizvoljeni odbor Slovenskega planinskega društva na prvi seji. Ob tej priliki so si odborniki porazdelili delovna mesta in pri tem je bilo nekaj sprememb.



Z nedeljskega občnega zbora Slovenskega planinskega društva v Gorici, katerega so se udeležili tudi predstavniki PZS iz Ljubljane ter zastopniki planinskih društev iz Trsta in Nove Gorice. Dosedanji predsednik Karlo Kumar podaja svojo poročilo

Urnik trgovin za veliko noč

Danes, velika noč: vse trgovine v pokrajini bodo zaprte ves dan.

Jutri, 27. marca: vse trgovine bodo zaprte ves dan, vštevši mesnice in trgovine s sadjem in zelenjavo. Odprte bodo samo pekarnice, mlekarne in cvetličarne in sicer od 8. do 13. ure.

Objavljen seznam kandidatov za stalne učitelje

Na šolskem skrbništvu v Carducijevi ulici v Gorici je objavljen seznam 100 učiteljev, ki so uspeli opraviti pisni izpit v letu 1966-67; kandidati so pripuščeni k ustnemu izpitu.

Gasilci na delu

Goriški gasilci so imeli včeraj popoldne dva posega v mestu. Prvič so jih klicali nekaj po 12. uri v Ul. Duca d'Aosta 66, kjer so se v stanovanju Gennara Zeme vnele sače v dimniku. V pičli pol uri so očistili dimnik in vse je bilo v redu.

Letos asfaltiranje ceste Doberdob-Poljane-Devetaki

Sprva so sodili, da bodo mogli urediti samo prvi del ceste

Se letos bo asfaltirana celotna cesta Doberdob-Poljane-Devetaki. Takšen sklep je sprejel na svoji zadnji seji goriški pokrajinski odbor. Odbornik za javna dela Danilo Disette in slovenski odborniki Marko Waltritsch sta o odločitvi pisмено obvestila doberdobskega župana Andreja Jarca.

Obdobja v Gorici

Jutri, v ponedeljek ob 9. uri dopoldne, bo v telovadnici na Trgu Medagije d'oro v Gorici odbojkarstva tekma med goriško ekipo Olimpia in ekipo Acegat iz Trsta. Tekma velja za prvenstvo kategorije C.

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

SMRTI: gospodinja 88-letna Antonia Stranich, vd. Stranich, delavka 62-letna Stefana Rejic, gospodinja 73-letna Florinda Bressan, vd. Orus, zdravnik 73-letni prof. Ettore D'Osvaldo, upokojenec 72-letni Ermengildo Cecchin, 14 dni star Steno Picelli, upokojenka 70-letna Alda Kosmac, vd. Grignetti, upokojenec 81-letni Luigi Leupusek, upokojenec 78-letni Augusto Podgornik, gospodinja 49-letna Virginia Grión, por. Sanson, kmetovalec 64-letni Luigi Brumat, upokojenka 93-letna Maria Iakin, vd. Bregant, gospodinja 89-letna Letizia Cociancin, vd. Rizzi, upokojenka 77-letna Giuseppe Voicic, vd. Malghi, gospodinja 85-letna Teresa Mucic, vd. Marussi, 85-letna Caterina Filippighi, vd. Pausa, gospodinja 87-letna Anna Adelaide Leban, vd. Vecchiet, upokojenka 59-letna Lydia Pizzul, vd. Perra.

POČASNA VOZILA

Držati se morajo kolikor mogoče na desni, zlasti na ovinkih.

DRAMSKA SKUPINA PROSVETNEGA DRUŠTVA «IVAN CANKAR»

bo kot gost Slovenske prosvetne zveze gostovala v nedeljo, 2. aprila ob 16.30 v Prosvetni dvorani v Gorici, Verdijev korzo 13 z dramo v dveh dejanjih Sergeja VERCA

KOCKE V KOCKI

Rezervacija vstopnic na sedežu SPZ, Ul. Ascoli 1. — Prodaja vstopnic eno uro pred začetkom pri bližnjih dvoranah.

RAZVESELJIVA VEST ZA KRAŠEVCE

Letos asfaltiranje ceste Doberdob-Poljane-Devetaki

Sprva so sodili, da bodo mogli urediti samo prvi del ceste

Se letos bo asfaltirana celotna cesta Doberdob-Poljane-Devetaki. Takšen sklep je sprejel na svoji zadnji seji goriški pokrajinski odbor. Odbornik za javna dela Danilo Disette in slovenski odborniki Marko Waltritsch sta o odločitvi pisмено obvestila doberdobskega župana Andreja Jarca.

PISMO UREDNIŠTVU

Zapisujmo si domača krajevna imena

Spoštovano uredništvo, prejšnji dan sem zasledil v vašem listu skrb za ohranjanje pristnih slovenskih krajevnih imen. Omenili ste kraj Malinšče pri Rubijah. Prav gotovo je takšno ime in precej ter gredo v pozabo, ker jih izpodirjavo vsiljena italijanska imena. Kako lepo bi bilo, če bi na primer za »stradalo«; poiskali slovensko ime, ki bi prav gotovo moralo biti. Tudi po drugih vaseh in občinah obstajajo pristni domači nazivi, ki bi jih morali ljudje zapisovati, sporočati našemu listu in prosvetnim društvom, ki naj bi sestavila zemljevid domačega kraja, označena s pristnimi slovenskimi imeni. Naselja se širijo, stara imena se izgubljajo. Kdo ve, če se bodo čez nekaj desetletij Slovenci še spomnili, da kraju, kjer se začne naša vas, danes in skorajda od nek. daj pravimo »Pri kamnu«; (sledi podpis)

Obdobja v Gorici

Jutri, v ponedeljek ob 9. uri dopoldne, bo v telovadnici na Trgu Medagije d'oro v Gorici odbojkarstva tekma med goriško ekipo Olimpia in ekipo Acegat iz Trsta. Tekma velja za prvenstvo kategorije C.

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

SMRTI: gospodinja 88-letna Antonia Stranich, vd. Stranich, delavka 62-letna Stefana Rejic, gospodinja 73-letna Florinda Bressan, vd. Orus, zdravnik 73-letni prof. Ettore D'Osvaldo, upokojenec 72-letni Ermengildo Cecchin, 14 dni star Steno Picelli, upokojenka 70-letna Alda Kosmac, vd. Grignetti, upokojenec 81-letni Luigi Leupusek, upokojenec 78-letni Augusto Podgornik, gospodinja 49-letna Virginia Grión, por. Sanson, kmetovalec 64-letni Luigi Brumat, upokojenka 93-letna Maria Iakin, vd. Bregant, gospodinja 89-letna Letizia Cociancin, vd. Rizzi, upokojenka 77-letna Giuseppe Voicic, vd. Malghi, gospodinja 85-letna Teresa Mucic, vd. Marussi, 85-letna Caterina Filippighi, vd. Pausa, gospodinja 87-letna Anna Adelaide Leban, vd. Vecchiet, upokojenka 59-letna Lydia Pizzul, vd. Perra.

POČASNA VOZILA

Držati se morajo kolikor mogoče na desni, zlasti na ovinkih.

DRAMSKA SKUPINA PROSVETNEGA DRUŠTVA «IVAN CANKAR»

bo kot gost Slovenske prosvetne zveze gostovala v nedeljo, 2. aprila ob 16.30 v Prosvetni dvorani v Gorici, Verdijev korzo 13 z dramo v dveh dejanjih Sergeja VERCA

KOCKE V KOCKI

Rezervacija vstopnic na sedežu SPZ, Ul. Ascoli 1. — Prodaja vstopnic eno uro pred začetkom pri bližnjih dvoranah.

RAZVESELJIVA VEST ZA KRAŠEVCE

Letos asfaltiranje ceste Doberdob-Poljane-Devetaki

Sprva so sodili, da bodo mogli urediti samo prvi del ceste

Se letos bo asfaltirana celotna cesta Doberdob-Poljane-Devetaki. Takšen sklep je sprejel na svoji zadnji seji goriški pokrajinski odbor. Odbornik za javna dela Danilo Disette in slovenski odborniki Marko Waltritsch sta o odločitvi pisмено obvestila doberdobskega župana Andreja Jarca.

PISMO UREDNIŠTVU

Zapisujmo si domača krajevna imena

Spoštovano uredništvo, prejšnji dan sem zasledil v vašem listu skrb za ohranjanje pristnih slovenskih krajevnih imen. Omenili ste kraj Malinšče pri Rubijah. Prav gotovo je takšno ime in precej ter gredo v pozabo, ker jih izpodirjavo vsiljena italijanska imena. Kako lepo bi bilo, če bi na primer za »stradalo«; poiskali slovensko ime, ki bi prav gotovo moralo biti. Tudi po drugih vaseh in občinah obstajajo pristni domači nazivi, ki bi jih morali ljudje zapisovati, sporočati našemu listu in prosvetnim društvom, ki naj bi sestavila zemljevid domačega kraja, označena s pristnimi slovenskimi imeni. Naselja se širijo, stara imena se izgubljajo. Kdo ve, če se bodo čez nekaj desetletij Slovenci še spomnili, da kraju, kjer se začne naša vas, danes in skorajda od nek. daj pravimo »Pri kamnu«; (sledi podpis)

Obdobja v Gorici

Jutri, v ponedeljek ob 9. uri dopoldne, bo v telovadnici na Trgu Medagije d'oro v Gorici odbojkarstva tekma med goriško ekipo Olimpia in ekipo Acegat iz Trsta. Tekma velja za prvenstvo kategorije C.

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

SMRTI: gospodinja 88-letna Antonia Stranich, vd. Stranich, delavka 62-letna Stefana Rejic, gospodinja 73-letna Florinda Bressan, vd. Orus, zdravnik 73-letni prof. Ettore D'Osvaldo, upokojenec 72-letni Ermengildo Cecchin, 14 dni star Steno Picelli, upokojenka 70-letna Alda Kosmac, vd. Grignetti, upokojenec 81-letni Luigi Leupusek, upokojenec 78-letni Augusto Podgornik, gospodinja 49-letna Virginia Grión, por. Sanson, kmetovalec 64-letni Luigi Brumat, upokojenka 93-letna Maria Iakin, vd. Bregant, gospodinja 89-letna Letizia Cociancin, vd. Rizzi, upokojenka 77-letna Giuseppe Voicic, vd. Malghi, gospodinja 85-letna Teresa Mucic, vd. Marussi, 85-letna Caterina Filippighi, vd. Pausa, gospodinja 87-letna Anna Adelaide Leban, vd. Vecchiet, upokojenka 59-letna Lydia Pizzul, vd. Perra.

POČASNA VOZILA

Držati se morajo kolikor mogoče na desni, zlasti na ovinkih.

Radio Trst A

8.15, 13.15, 14.15, 20.15 — Poročila - 8.00 Koledar - 8.30 Godalni orkestri - 9.00 Masa - 9.50 Godalni orkestri - 10.15 Poslušali boste... - 10.45 Velikonočne pesmi - 11.15 »Mož, ki ni znal odpustiti«, mladinska igra - 11.50 Ringaraja - 12.00 Nabožna glasba - 12.30 in 13.30 Glasba po željah - 13.00 Kdo, kaj, zakaj... - 14.45 Trobentač E. Calvert - 15.00 Spomladinski napet - 15.30 »Ograda«, zgodba, napisal Janez Jalen - 16.50 Slovenski motivi - 17.15 Obisk v diskoteki - 18.00 Koncert v miniaturo - 18.30 Alojz Rebula - 18.45 Glasbeni koncert - 19.00 Glasba po dobro voljo - 19.15 Nedeljski vestnik - 19.30 Slovenski orkester - 20.00 Sport - 20.30 Lelja Rehar: »Kriste je uod smrti ustou - 21.00 Kromatična fantazija - 22.00 Nedelja in sportu - 22.10 Sodobna glasba - 22.30 Anambel Pleško - 22.45 Antologija jazza.

Radio Trst A

8.15, 13.15, 14.15, 20.15 — Poročila - 8.00 Koledar - 8.30 Godalni orkestri - 9.00 V prazničnem tonu - 10.00 Velikonočne jedi - 10.15 Rossini in Šostakovič - 11.00 Vokalni trii in kvarteti - 11.30 Zabavali vas bodo - 11.50 Slovenski ansambli - 12.10 Liki iz preteklosti: »Srečko Kumar«; 12.25 Za vsakogar nekaj - 13.30 Glasba po željah - 14.45 »Zechino d'oro 1967« - 15.00 Tržaški, istrski in furjanski motivi - 15.30 »Naši ljubi otroci«, veseloigra - 17.00 Šolski koncert - 17.45 Plesna čukanja - 18.30 G. Gershwin: »Rapsodija v modrem« - 18.45 Melodije iz operet - 19.10 Finžgar: »Velika noč« - 19.30 Zaploskajmo jim - 20.00 Sport - 20.30 Ital. pentagram - 21.00 Kulturni odmevi - 21.25 Repertoar 1967 z orkestrom - 21.45 Poje Alekša Planinc - 22.10 Mali jazz ansambli - 22.30 L. Šukla: Sonata za violončelo in klavir - 22.50 Južnoameriški odmevi.

Trst

9.30 Kmetijska oddaja - 11.30 Za prijatelje cvetja - 12.20 Sportni pregled - 14.00 »El Campanona«.

Koper

7.30, 12.30, 14.30, 19.15 — Poročila - 7.15 Jutrjana glasba - 8.00 Prenos RL - 9.00 Zabavni zvoki - 9.30 Nedeljsko srečanje - 9.45 Orkester String - 10.00 Prenos RL - 10.30 Pesmi - 10.45 Glasbeni zmeznik - 11.00 Dogodki in odmevi - 11.15 Nove plošče - 11.30 Današnji pevec - 11.50 in 13.05 Glasba po željah - 13.30 Sosedni kraji in ljudje - 14.00 in 14.45 Glasba po željah - 15.30 Domače pesmi - 16.00 in 19.30 Prenos RL - 19.00 Sportna nedelja - 22.15 Plesna glasba.

Nacionalni program

8.00, 13.00, 15.00, 20.00 — Poročila - 8.30 Kmetijska oddaja - 9.10 Nabožna oddaja - 9.30 Mozartove skladbe - 10.00 Schubertova sonatina št. 1 - 10.45 Nove plošče - 11.10 Na sporedu Scarlatti - 11.15 Masa - 12.15 Bachov korol - 12.28 in 16.00 Sportna prognoza - 13.00 Radijski kviz - 13.45 Revjski spored - 14.30 Teden aktualnosti - 15.00 Odjajali smo - 16.30 Klaskson - 17.00 Sportna nedelja - 18.35 Lahka glasba - 20.00 Glasba po željah - 21.00 Z mikrofonom v zgodni - 21.40 Glasbiške orgle - 22.00 Glasbeno-govorni spored.

II. program

7.30, 8.30, 13.30, 14.30, 19.30 — Poročila - 8.45 Oddaja za ženske - 9.35 Veliki variete - 11.35 Juke box - 12.00 Sportna prognoza - 12.15 Zbori - vsega sveta - 13.00 Radijski kviz - 13.45 Revjski spored - 14.30 Teden aktualnosti - 15.00 Odjajali smo - 16.30 Klaskson - 17.00 Sportna nedelja - 18.35 Lahka glasba - 20.00 Glasba po željah - 21.00 Z mikrofonom v zgodni - 21.40 Glasbiške orgle - 22.00 Glasbeno-govorni spored.

III. program

18.30 Lahka glasba - 18.45 Kulturne zanimivosti - 19.15 Koncert - 20.30 A. Bennet: »Morte, fuoco e vita« - 21.00 Elektronska glasba - 22.30 Schubert, Schumann itd.

Slovenija

6.00, 8.00, 13.00, 15.00, 19.30 — Poročila - 8.05 Veseli tobogan - 9.05 Naši poslušalci čestitajo - 10.05 Se pomnite, govorniki... D. Šabli: »Blazna«; 10.25 Pesmi borbe in dela - 10.45 Lepe melodije - 11.00 Turistični napotki - 11.15 Nedeljski koncert - 12.05 Naši poslušalci čestitajo - 13.30 Nedeljska reportaža - 14.00 Sportno popoldne - 15.30 Humoreska tedna: St. Grodzenska: Srečanje z mladimi - 17.05 Operetne melodije - 17.30 Radijska igra: I. Bergman: Divje jagode - 18.44 Bach: Sonata za violino in čembalo - 19.00 Lahko noč, otroci! - 19.15 Glasbene razglednice - 20.00 »Potujoča glasbena skrinjca« - 21.00 Slovenski operetni pevci - 22.10 Za ljubitelje zabavne glasbe - 22.25 Muzik jaza - 22.50 Literarni nočturno - 23.05 I. Stravinski: Italijanska suita, arja iz Tarantelle, Oktet za pišala.

Ital. televizija

10.25 Kmetijska oddaja - 11.10 Masa - 15.30 Pivavne tekme v Milanu - 16.45 Spored za mladino - 18.00 Satevevci - 19.00 Dnevnik - 19.10 Polčas nogometne tekme - 19.50 Sportne vesti in ital. kronike - 20.30 Dnevnik - 21.00 »Il tappabuchi« - 22.15 Sportna nedelja - 23.10 Dnevnik.

II. kanal

16.35 Evropsko prvenstvo v moški telovadbi, prenos iz Finske - 18.30 Simfonični koncert - 21.00 Dnevnik - 21.15 Bizet: »Carmen«.

TELEVIJSKI SPORED OD 26. III. DO 1. IV.

NEDELJA, 26. marca

8.40 Poročila - 8.45 Kmetijska oddaja - 9.30 Veseli hribovci - 9.55 Zakaj - 11.45 »Nevadnini konj«; Champiron - 12.15 Nedeljska TV konferenca - 15.00 Ponavljamo za vas - 15.25 Poročila - 15.30 Tekmujte z nami - Ljubljana-Maribor - 16.55 in 18.50 Tampere: Evropsko telovadno prvenstvo za moške - 18.00 Onazi - film - 20.00 Dnevnik - 21.05 Zeljje glasbena oddaja - 22.05 Smučarski skoki za memorial Janeza Polde - 22.25 Poročila.

PONEDELJEK, 27. marca

Radio Trst A

8.15, 13.15, 14.15, 20.15 — Poročila - 8.00 Koledar - 8.30 Godalni orkestri - 9.00 V prazničnem tonu - 10.00 Velikonočne jedi - 10.15 Rossini in Šostakovič - 11.00 Vokalni trii in kvarteti - 11.30 Zabavali vas bodo - 11.50 Slovenski ansambli - 12.10 Liki iz preteklosti: »Srečko Kumar«; 12.25 Za vsakogar nekaj - 13.30 Glasba po željah - 14.45 »Zechino d'oro 1967« - 15.00 Tržaški, istrski in furjanski motivi - 15.30 »Naši ljubi otroci«, veseloigra - 17.00 Šolski koncert - 17.45 Plesna čukanja - 18.30 G. Gershwin: »Rapsodija v modrem« - 18.45 Melodije iz operet - 19.10 Finžgar: »Velika noč« - 19.30 Zaploskajmo jim - 20.00 Sport - 20.30 Ital. pentagram - 21.00 Kulturni odmevi - 21.25 Repertoar 1967 z orkestrom - 21.45 Poje Alekša Planinc - 22.10 Mali jazz ansambli - 22.30 L. Šukla: Sonata za violončelo in klavir - 22.50 Južnoameriški odmevi.

Trst

12.05 »Le tigre« - 12.25 Tretja stran - 13.15 Anambel Russo - 13.40 Knjižne novice - 14.45 Zbor »Tita Birchenber«.

Koper

6.30, 7.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.15 — 7.15 Jutrjana glasba - 8.00 19.15 — Poročila - 7.15 Jutrjana glasba - 8.00 Prenos RL - 10.15 Orkester - 10.45 Lahka glasba - 11.00 Otroški kotiček - 11.30 Današnji pevec - 11.45 Glasbeni zmeznik - 12.00 in 13.00 Glasba po željah - 13.40 Plošče - 14.00 Zvoki in barve - 15.00 Popevke - 15.45 Anambel Pleško - 16.00 Sportno življenje na Primorskem - 16.20 Sportni ponedeljek - 16.30 Neznani jazz - 17.00 Jugoslavija v svetu - 17.10 Dvoj. Vsesoj. Koncerti - 17.40 Orkester - 18.00 in 19.30 Prenos RL - 22.15 Kvintet Mann-Most

Nacionalni program

8.00, 13.00, 15.45, 20.00 — Poročila - 8.30 Jutrjana pesmi - 9.07 Zvočni trak - 10.05 Neapeljske pesmi - 10.30 Lisztova Madžarska rapsodija - 11.23 Zdravkovno-medicinske izbrane plošče - 11.55 Pianist A. Uninski - 13.28 Pesmi brez besed - 14.40 Plošče - 14.55 Nogometna tekma Italija-Portugalska - 16.50 Komorna glasba - 17.10 Lahka glasba - 17.30 H. de Balzac: »Gil Chauveau« - 18.15 Glasba za mladino - 19.30 Luna park - 20.20 Orkestri - 19.15 Koncert - 22.30 Jazz.

II. program

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 — Poročila - 8.45 Orkester - 9.35 Glasbeni album - 10.00 Jazz - 10.35 Pisana glasba - 11.42 Pesmi desetletja - 13.00 Sportne vesti - 14.00 Juke box - 14.45 Glasbena paleta - 15.00 Izbrane plošče - 15.15 Pianist A. Uninski - 16.00 Mednarodna lahka glasba - 17.00 Glasba in sport - 18.00 Ital. pesmi - 18.35 Orkester Soffici - 20.50 »New York 67«

III. program

18.30 Lahka glasba - 18.45 Kulturni pregled - 18.15 Koncert - 20.30 N. Šimzburg: »Ti ho sposato per allegria« - 22.30 E. Neumann: Pesmi sonca - 23.00 Revija revij.

Slovenija

6.00, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 19.30 — Poročila - 8.05 Glasbena matineja - 8.55 Za milo radovedne - 9.10 Twist - 9.55 Bossa nova, surf in beat - 9.45 Cletanov svet - 10.15 D. Škeri: II. simfonija - 10.35 D. Popescu: Trije dnevi in tri noči - 11.00 Turistični napotki - 11.15 Muzik jaza - 12.00 Na današnji dan - 12.10 Slovenski pevci - 12.30 Kmetijski nasveti - 13

NAPOVEDI «FUTUROLOGOV» O ŽIVLJENJU V LETU 2.000

Hranili se bomo s pilulami potovali z raketami in živel v udobnih mestih

Umetna srca bodo takrat že serijsko izdelovali in odkrili bodo tudi lek proti raku - Del prebivalstva se bo preselil na Luno in na planete

Na pragu 21. stoletja ima človeštvo možnost, kot nikdar doslej, da si samo izoblikuje svojo prihodnost. Pri tem pomislimo npr. na Julesa Verne, ki je v svojih številnih romanih opisoval stvarj in dogodke, ki so bili takrat zares fantastični, a se je pozneje mnogo tega uresničilo.

niške rakete, ki bodo tako hitre, da bodo dosegle že v 40 minutah sleherni kraj na Zemlji. Potovanje na Luno in v kolonije na drugih planetih bodo prav tako redno vzdrževale velike raketne zračne ladje.

bodo prevažale na bližnje kotlone planete vse, kar bodo tamkajšnji naseljenci potrebovali: hrano, razno gradivo, orodje in drugo. Zemeljske prebivalce bodo naseljevali bodisi na sedanjih planetih ali pa na umetnih Zemeljskih satelitih. «Futurologi» so že izračunali, da bodo lahko naselili okoli milijon ljudi na posameznem 30 kilometrov dolgem in 15 km širokem umetnem planetu, na katerem bi bila tudi umetna jezera, umetni travniki in umetna polja.

za odnašanje smeti in drugih odpadkov. Seveda bodo kuhali na radarskih štedilnikih. Obleka se bo pa tako kar avtomatično čistila v omari in sicer z ultra kratkimi žarki. Velik napredek bo do tedaj tudi v zdravilstvu. S cepivom bodo preprečili vse bakterijske in virusne bolezni. Do takrat bodo že tudi serijsko izdelovali umetna srca, a tudi za mnoge druge organe bodo že imeli umetne nadomestke. Razume se, da bodo leta 2000 že tudi odkrili lek proti raku.

še mnogo tega močno izpopolnilo. Najbrž se ne bo še vse, kar napovedujejo ti futurologi, tako brž uresničilo. morda česa tudi sploh ne bo moč rešiti, toda večina bo pa prav gotovo izvedena. Le glede tega, kako bo človek leta 2000 preživljal svoj prosti čas si strokovnjaki ni so edini. Prav tako se njih mnenja razhajajo glede političnega položaja na svetu. Zviženje bo torej čez petdeset let brez dvoma lažje. Toda, ali bo tudi lepše in srenejše? Verjetno bi marsikdo, ki živi sedaj brez vsake vrste avtomatov in podobnih iznajdb dejal, da daje življenje, ko se mora človek truditi, da doseže uspeh, le več zadoščenja.



Pogled na znani londonski dvizni most «Tower Bridge» z nabrežja Temze pred slavno utrbo

HOROSKOP

Veljaven od 26. marca do 1. aprila

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) V ljubezni bodo vaši napori nagradi. Neko novo srečanje bo spremenilo vaše duševne občutke. Na delu bodo neke osebe pritiskale na vas in vam skušale vsiliti svojo voljo. Uprajte se temu. Kar se zdravlja tiče, pazite na svoje živce. Svetujemo vam, da spregovorite ob pravem času.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) V čustvenih zadevah bodo neke novice in neprickakovani sestanki. Neko staro prijateljstvo vam bo pomagalo še bolj utrditi čustveno vezi. Na delu boste uresničili neki stari načrt. Seveda pa boste morali biti pri tem vztrajni. Glede zdravlja bo nekaj manjših nevednosti.

DVOJČKA (od 21. 5. do 20. 6.) V ljubezni pride do sporov zaradi ljubosumnosti in nespornumov. Na delu bodo podprli in valorizirali vaše načrte. Toda pazite, da ne boste napravili napačnih korakov. Zdravstveno se boste izvrstno počutili, in sicer duševno in telesno. Pojdite sami na neko potovanje.

RAK (od 21. 6. do 22. 7.) Čustveno življenje se bo srečno razvijalo. Ravnanje se po nasvetih nekega iskrenega prijatelja. V trgovskih poslih bosta vladala gotovost in stalnost. Pazite na svoje sodelavce. Zdravje se vam bo popolnoma popravilo. Pazite se pred sorodniki, ki preveč zahtevajo.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) V ljubeznih zadevah boste preživljali trenutke apatije. Neki neprickakovani obisk pa vas bo konec tedna zelo razveselil. Na delu boste zmagali v borbi, ki ste jo začeli, vendar boste morali premagati nezupanje vase, ki vas preganjajo. Zdravje se bo izboljšalo.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) V ljubezni je čas zelo ugoden. Morate pa se izogniti nerodnim diskusijam. Na delu vas bodo vaši predstojniki zelo spoštovali in vam šli tudi na roko. Izboljšali boste tudi svoj gmotni položaj. Zdravje se vam bo po dolgotrajnem zdravljenju izboljšalo. Postali boste močni.

TEHTNICA (od 23. 9. do 23. 10.) Dolgo se boste pričakali in ljubljena oseba vas bo tudi obtoževala. Toda bodite velkodušni. Vse nespornumove boste poposneli in vse se vrnilo v normalni tir. Na delu boste imeli položaj, ki vam bo omogočil uresničiti mnogih starih načrtov. Boleli vas bodo zobje.

SKORPION (od 24. 10. do 21. 11.) V ljubeznih zadevah boste pojsnili v sebi neko dvomnost in dosegli končno duševni mir. Sorodniki se ne bodo strinjali z vašimi pobudami na delu. Zelo boste zdravi, seveda če ne boste pretiravali z delom. Priporočamo vam malo več miru.

STRELEC (od 22. 11. do 22. 12.) V ljubeznih zadevah boste bolj diplomatski. Ta čas je zelo kočljiv. V kratkem času se bodo vse stvari polajšale. Na delu se bo voljnina oseba zanimala za vas. Zdravje bo naravnost odlično. V odnosu do družnih nadziralcev vsako svojo gesto.

KOZOROŽ (od 23. 12. do 20. 1.) V čustvenih zadevah je čas za odločitve. Bodite iskreni in se ne boste kasali. Pazite se pred osebami, ki so rojene pod znamenjem raka. Na delu bo bolj mrtvo in ne boste ničesar dosegli. Pazite se pred velikimi napori. Bodite vedno dobre volje pa se bo vse dobro končalo.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Bodite bolj ekspanzivni do osebe, ki vas ima rada. Sicer pa je ta oseba zelo iskrena in vas ne vara, kot se čisto dogaja. Na delu boste precej napredovali, ker boste polni novih zamisli. S primernimi zdravili vas ne bo več mučil revmatizem. Razvedrite se.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) V čustvenih zadevah se ravnanje bolj po razumu kot po srcu. Tako boste razumeli, da ljubljena oseba ne zasluži vaše ljubezni. V poslovnih zadevah pospešite razne kupčije in pripravite se na poslovno potovanje. Pazite na zobe. Ne bodite preosebni.

PABERKI S TURISTIČNIH SPREHODOV PO LONDONU

City je natrpan samo ob delavnikih Tower zbuja spomine na grozotne dni

V zadnjem mojem članku o sprehodu po Londonu sem na široko opisal življenje na Piccadilly cirkusu, središču tega kaotičnega mesta, ter veselo in pikantno življenje v Sohu, zloglasnem delu Londona. Seveda skoraj ni turista, ki ne bi obiskal te razvpite mestne črti.

Pa pustimo pri miru kraje greh in greha. Tokrat bi hotel na kratko opisati še druge dele svetovljanskega in zelo zanimivega vele mesta 11 milijonov prebivalcev, kjer sicer največ ljudi vseh narodov in družbenih plasti, ver in političnih prepričanj. V tem mojem današnjem opisu, ne bi hotel biti predolg, da ne bi kdo mislil, da sem za to plačan od ne vem katere angleške turistične ustanove. Če pišem svoje vtise o Angliji in posebno o glavnem mestu, pišem zato, ker je res to mesto največje v Evropi in eno izmed najbolj zanimivih in najlepših na našem kontinentu.

Pišem še zato, ker so njegovi prebivalci, zelo olikani, resni, potrpežljivi, mirni, vljudni in gostoljubni ljudje v pravem smislu «gentlemen», o čemer se prepričate šele, ko jih od pobliže spoznate.

To vlemesto ima dve lici in se deli v dva različna dela, in sicer West End in East End, ki se še delita v razne okraje. V prvem delu mesta so najbolj znana stanovanja in opreme, za kuhanje in serviranje, za prinašanje potrebščin iz trgovin in



Pogled na osrednje postopje londonskega «Towerja»

muzeji, palače in hiše, tu lahko računamo, stanujejo privilegirani ljudje in tisti, ki so obogateli po vojni in se hočejo izkazati. V drugem delu pa je staro mesto s svojim pristaniščem in manjšimi in revnimi hišicami,

kjer stanujejo pristaniški delavci, težaki itd. Med enim in drugim delom teče in se vije kot siva kača umazana reka Temza. Londonski seveda, kot vsak narod na svetu, so ponosi na svoje mesto in logično tudi na tisti del mesta, ki je na zapadnem delu. Na severnem delu poleg že opisane Soha in Piccadillyja je nešteto lepih širokih ulic, kjer so največje, najmoderneje in najbolj elegantne trgovine v Evropi kot Regent, Oxford, Bond Street ter še Leicester, Trafalgar Square, Whitehall, Westminster, Buckingham palače ter ogromni prekrasni parki kot Regent's, Hyde, St. James in Green park.

Na jugu je «City», kjer imata sedež znana londonska borza, velika palača angleške banke ter veliko pristanišče, ki s svojimi 70 km pomolov in kanalov nima konca ne kraja.

«City» je vsakdanje življenje zelo živahno. Ulice so vedno polne ljudi in avtomobilski promet je skoraj nemogoč, medtem ko je ta del mesta ob nedeljah prazen in mrtve. «City» je srce ne samo Londona, temveč srce vse Velike Britanije. Za navadnega človeka je vhod v «City» zelo preprost in brez nobene komplikacije in ceremonije. Ko vstopi navaden človek v «City», je bolj srečen, kot sama angleška kraljica, kajti če hoče kraljica Elizabeta stopiti v City, mora imeti dovoljenje londonskega župana. Prav pri «Temple Bar» na Strandu jo ustavi mestna straža in ji najprej izroči mestni meč. nato se pojavi župan ki ji izroči ključ v roke, da lahko prestopi mejo. Tako se leta in leta še obrhni ta stara navada, kajti Angleži, kot znani stari konservativci, še živijo od sto ali tisoč let starih tradicij in navad in pri tem uživajo.

V «Cityju» je tudi svetovno znana «Fleet Street», kar v angleškem jeziku pomeni hitra ali lahka ulica. Neko Angleži zaman dajo takšnega imena tej ulici. Tu imajo sedeže in uredništva skoraj vsi angleški in svetovno znani časopisi in tiskovne agencije. Po mnenju Angležev so novice in besede novinarjev zelo «lahke in hitre». Ker so novinarji vedno žejni, je v tej ulici nešteto «pubs», tavern in značilnih lokalov, kjer se zbirajo ne samo angleški časnikarji, temveč tudi vsi tisti dopisniki iz raznih tujih držav, ki so tu akreditirani. V bližini je tudi londonska katedrala svetega Pavla, ki je ena izmed največjih cerkev na svetu. Zgradili so jo na načrtu znanega angleškega arhitekta Wrena. Dokončana je bila leta 1710, ko je bil arhitekt Wren star že 80 let. Dolga je 150 metrov, cerkevne ladje so široke 37 metrov.

V tej ogromni katedrali je mnogo spomenikov zaslužnih in zelo znanim Angležem. Med mnogimi spomeniki naj omenim spomenik vojvodi Wellingtonu, ki je leta 1815 premagal Napoleona v bitki pri Waterlooju, za kar so ga proglašili za narodnega heroja. Vojvoda je umrl leta 1852 in je bil njegov pogreb eden izmed najbolj veličastnih pogrebov v Londonu, če izvememo angleške kralje, seveda. Mrtvaški voz je bil zgrajen in pripravljen iz topov, ki so

jih Angleži zajeli v bitki pri Waterlooju in je tehtal več kot enajst ton.

V tem delu mesta je tudi zelo znani londonski stolp Tower in normanski grad, ki spada med najstarejše zgradbe Londona. Tower je dal zgraditi normanski kralj Viljem Osvojitelj leta 1078 in je pozneje služil kot zapor za bolj važne in imenitne jetnike, ki so jih tu mučili in ubijali. V tej ječi je celica, ki so jo imenovali «Little Ease», ki pomeni mala tolažba, v kateri ni mogel ubogi jetnik ne stati ne sedeti ne ležati. V tem stolpu kažejo kolo, s katerim so mučili jetnike. Leta 1546 je bila s tem kolesom mučena Anne Askew v prisotnosti lorda Chancellorja, ki je z velikim veseljem in zadovoljstvom sam vrtil in pritiskal na dviznik, dokler ni razkosal na dva dela telo te uboge ženske. Pred leti so odkrili v tem gradu več metrov glook vodnjak, ki je bil skoraj do vrha poln človeških kosti. V tej ječi so bili med drugimi umorjene zelo znane osebnosti, kot na primer sir John Oldcastle, katerega so umorili zaradi tedanjega različnega verskega mnenja, Roberta Dudleyja in grofa Essexaja, oboja ljubimca kraljice Elizabete I. Drugi se je ponasdal, da je bil s kraljico v postelji in zato ga je seveda dala zapreti in umoriti. Tudi državnik in filozof sir Thomas Moore, ki ga je katoliška cerkev proglasila za svetnika, je bil v tem kraju zaprt in oglavljen. Na dvoriscu se vidi tudi kamen, kjer je dal Henrik VIII umoriti svoji dve ženi Ano Boleino in Katarino Howard.

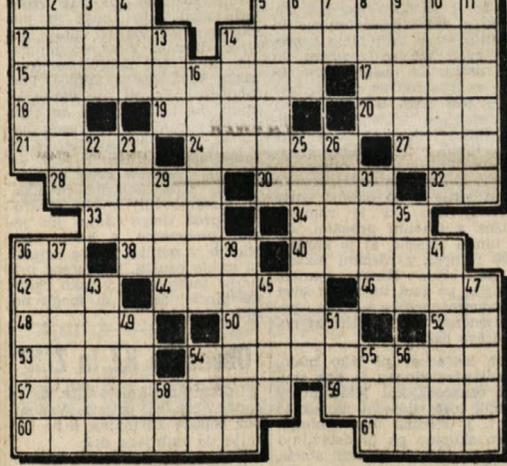
Najbolj slavni del stolpa je ta ko imenovani «Bloody Towers», to ime pomeni krvavi stolp in ima zelo znano zgodovino. Nekateri niki so se v tem delu jece počutili kar dobro, kot na primer sir Walter Raleigh, znani gusar, ki je bil tu zaprt celih 13 let. Oblast so mu dovolile, da je živel skupaj z ženo kar sedem let. V ječi mu je rodila sina Careya. Sir Raleigh je v ječi sprejel stranke in pisal «History of the World», zgodovino sveta.

V londonskem Towerju so hranjeni in zelo čuvani dvorski dragulji, ki so bili v starih časih v «Martin Tower», kjer jih je polkovnik Thomas Bio ukradel. Ko je prišel do «Traitor's Gate» (vrata izdajalcev), so ga stražniki prijeli in seveda zaprli. Namesto da bi bil polkovnik kaznovan so mu oblasti za to pogumno dejanje še podelili kraljevske pokojnine, pač kot je v zgodovini zapisano, ker je polkovnik Biod ukradel dragulje ne zase, temveč za tedanjega kralja Karla II., ki je bil brez «ficka».

«Tower» je bil v starih časih, in sicer od vsega začetka, kraljevska rezidenca, nato pa ena najbolj strahovitih in krvavih ječ. Danes je Tower muzej, ki kaže del grozovite zgodovine angleških kraljev, park pa krasno sprehajališče mirnih Angležev. Pred gradom na velikem trgu prav ob Temzi se s starimi topovi igrajo otroci, ki ne vedo, kaj vse se je dogajalo na tem kraju pred mnogimi leti.

Mario Magajna

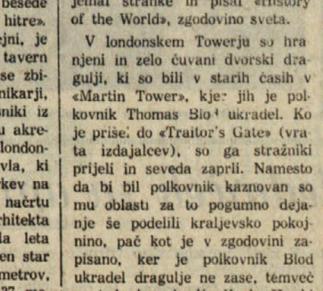
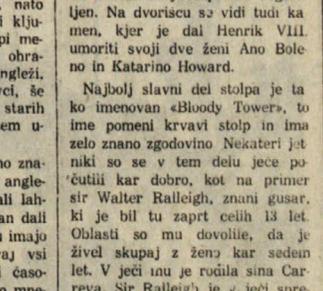
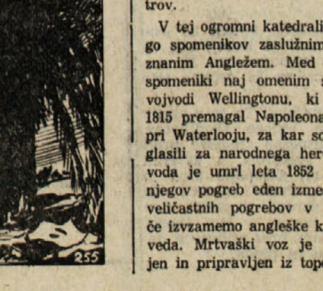
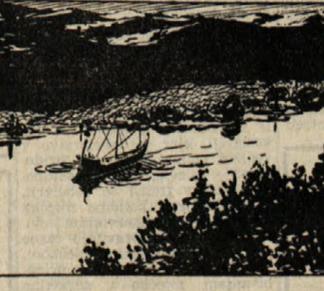
KRIŽANKA



VODORAVNO: 1. ovitek za risbe ali spise, 5. svetilka s steklenim ohišjem, 12. antimilitaristični roman francoskega pisatelja Barbussa, 14. stebrišče, s stebri obokano dvorišče, 15. oporoka, 17. prekanjenka, navihanka, 18. osebnizamek, 19. bava igralnih kart, 20. turško mesto ob ustju Marice, 21. vrsta paralelograma, 24. italijanski trobentač, avtor popularne «Tišine» (Nini), 27. ptica severnih morij, 28. angleški pisatelj (Charles, 1814-1884), 30. nedotakljiv predmet pri nekaterih primitivnih plemenih, 32. tuj dvoglasnik, 33. vojaški pratec, 34. iglavci, 36. kratica za delavski svet, 38. preprosta vodna rastlina, 40. lesen plug, 47. danski otok v Baltiku, 44. zrast kristalov jajčaste oblike, 46. angleški plemiški naslov, 48. glasbeni znak, 50. tropsko drevo z iskanim črnim lesom, 52. avtomobilska oznaka Turčije, 53. ženin brat, 54. prebivalci ZDA, 57. lepenkar, 59. pred rimska železna doba, 60. srebrno bela kovina, ki se uporablja v tiskarstvu, 61. grobnica.

ARGONAVTI

RESITEV PREJSNJE KRIZANKE VODORAVNO: 1. Kovič, 6. Pivka, 11. Trdina, 12. tovarne, 14. omika, 15. Riva, 16. Aar, 17. tica,



PO ZAKLJUČKU MEDNARODNEGA KMETIJSKEGA SEJMA V VERONI

Zanimiva in koristna posvetovanja za rešitev problemov kmetijstva

Skoraj milijon obiskovalcev - Letošnji uspeh presegal vse dosedanje

Tudi letošnji kmetijski veronski velesajm je mimo. Po devetih dneh mrzličnega živčavanja so se vrata razstavišča ponovno zaprla in razstavljalci se zdaj pripravljajo na to, da po znanje sadove svojega prizadevanja. Mnogo razstavljenih strojev so kmetovalci odkupili kar na sejmju, saj so prodajalci priznavali v tem času posebne ugodnosti pri nabavi razstavljenih naprav, mnogo širše pa je poslovanje, ki se vsako leto na sejmju le pričinja, nadaljuje pa se v naslednjih tednih in mesecih.

Po zagotovljenih velesajmskih vodstva, so prodaje razstavljenih proizvodov letos znatno presegle vrednost izdelkov in naprav, ki so jih prodali lansko leto. S tega vidika je bil torej 69. sejem bolj uspešen kot prejšnje prireditve. Toda tudi glede obiska so njegovi organizatorji lahko povsem zadovoljni, saj so letos nastel skoraj milijon obiskovalcev, med katerimi so bili zelo številni tudi poslovni ljudje iz vse države in iz tujine. O samem sejmju in o raznih prireditvah, ki so ga vse čas spremljali, smo že spregovorili v našem listu. Tako smo že zaželežili, da je na letošnji prireditvi uradno sodelovalo čez 30 držav, kar uvršča veronski kmetijski velesajm med najbolj mednarodne gospodarske manifestacije v Italiji. Tudi o posameznih odsekih velesajma smo že nekaj napisali v našem listu; v tej zvezi pa velja pripomniti, da se tudi specializirana razstava, kakršna je na primer vsakoletni mednarodni velesajm kmetijstva in živiloreje v Veroni, kljub svoji specializaciji pravzaprav dotika tudi vsa področja kmetijstva in živiloreje, da se tudi prikaz strojev in naprav lahko razširi na zelo obsežno področje. Če se za turete ustavimo le na splošnem kmetijskem sejmju, lahko vidimo, da je ta obseg zelo širok izbor proizvodov, od vina do specializirane tiska, od gradbenega materiala za kmečke gradnje do umetnih gnojil, pa zopet od obrtnih izdelkov do najrazličnejših vrst sira.

Se posebno pozornost pa je letos zbudil pri širokem krogu obiskovalcev in strokovnjakov 20. jubilejni salon kmetijskega stroja, katerega so se udeležila praktično vsa važnejša proizvodna podjetja iz Italije in številne tuje tovarne. Tu smo lahko videli najrazličnejše pluje, brane, trosilce, okopalnice, motorne kosilnice, črpalke, kultivatorje, pršilce, krmilnice, mlatilnice, trosilnice, pa dalje stroje za najrazličnejša poljska dela, za sajenje in izkopavanje krompirja, za trošenje gnojil in umetnih gnojil, za presajanje rastlin, za trgiranje koruznih storžev, za vrščikanje in ruvanje pese, itd. Kmetijski sejem v Veroni skuša vsako leto najti primeren odgovor, in po možnosti celo tudi po več odgovorov, na vsa mogoča vprašanja, ki se lahko porajajo v splošnem kmetijstvu in v živiloreji. Vendar se organizatorji predobro zavedajo, da tega ni mogoče doseči le s predstavljanjem raznih strojev v konkurenci med posameznimi proizvajalci, kajti razstavljeni stroji, ostane kljub svojim vrhlinam le mrtov eksponat, ki ga je treba primerno opisati in predstaviti kmetovalcem s pomočjo strokovnjakov, ki si ukvarjajo s problemi mehanizacije kmetijstva.

Danes proizvajajo italijanske tovarne nič manj kot 253 raznih traktorjev za kmetijsko porabo. Stevilo obratov, ki se ukvarjajo s to specializirano proizvodnjo, je že naraslo — do konca leta 1965 — na 52. Danes se na primer sploh ne postavlja več vprašanje izbire med ročno ali strojno molžo, postavlja se vprašanje, kateri molzni stroj omogoča največji zaslužek. Prav tako se več ne postavlja vprašanje, kako naj kmetje obdelujejo svojo zemljo, s pomočjo živalske sile, ali s strojem; postavlja se le vprašanje, kateri izmed 253 traktorjev omogoča največji zaslužek, odnosno največje skrčenje proizvodnih stroškov. O vseh teh problemih pa so spregovorili strokovnjaki ob posebni okrogli mizi, ki je bila v kongres-

nem salonu veronskega velesajma preteklo nedeljo. Izvajanje strokovnjakov so s posebnim zanimanjem prisluhnili zlasti italijanski industriji, ki proizvaja kmetijske stroje, ki morajo nujno upoštevati razvoj in težnje kmetijske mehanizacije, če se hočejo uveljaviti v konkurenčnem boju s številnimi proizvajalci iz Italije in tujine.

Strokovnjaki so ob okrogli mizi razpravljali o marsičem; tako na primer o povprečni starosti, ki jo lahko doseže posamezni stroj, kdaj se splača kupiti in kdaj se splača vzeti nek stroj na posodo, koliko stane posamezni stroj, koliko njegovo vzdrževanje, koliko gre za gorivo, koliko časa učinkovitega dela opravi neki stroj na dan (ste kdaj pomislili, na primer, da rabi traktorist, ki ima priklopljen stroj za nakladanje in razkladanje gnojla, 10 odst. vsega delovnega časa za trošenje gnojla, 36 odst. za prevoz gnojla na 300 metrov oddaljeno njivo in kar 54 odst. za nakladanje gnojla na voz?). Tudi

druge zanimivosti bi bile vredne, da jih clovek omeni, že zaradi povezave z zanimivimi poskusi v kmetijstvu. Tako so na primer strokovnjaki ugotovili, da je dovolj, če delce kmetijskega prahu, ki ga je treba raztrositi na liste rastlin, predhodno nalektrimo, da ne bo takega prahu izpral noben dež (za to rešitev pa moramo resnici na ljubo povedati, da se velik del strokovnjakov ne navdušuje); poskusi pri pobiranju sadja s tem, da se sadje najprej skladi na tla in nato s tal vsrka s posebnim strojem, niso dali dobljenega rezultata in kdor ima v tej zvezi kakšno idejo, ima še vedno na stečaj odprta vrata na patentni urad. Glede tega pa naj na koncu povemo še eno možnost za uveljavitev in najdljivih glav: kljub dolgoletnemu prizadevanju, ni strokovnjakom še uspelo izdelati stroja, ki bi lahko nadomestil cloveka pri trgatvi. Tu se mora torej mehanizacija šele začeti.

RAZGOVOR NA KMETIJSKEM NADZORNIŠTVU V VIDMU

Kako je s kmetijstvom v videmski pokrajini

Razvoju živiloreje bodo posvečali največjo skrb Višja cena mleka v dobro organiziranih mlekarnah

Pred nekaj dnevi smo bili v Vidmu na Kmetijskem nadzorništvi in zaprosili ravnatelja Dr. Radila za razgovor o kmetijstvu v videmski pokrajini. Dr. Radilo, ki ga kmetje na Trzaskem dobro poznajo, saj je bil več let kot strokovnjak v službi na Kmetijskem nadzorništvi v Trstu nas je prijazno sprejel in prikazal stanje ter probleme kmetijstva v videmski pokrajini. Videmska pokrajina ima 460 tisoč ha površine, od katerih je 120.000 ha gorskega predela. V gorskem predelu so večinoma gozdovi in je razvita živiloreja, na ravninskem in gričastem področju pa so sadovnjaki, vinogradi, vrtnarje, živiloreja ter svilgojstvo. Tudi na ravninskem področju je zelo razvita živiloreja, saj predstavlja 60% bruto kmetijske proizvodnje. Dr. Radilo je pri tem pripomnil, da se zlasti v nižinskem področju vedno bolj uveljavlja umno kmetijstvo in je vedno več primerov večjih pa tudi manjših kmetij, ki jih lah-

ko primerjamo s moderno urejenim kmetijstvom v najbolj naprednih evropskih državah. Pri tem prednjačijo zlasti sadjarji, vinogradniki in živilorejci. Kmetijsko nadzorništvo v Vidmu si prizadeva in bo dalo največjo podporo za razvoj sadjarstva in vinogradništva v nižinskih predelih kakor tudi za razvoj živiloreje in vrtnarstva. Pri tem bodo predvsem nudili podpore za gradnjo primernih rastlinjakov, za razvoj živiloreje pa bodo nadaljevali s asanacijo, da bodo odstranili tveganje in brucelozo živino, podpri selekcijo živine in zadrževalne virede mlečnih izdelkov. V okviru zakona št. 615 so že opravili pregled v vzhodnih predelih pokrajine. Računajo, da bodo s pregledi in asanacijo živine zaključili do leta 1969. Pri doseganju pregledu približno 20.000 glav goveje živine so ugotovili povprečno 1,26% tbc bolne živine, zelo redki pa so bili primeri bruceloze. Pri tem je treba omeniti, da se ti podatki nanašajo na področje, kjer so bili pred nekaj leti že pregledi živine. Zaradi tega bo na drugih področjih, kjer do sedaj niso bili pregledi, treba narediti pregled se ni bilo, odstotek bolne živine nekoliko višji.

V Berški Sloveniji bodo podpirali zlasti razvoj živiloreje in vseh vrst živiloreje, v nižjih predelih pa vinogradništvo. Proizvodnja mleka v videmski pokrajini znaša letno nad 3 milijone stotov, od teh gre približno 2 milijona v predelavo v združenih in vaskih mlekarnah. Mleko plačujejo v videmski pokrajini od 60 do 67 lir liter. V videmski pokrajini je v pordenonskem okrožju deluje zdaj približno 590 mlekarn in sirarn. V mlekarnah, ki imajo večje zaledje in dobivajo večje količine mleka, so proizvodni stroški manjši, težje pa je za manjše mlekarne, ki imajo manjše količine mleka. Zaradi tega prihaja vedno bolj do izražaja težnja, da bi manjše mlekarne združili. Na ta način se zmanjšajo proizvodni stroški in bi mlekarne lahko kupile moderne stroje. Zanimiva je ugotovitev, da živilorejci, ki oddajajo mleko večjim iri primerno opremljenim združenim ali konzorcijskim mlekarnam, dosežejo višjo ceno mleka, kot če bi ga prodali za potrošnje.

KORISTNI NASVETI ŽIVILOREJCEM

Važnost močnih krmil

Pri govedu lahko 1 kg močnih krmil po svoji hranilni vrednosti zamenja približno 2 kg sena. To pomeni, da z zamenjavo 1 kg sena za 1 kg močnih krmil povečamo hranilno vrednost obroka, kot da bi dodali 1 kg sena; pri tem se pa obseg obroka ni povečal in tudi živalska prebavila niso preobremenjena. To je pri sestavljanju obrokov za intenzivno proizvodnjo zelo važno, sicer ne bi mogli sestavljati obrokov, ki bi po krmilni vrednosti ustrezali, ne da bi bili pri tem preobsežni in jih žival ne bi mogla pojesti.

Močna krmila imajo tudi to odliko, da lahko dopolnjujejo osnovna, doma pridelana krmila in izboljšujejo njihovo izkoristanje. Če dodajamo visokovredna močna krmila, se prihrani navadno poveča celo čez pričakovano mero. Doma pridelana krmna pa šele tako dobi polno biološko vrednost. Seveda pa bi morala za pravilno dopolnjevanje osnovnega obroka z močno krmno sodelovati proizvajalec močnih krmil in živilorejec, ki daje osnovni obrok. Močna krmna mora biti po svoji vrednosti prilagojena osnovnemu obroku, da ga res pravilno dopolnjuje, oplenitni in poveča njegovo vrednost. To je najlažje na velikih obratih, ki imajo lastne mešalnice. Manjši obrati mešalnice močnih krmil kupujejo, pri njih je težje, ker je izbira močnih krmil za isto vrsto živali navadno majhna ali pa je sploh ni. Če pa živilorejec pozna vrednost krmne, ki jo ima doma na voljo, in vrednost močne krmne, ki jo dokupuje, bo sam ali s pomočjo kakšnega strokovnjaka že našel pravilno sestavo osnovne in močne krmne.

Potreba za dopolnilni krmilni upošteva tudi industrija močnih krmil, ko izdeluje tako ime-

novane superkonzentrate. Ker v prehrani domačih živali največkrat primanjkuje krmil, ki vsebujejo dovolj beljakovin, so superkonzentrat, bogati predvsem z beljakovinami, razen tveganjem za vitamini in minerali in oskrbljeni z mikroelementi, tako da tudi s te strani dopolnjujejo obrok.

V zadnjih letih se zelo uveljavljajo mešalnice močnih krmil, namenjene živalim v rani mladosti, ko so napake v prehrani najbolj občutljive, hkrati pa prav v tej dobi najbolj koristljajo krmno, če je pravilno sestavljena. Tako prevzame industrija močnih krmil nase prehrano živali v obdobju, ko so najbolj občutljive. Lahko rečemo, da se je na tem področju zelo uveljavila in je prav pri prehrani mladih živali pravega pomoč. Če uporabljamo močna krmila, mnogo prej in bolj poceni zredimo mlade živali.

Kmetovalci teletom že od nekdaj radi dodajajo razna krmila, npr. kuhana žita, juho iz koruzne ali pšenice moke in podobno. Ta krmila so močno skrobната, škroba pa tele v prvih tednih življenja še ne prebavljajo dobro, zato se pri taki prehrani rado pojavljajo driske. Pozneje, kotele škrob že dobro izkoristijo, pa pravega uspeha s takim krmiljem vseeno ni, ker je krmiljenje preveč enostransko in teleta ne dobijo dovolj beljakovin. Z uporabo posebnih krmil za teleta in zmernih količin posnetega mleka pa je mogoče prihraniti mnogo polnomastnega mleka, teleta pa se vseeno dobro razvijajo.

Mnogi vrednost močnih krmil vse preveč merijo po ceni za 1 kg. Pravilno pa lahko ocenjujemo vrednost le glede na učinek, ki ga z močnimi krmili dosežemo. Računati moramo stroške za 1 kg prirasta, ki od-

padejo na krmno, ti pa so pogosto manjši, če uporabljamo boljše, čeprav dražje krmno. Vsekar pa zahteva uporaba močne krmne že precejšnje strokovno znanje, da je uspeh res dosegljiv. Zato se je pred oddelitvijo, katero in koliko močne krmne bomo uporabljali, dobro posvetovali s strokovnjaki.

Opozorilo živilorejcem

Kakor smo že poročali, je v teku akcija za sanacijo živine z brucelozi in tuberkulozi. Ko smo o tem že podrobno pisali, smo opozorjali živilorejce, naj strogo upoštevajo zadnje predpise in naj ne nasedajo spekulantom, da ne bi imeli škode. Vse pa kaže, ju zelo uveljavila in je prav pri prehrani mladih živali pravega pomoč. Če uporabljamo močna krmila, mnogo prej in bolj poceni zredimo mlade živali.

Zaradi tega pokrajinski veterinar ponovno opozarja živilorejce, naj počakajo, da posebna pokrajinska komisija oceni živino, preden jo prodajo ali sklenejo pogodbo in vzamejo predjem. Pri tem je najboljše, da živino prodajo neposredno mesarjem brez prekupčevalcev. Priporočljivo je tudi, da se pred prodajo zanimajo za ceno ne samo pri enem mesarju. Vsekar pa opozarjamo živilorejce, naj ne verjamejo govoricam, ki jih širijo spekulanti, da je namreč živina, ki je določena za zakol, manj vredna in da jo zaradi tega morajo prodati po nižji ceni.

PRED MEDNARODNO RAZSTAVO CVETJA, SADJA IN ZELENJAVE

Čudovite nove vrste lilij

Obisk mednarodnih vrtnarskih razstav je potrdil, da so imeli gojitelji lilij zadnja leta z njimi veliko sreče in da so tveganje lepe lepote in čudovite. Niso se samo množično naselile v lepote vrtove, kjer so dobile za družbo odlična drevesa in za podrost ustrezne trajnice, ampak so se dobro uveljavile tudi v cvetličarnah za elegantne šopke in kot nepogrešljive darilne lončnice.

Ze domače lilije bi mogli bolj ceniti! Tako bi kazalo iz semenja bolj namnožit turško lilijo in kranjsko lilijo. Obe prebivalki gorskih in alpskih področij smo doslej poznali kot zlati klobuk in zlato jabolko, cvetne liste imata ob zvrnjene nazaj, zato spadata k turbankam, kakor se mnogo lilij, na primer tigrovka, panterka in Henrijeva lilija. Turška lilija je lila-črna mesne barve s škričastimi pikami, kranjska lilija pa je živo oranžna in težkega duha. Obe liliji sta močni krasilki in obo dajo semenja. V dveh letih dajo semenke že cvet. Najstarejša v kulturi je pač bela lilija, imenovana tudi beli limbar. Njen beli cvet pa je dosti večji in je čačast. Ta lilija ni domačina, zato je v naravi ne najdemo samorastne, pogosta pa je v kmečkih vrtovih, kjer ji delajo lepo družbo vrtnice. V nižinskih in v gorskih gozdovih pa opozarja nase z živo oranžno čačo tudi brstična lilija. Ime ima od zaistnih brstičnih čobuk, s katerimi se bogato množi. Nje podobna, le brez brstičev, je ognjena lilija. S temi štirimi domačimi vrstami lilij bi bil naš starodavni zbor vrtnih lilij zaključen. Še pred vojno pa so se jim pridružile mnoge lepe nove lilije, tako ti tigrovka, Henrijeva lilija in kranjska lilija. Prve dve sta turbanki in obe večji cvetovi, ki jih imata turška lilija in kranjska lilija. Tigrovka je skoro podolgi meter visoka in močne rdečorumenice barve ter po cvetnih listih posuta z očitnimi, za grah velikimi črnimi pikami. Za listi pripravi črnojavne zarodne čebulke, ki se okoreninijo, ko jih damo v zemljo. Henrijeva lilija pa ima rada prdnato sprstenico, doseže nad dva metra višine, posamezna rastlina ima tudi do 40 cvetov in svetlo zelenim dnom in zelo prijetnim vonjem. Mnogi se iz semenja in iz novih čebulic, ki se razvijajo v zemlji okoli dna stebel. Če so vse odloščate lilije porabne predvsem za vrtnarje in kranjska lilija pa tudi za skalnjak ali za ozko predhišno gredo, pa je

kraljevska lilija, ki jo pozna Evropa, komaj 60 let, primerna tudi za šopke, saj ima njen cvet čačo raztegnjeno v lično trobilo, na dnu je kadmijev zlat, nazven čisto bel, zunan pa lahpe rjavordec. Ta lilija tudi prijetno diši, pri nas dobro semeni in dobro kali. Se daljšo in obenem elegantnejšo trobilo imajo cveti filipinske lilije in dolgovetne lilije. Sibirski lilija je pravcati pritlikavec med lilijami, tako po oranžnih cvetih kot po iglastih listih, zato je ta lilium humile kot nalašč primeren za male in za večje skalnjake. Če omenim še lepotic med lilijami, resnično pridmadono, zlato pasasto lilijo, ki je obcutljiva Japonka, in njeno rojakinjo, lepo orhidejno lilijo z belimi cvetovi, rdečimi pikami in rdečimi bradavicami, je s tem naštet vse zbor lilij, ki smo jih pred vojno imeli po zaslugi takratnih uvoznikov. Od tega so ostale pri nas le najbolj trdožive.

Medtem so zlasti Holandci, še bolj pa specialisti za lilije v Ameriki dalj vrtovm nove križance. Za križanje so uporabljali zlasti turško in tigrosto lilijo pa tudi henrijo in kraljevo, lilium leucanthum in lilium sulphureum. Visek gojitvene srce predstavljata lilija "Black dragon", črna žaj, ki so jo posiljali v 500 primerkih iz ameriškega Oregona na veliko razstavo v Hamburg, kjer je vsvojlja vsakogar in dobila zlato kolajno. V njeni krvi je četrto odličnih staršev, ki so se v več rastnih dobah križavali in odkrivali, dokler ni potomec obdržal najboljše lastnosti vseh štirih staršev: močno rast, zdrav list in elegantno obliko cveta. Beli listi te lepotic so v dnu cveta mehko zeleno rumeni, zunan pa močno purpurni, cvetovi je po osem, so 20 cm dolgi in gledajo rahlo navzdol. Cvet seveda ni kovinski trd in tog, ampak daje občutek, da mu površina stalno nežno valjuje. Rastlina ima trdno 180 cm visoko steblo. Njen močan in uspešen, prav tako z zlatim odličjem počasnec tekmeč je križanec s henrijevko "Golden splendor", zlati blišč. V njem je veliko prvizetega od troblistih lilij. Močnejša je tudi sorta "Golden clarico", zlata trobenca, ki je še bolj fina kot tip, barve ni tako temnorumene in zunanja stran tudi nima senčenja, cveti pa so zavilani še bolj nazaj. Te našete nove lilije so pravzaprav kasne, saj cveto šele sredi avgusta. Dosti pridneje so križanke holandske lilije, kakor se zdaj imenuje lilium umbellatum, ki je čačasta lilija na gro obrnjenih cvetov. Od njenih križancev so si priborile zlato odličje sorte "Brandywine", ki je rumeno-ranžna z rjavimi progami, daje lilium "Mega", ki je kanarčkovo rumena z rdečimi pikami in pa "Fire King", ognjeni kralj, ki pa ima turbanast cvet temnozrnatode barve, postavljen na trdno steblo, ki nosi zdrave liste.

Teh križancev ni tako malo. Zaradi preglednosti je ena skupina označena kot Mid-Century hibridi, torej dosežki izpred 15 let, t. j. sredine tega stoletja, drugo skupino pa predstavljajo "Fiesta" — hibridi, katerih starša sta lilium amabile in lilium davidii. V prvi skupini je sorta "Tabasco", nosilka zlato kolajne in izredno siročje mahagonijevo-rdeče barve, ter sorta "Enchantment", ki je letos stara 19 let, je v Ameriki patentirana in ima veliko odlikovanj. Ta "Enchantment", po naše jo imenujemo "očarljivka", je siročje oranžnoredca, cvet ima 15 cm premera, steblo pa ima do 40 cvetov, domala izza vsakega lista razvije kar po dvoje cvetov. Ti križanci izhajajo iz tigrovke, in jih je na trgu že 19. V juliju pa zacveto Fiesta hibridi, katerih značilnost je bogata cvetovitev. Vsi cvetni listi, pa najsi so zlato-citronasto-brnasto ali burgundsko barvni, so

znotraj bogato naškropljeni. S samim opisom pač ni mogoče dobro podati ne oblike cvetov pri novih lilijah ne barve ne duha in ne obsežnosti teh novih stvaritev. Treba bo poskrbeti, da bomo tudi v naše kraje povabili te zapeljive krasotice. Če bi se potrudili, da si doma namnožimo tistih čebulnic, ki jih zdaj za velike tuje denarje uvažamo, bi nam ostalo precej deviz za te posebno občutljive, čim večje so po kulturi ali čim dalje so po krvi odmaknjene od starih prirodih vrst. Zato bo treba najprej poznati zahtevke, ki jih lilije postavljajo glede zemlje, gnojila, zlasti pa prezimljanja. Bolezni in škodljivci lilij nas ne morejo zastrašiti, saj imamo na voljo dobra zaščitna sredstva. Tudi miš in voluhar, dva velika prijatelja lilijinih čebulic, ne bi smela biti nepremišljena zapreka.

Lilije posebno polepšajo vrtni takrat, kadar jih posadimo v pravo okolje. Za pri hoji v gozdu ali v planini naletimo na lepe in na napačne zgled. Tako nas lilije na odprtem travniku pritegnejo šele, ko stoji množično. Takrat se postavijo zaradi močne barve, drže in višine nasproti vsej drugi rastlinski družbi. Če pa so tam skale, voda, zlasti pa grmičji in drevesa ali če jim damo za družbo hkrati cvetoče trajnice, ki se barvno usklajajo z njimi, napravijo lilije močan vtis. Pa tako ni le z lilijami v vrtni, tako je z vsemi vrtnimi rastlinami. O nekaterih lilijah vemo, da poženo iz semena močno srčno koreninico, ki s svojimi krči poteguje mlado čebulico neprestano v zemljo vse do globine, kjer bo čebulica na varnem pred zimskim mrazom. Vse naše domače čebulnice, kar jih imamo, zvončki, nunke, močvirni tulipan in druge so žepe pod travno rušo. Lilij v vrtni ne upamo pokriti z rušo, niti tulipanov ne, čeprav bi jim to koristilo. Bojimo se namreč, da bi se čebulice pod rušo dušile in da bi jim primanjkovalo hrane. Današnje vrtno lilije so znesene z vsesveta, torej s področij z zelo različno zemljo in svetlobo. Že zato vrtno lilije niso trdna bitja in jim moramo pri zadržavi prav postreči. Zemlja, v katero jih damo, mora biti dobra, sprstena, nasta, brez visoke talnice. Pod čebulico in okoli nje damo lilijam dosti peska, da ne trpe zaradi napak pri zalivanju napje pa pride dobra prst. Iz te dibe rastline hrano s tem, da jim jo deževnica nese h koreninam, proti katerim prenika. Če nimamo lilij s čim zavarovati pred dolgo zimo, jih jeverni prenesemo v kleti, kjer pridejo v zemljo. Tu se seveda ne smejo osušiti. Dragocene primerke sadimo kar v ozko okna-streže mreže, da ne bi mogli do njih gledati.

Obvestilo KZ in ZMP

Opozarjamo kmetovalce, da je zadnji čas za prijave Vanoni. Rok zapade 31. marca, a ne čakajte do zadnjega dne. Prav tako zapade 31. marca rok za prijavo potrošnje svinja za kmetijske stroje v lanskem letu in predložitev prošnje za letošnje leto (UMA). Zamudniki naj se čimprej zglasijo na sedežu Kmečke zveze in vzevede malih posestnikov, da ne boved zamudili roka. Tajništvo KZ in ZMP

KALIK (Moretto)

Velika izbira konfekcij - rut dežnih plaščev bundov - oblek iz dralon in revlona pletenin na debelo in na drobno TRST, UL. XXX OTTOBRE 6



Strokovnjaki in kmetje si ogledujejo plemensko živino na velesajmju v Veroni

Matičji mleček

Uživanje matičjega mlečka, v zdravilne namene, ni več novost. V marsikaterem primeru so za beležili njegove zdravilne lastnosti. Vsekar ima mleček v sebi nekaj posebnega, kar je predvsem za razvoj matice (kraljice) velikega pomena, oziroma odločilnega pomena. Iz oplojenega jajčeca, ki ga je matice zlegla na dno navadne celice, se ob navadni hrani ličinke izleže navadna čebela-delavka. Zadojuje, da čebele hranijo ličinko enakage jajčeca s posebno hrano, t.j. z matičjim mlečkom, pa nekoliko podaljšaja celico in novorojenček je — matica. (Op. Pri tem pristajam na ugotovitve v strokovnih knjigah, osebno pa si dovoljujem pridrževati nekaj pomislekov). Torej dejstvo je, da je nadaljnji razvoj ličinke odvisen od hrane.

Matica živi od 3-5 let. Navadno po 3 letih njeno delovanje teži proti padcu, njena splošna prožnost začne popajmati. Navadni čebeli-delavci je v odšteti let nekaj mesecev življenja. Troji gospodo čebele zapodijo iz panja že ob koncu izdatne panje, kjer jim hladne noči in lakota vzamejo življenje. Z zaleganjem jajčec (do pratejšo dnevno) ima matice precejšnje, težko in za naraščajo zelo važno delo. Da se matice, ob napornem delu ne izčrpa, je prav gotovo ob posebni hrani, s katero so jo čebele hranile še kot ličinko, naučila potrebnih in krepih snovi, ki so ji usposobile za težko delo in daljše življenje. V mlečku so znanstveniki ugotovili večje število raznih vitaminov, ki so tudi za vzdrževanje našega organizma potreb-

TRGOVINA ŽELEZNIN Sergio

TRST - UL. SETTEFONTANE 36 - TELEFON 732212 Pri nas dobite v veliki izbiri: orodje, obešalnike, opremo in potrebitne za kopalnice, okvire za zavese, pipe, ogrodje za švedsko pohištvo, kuhinjske predmete, ročaje, ključavnice in železine na splošno



Industria Commercio Articoli Tecnici ANTONIO QUINTAVALLE NAVADNO IN POSEBNO ORODJE ZA MEHANIČNO DELAVNICO NA DEBELO NA DROBNO TRST - Ulica Battisti št. 4 Telefon 36-838

«VALPADANA» TOVARNA KMETIJSKIH STROJEV

TRAKTORJI MOTORNE KOSILNICE MOTOKULTIVATORJI NAJBOLJ TRPEZNI, IZPOPOLNJNI IN UPORABNI STROJI MOTORNA KOSILNICA Z motorjem Lombardini na petrolej ali nafto (Diesel) — 4 brzine v naprej in 2 v nazaj — Blokaža diferenciala — Priključki: prikolica, sejalnica, brus, žaga, črpalke, grablje itd. Glavni zastopnik za Jugoslavijo: TRST, Trg S. Antonio 6 GORICA, Korzo Italia 75 OBISČITE VZORNO RAZSTAVO

Kmečki koledarček za april

V aprilu imamo povsod polne roke dela, moramo pa paziti, da bomo vsa dela na domu, vrtnu, polju in v vinogradu opravili najbolj skrbno. Na domu: Ne smemo pozabiti, da bomo imeli najboljše kokeši (žajčarice), če si poskrbimo v aprilu piške izbranih pašem. Nato moramo dobro očistiti in razkužiti kurnik (če tega nismo naredili že meseca marca). Perutnino pa poprašimo med perje s prahom proti kurnemu. Za razkuženje kurnika pa je najbolje, da raztopimo v 10 litrih vode 25 gramov gesarola 50 in z nahrbtno škroplimo poškropimo tudi vse kotičke in špranje. V kleti moramo vino vdrgiti pretočiti. Na njivi: Okopavamo in pleveno krompir in vse, kar nam je že dobro poznalo. Če smo zaradi vremena zamudili lahko še sadimo krompir. Poleg tega pa sejemo še koruzo, fižol in bučice. Ze v tem mesecu moramo oprezovati za koloradskim hroščem, ki nam lahko povzroči na krompirišču veliko škodo. Na vrtnu: Vrt bi moral biti že popolnoma obdelan. Toda mnogo je ljudi, ki imajo še drugo delo in se včasih lotijo dela na vrtnu šele aprila. V tem mesecu sejemo radič in solato, sadimo fižol, bučice in kumarice, presajamo zgodnjo zeleno, solato,

paradižnike, zelje, melancane in poletni por. Razen tega pa sejemo poletno glavno solato, da jo bomo lahko pravčasno presajali. V vinogradu: Potem ko smo trte povezali je zadnji čas, da okopamo in pognojimo. Do srede meseca pa se čepimo trome v glavo. V sadovnjaku: Tu se v aprilu pojavijo že mnogo škodljivcev. Najbolj uspešno sredstvo proti njim je gesarolo, s katerim prašimo ali škropimo pred in po cvetju. Paziti moramo, da ne bomo škropili in prašili med cvetenjem, ker bi s tem škodovali čebelam, brez njihovega delovanja pa ni ploda.

«Volvo 144»: luksuzno, elegantno, udobno in trpežno vozilo

NOV IZDELEK ŠVEDSKE TOVARNE

Avtomobil doseže nad 175 km na uro - Serijsko vgrajeni varnostni pasovi - Cena milijon 990.000 lir

Letos spomladi je več avtomobilskih tovarn na nedavnem zenevskem salonu predstavilo svoje nove modele. Med temi so obiskovalci salona obudovali zadnji izdelek švedske tovarne Volvo, ki je pred kratkim dala na trg novi model evolvio 144 v dveh verzijah in sicer 85 KM in 115 KM z motorjem 1780 kubičnih centimetrov prostornine.

Novo švedsko vozilo ima štiri prestave, na željo tudi avtomatske in dosega nad 175 km na uro. Opremljeno je s štirimi diskastimi zavornimi s servo napravami in posebno redukcijsko varovalko, ki pri naglem zaviranju prepreči, da se zadnja kolesa blokirajo pred prednjima.

«Volvo 144» je zelo udobno in elegantno vozilo, pač zaradi svoje enostavne nosilne karoserije s štirimi vrati brez nepotrebne teže. Konstruktorji so poskrbeli predvsem za udobnost in varnost, kar je odlične važnosti še posebno pri današnjem nasičenem prometu.

Švedska tovarna Volvo je znana po svojih solidnih in do vseh potankostih izdelanih vozilih, zato se ne smemo čuditi, da imajo novi evolvio 144 že ograjene varnostne pasove na prednjih sedežih, potrebna pritiskalna v avtomobilu, ki se je izkazala za zelo koristno. Mnoge druge tovarne bi morale pozornosti švede in opremiti svoja vozila z varnostnimi pasovi, kar se dostojni še zgodi.

Poleg te serijske pritlikine ima novo švedsko vozilo še druge potrebne aparature, ki služijo za udobno in varno vožnjo na cestah: z elastično maso prevlečena armaturna plošča, lahko dosegljive komandne ročice za ogrevanje, udobni sedeži s premičnim nastavljanjem, skratka luksuzna limuzina, ki je hkrati solidna in trpežna, kot vsa vozila Volvo, katerim konstruktorji

posvečajo veliko skrb še posebno pri barvanju karoserije s specialnimi preparati proti rji, tudi pod samim vozilom, ki je najbolj izpostavljen vodi, blatu in snegu.

«Volvo 144» stane pri nas milijon 990.000 tisoč lir, verzija 115 KM pa 90.000 lir več.

Avtomobilska cesta je za nevesčega nevarna past

PARIZ, 25. — Avtomobilska cesta je zamišljena kot cesta, ki naj avtomobilistu omogoči čim bolj naglo, udobno in varno vožnjo. Zato je avtomobilska cesta brez večjih in še posebej brez nevarnih ovinkov, brez križišč, je široka in ima več stez, tako da more vozač pritisniti ena plin in pogoniti, kolikor pač zmore njegove «konjičke». Toda prav v tem je tudi past, ki jo nevesčim vozačem postavlja avtomobilska cesta. Primer nove avtomobilske ceste med Parizom in Avallonom je klasičen primer tega.

Cesta med Parizom in Avallonom je dolga 208 km in predstavlja le odsek 800 km dolge ceste, ki bo povezovala Pariz z Marseljem. Prvi odsek so izročili prometu 15. marca. Od tedaj je po njej vozilo nekaj nad 50.000 vozil. Toda med temi vozači je veliko takih, ki jim je žal, da so sploh prišli na avtomobilsko cesto.

V desetih dneh je ob avtomobilski cesti občepele zelo veliko avtomobilov in to ne zaradi morebitnih trenj ali kakih drugih incidentov, pač pa iz enostavne razloga, kar jim je motor odpovedal. Nevesč vozač namreč na takšni cesti pritisne «na plin» do kraja in ko opravi 100 ali še

več kilometrov, bo začelo v motorju kaj bobneti ali ropotati, in ko bo pogledal, kaj je temu vzrok, bo opazil, da mu ne preostane drugega, kot počasi in previdno «zavleči» do prvega servisa, kajti motor ni zdržal napora, ki ga je od njega zahteval. Tovarne avtomobilov sicer točno določijo brzino vozila, toda ta brzina je maksimalna in jo vozilo zmore le na krajših relacijah. V tem je tudi ena prednosti vozil z večjo kubaturo in večjimi brzdami, da zmorejo na daljših razdaljah tudi brzino, ki ni njihova maksimalna, ki pa je še vedno vsaj enaka maksimalni brzini manjših vozil.



Ford «Anglia Torino S»

Avtomobil s štirivaljnim motorjem tisoč kubikov, doseže 135 km na uro s porabo samo 6,2 litra goriva na 100 kilometrov - Okretno vozilo v mestnem prometu in udobno pri vožnji na avto cestah

Nova verzija «S» Fordovega «Anglia Torino»

Avtomobilski trg se je v zadnjem mesecu obogatil še z novim modelom Ford. Gre za novo verzijo avtomobila «Anglia Torino», ki ima oznako «S». Novi model se dosti ne razlikuje od navadne verzije. Ima štirivaljni motor s 997 kubičnih centimetrov prostornine z 52 KM pri 5200 obratih na minuto. Motor je vodno hlajen. Novo vozilo ima štiri prestave, dosega maksimalno hitrost 135 km na uro in porabi samo 6,2 litra goriva na sto kilometrov.

Karoserija se dosti ne razlikuje od prejšnje, v notranjosti pa je prostora za pet oseb. Armaturna plošča je opremljena z vsemi potrebnimi pritlikinami in avtomobil kot tak, daje videz luksuznega vozila. Novi model «Anglia Torino» je ekonomičen avtomobil, zelo prikladen za mestni promet kot za dolge vožnje po avtomobilskih cestah. Ima zelo «živahen» motor, ki dopušča hitre pospeške — od 0 do 100 km v samih 21 sekundah — kar je bistvene važnosti pri hitrih prehitovanjih.

«Anglia Torino» je torej avtomobil, ki je lahko dosegljiv Stane samo 895.000 tisoč lir, ima pa oblike avtomobila srednje kubature, saj je tudi vožnja v njem zelo udobna in neutrudljiva. Skratka «Anglia Torino» je avto za vsakogar, ki si želi udobno, okretno, ekonomično in istočasno lepo vozilo.

Ker so se obnesla bodo v Franciji «cestna sodišča» ponovno uvedli

PARIZ, 25. — Ker so se lani tako imenovana «cestna sodišča» obnesla, jih nameravajo v Franciji uvedi ponovno. «Cestna sodišča» so uvedli lani med najhušjo poletno prometno sezono, to je v tednu okoli velikega šmarna. V enem samem tednu so ta sodišča kar na mestu odvzela vozniška dovoljenja kar 354 vozačem.

Ker se je torej ta praksa obnesla, bodo v teh dneh na določenih posebnih, akocijivih mestih ob cestah stala «cestna sodišča» in kar na kraju samem sodilna kršilec cestnega zakona. Ta sodišča sicer niso pri vozačih priljubljena, so pa zelo koristna, ker varujejo normalen, torej varen promet, ker posredno zavarujejo trezne vozače pred tistimi drzniki, ki s svojo neprevidezno spravljajo v nevarnost tudi njihova življenja.

Kdo pa sestavlja ta sodišča? Sestavljajo ga častniki žandarmerije v Gorkem, poseben delegat departmaja, predseduje pa jim prefekt, za katerega je obvezno, da ima na sebi uniformo. Tako sestavljena sodišča se po navadi prikrivajo na kakem zelo nevarnem ovinku ali križišču in čakajo. Brž ko se pojavi kak vozač, ki se ne ozira na cestni zakon, mu na kraju samem «sodijo» in v hušjih primerih mu odvzamejo vožno dovoljenje.

SPOMLADANSKA KAMPANJA ZA VARNOST NA CESTAH

Pri vožnji bodite previdni in spoštujte cestne predpise

Namen kampanje je opozarjati avtomobiliste na nevarnosti, ki jih predstavlja velika hitrost - Še vedno preveč cestnih nesreč v Italiji

Te dni so mnogi avtomobilisti pod brisalci na vetrobranih svojih avtov našli oranžne in bele letake, ki so jih opominjali na varnost in previdnost na cestah. Od petka je namreč v teku kampanja za varnost, ki jo je tudi ob teh velikonočnih praznikih pod geslom «spomladanska kampanja» napovedal minister za javna dela Mancini in dal nalog vsem prefekturam za njeno izvedbo.

V naši pokrajini so Avtomobilski klub, pokrajinska turistična ustanova in avtonomna turistična in letovišarska ustanova prevzela nalog, da so natisnile tisoče opozorilnih lepakov, med temi tudi 30.000 lepakov v slovenščini, srbohrvaščini in nemščini. Letake so že porazdelili zavednim ustanovam, ki so poskrbele za razdelitev letakov avtomobilistom, pešcem in vsem uporabnikom ceste. To delo opravljajo tudi mestni stražniki, ki jih na semaforških križiščih razdeljujejo vsem avtomobilistom. Letake v slovenščini, srbohrvaščini in nemščini pa razdeljujejo na vseh mejnih

prehodih tujim avtomobilistom, ki so te dni preplavili naše ceste. Kaj je pravzaprav kampanja za varnost prometa. Take kampanje, ki jih prireja ministrstvo za javna dela in ki navadno sovpadajo z velikimi prazniki, so namenjene prevestno avtomobilistom. Ti naj bi vedno imeli pred očmi cestne predpise in se previdno obnašali na cestah, da bi se tako zmanjšalo število cestnih nesreč.

V Italiji je žal vsak dvajseti avtomobil zapleten v cestno nesrečo in vsakdo ve kakšno so potem posledice. Vse to bi se dalo preprečiti, če bi bili avtomobilisti in pešci bolj previdni in se držali pravil cestnega zakonika. Vsi bi se morali zavedati, da je avtomobil le sredstvo za delo in razvedrilo, ne pa morilno orodje in da se s previdno vožnjo lahko prepreči marsikatera nesreča ter prihrani gorje. Zato šo podobne kampanje za varnost prometa, potrebne. Stalno opominjanje in svarjenje nekaj vednarle zaleže, čeprav se še vedno najdejo tak ljudje, ki se za to ne brigajo in šofirajo svoje avtomobile, kot bi bila cesta samo njihova.

«Spomladanska kampanja» je v polnem teku in gesla te kampanje svarijo avtomobiliste naj vozijo s primerno hitrostjo, držče se na skrajnem desnem robu in naj se pri prehitvanju prej prepričajo, da je cesta pred njimi prosta. Letaki in opozorila se nanášajo tudi na pešce povzajče jih, naj prečkajo samo na zebrašnih prehodih, kar se pri nas zelo malo upošteva. Pri hoji na cesti, naj pešci hodijo po levi strani cestišča samo tako lahko vidijo prihajajoče avtomobile; napočno pa je hoditi po desni, še posebno ponoči na temnih cestah.

Kampanja bo trajala do 2. aprila in pričakovati je, da se bodo avtomobilisti, ki v teh prazničnih dneh zapuščajo svoje domove in se v družbi sorodnikov, prijateljev in znancev podajajo na krajše ali daljše izlete, držali predpisov cestnega zakonika in vozil previdno. Samo tako bo kampanja popolnoma uspešna in se bodo prazniki zaključili v veselju, brez prelivanja krvi na cestah.

Med potekom kampanje so angažirane vse policijske sile. Policijske patrulje so razpostavljene na vseh najbolj prometnih aliha, da kaznujejo kršilce prometnih predpisov, istočasno pa bodo dajale pomoč in opozarjale nedisciplinirane avtomobiliste.

In še ponovno opozorilo: bodite previdni, ne dirkajte na cestah in držite se predpisov, samo tako boste brezskrbno preživeli praznike.

V ZDA nameravajo zmanjšati dopustno brzino

NEW YORK, 25. — Znano je, da imajo v ZDA najboljše ceste na svetu. Hkrati je tudi znano, da je njihova cestna mreža tudi v razmerju s številom vozil, največja. Kljub temu imajo na ameriških cestah razmeroma veliko nesreč, saj so samo v lanskem letu zabeležili kar 57.000 mrtvih, da ne govorimo o ranjenih. Zato se v državni ustanovi za varnost prometa začnejo novi za varnost prometa začnejo ukvarjati z vprašanjem, ali bi ne bilo pametno in primerno, omejiti največjo dopustno brzino na vseh torej tudi na avtomobilskih cestah. Ker pa gre za zelo občutljiv problem, saj so vozači na vseh cestah sveta enaki, se ta ustanova loteva tega problema z anketo, ali je Američanom sploh potrebna brzina 160 km na uro, kot znaša brzina številnih avtomobilov sedanje ameriške proizvodnje.

Ta problem je prišel že tudi pred ameriški senat, kjer je pred senatnim odborom za trgovino senator Haddon rekkel, da je pri sedanjem nezadovoljvem stanju cest nesmiselno izdelovati zelo nagla vozila.

Po senatorjevem mnenju je možno rešiti ta problem tako, da bi tovarnarjem «priporočili», naj izdelujejo vozila z manjšo brzino. Hkrati pa se je vprašal, kdo bi se teh «priporočil» držal, kajti avtomobiliste tovarne, ki bi pristale na izdelovanje vozil z manjšo brzino, bi bile na slabšem, ker bi jih konkurenca tistih, ki se tega ne bi držali, kmalu spodnesla. Ker bi torej ta ukrep ne zalegel, ne preostane drugega kot, da se vsem tovarnam enostavno zapove, da ne smejo izdelovati avtomobilov, ki bi zmogli večjo brzino, ki je z zakonom določena. Po njegovem mnenju bi bila brzina 135 km na uro kar eznosna.

Tovarna avtomobilov v Gorkem: pet milijonov tovornjakov

MOSKVA, 25. — Kakor poroča agencija «Novosti» je tovarna avtomobilov v Gorkem pred dnevi izdelala 5-milijontni avtomobil. Na hladnik tovornjaka so pritrčili številko «5.000.000». Avtomobilska tovarna v Gorkem je začela delati leta 1932 in je torej doslej izdelala pet milijonov avtomobilov najrazličnejših vrst, prvenstveno seveda tovornjakov.

Tovarna avtomobilov v Gorkem se tudi pripravila na proslavo 50-letnice oktobrske revolucije. Za to priliko pripravljajo tovornjak «GAZ-53-A», za katerega trdijo, da bo resnično dobro vozilo in da bo jarnično 120 tisoč kilometrov vožnje brez večjih popravkov.

Autoaccessori PIPAN

Pričajnik in vse avtomobilske potrebščine ter nadomestni deli najboljših znamk in kakovosti.

POSEBEN POPUST ZA JUGOSLOVANSKE KUPCE

Velik parkirni prostor Takošnje montiranje

TRST - UL. SETTEFONTANE 34

Autogomma RUPENA

PRODAJA PNEVMATIK CENTRIRANJE AVTOMOBILSKIH KOLES

TRST - PIAZZA FORAGGI 8

(Pri nebotičniku v neposredni bližini predora na cesti proti Kopru)

Samo 29.900.- lir

boste potrošili za nameštitev avtoradia

AUTOVOX

v svoj avtomobil

Zastopstvo in servisna postaja

RADIO ROSELLI

TRST, Via Tor San Piero 2 Tel. 31294

S.p.A. A. REJNA

TRST - UL. CASSA DI RISPARMIO 4 - TEL. 36094

NAJVEČJA IZBIRA AVTOMOBILSKIH PRITIKLIN

SPECIALIZIRANA TRGOVINA ZA PREVLEKE LASTNE PROIZVODNJE

Pri F. R. A. M. A TRST

Piazza Dalmazia 3 - Tel. 31-766

DOBITE VSE ZNANE NADOMESTNE DELE IN ORIGINALNE POTREBŠČINE

- CARELLO
- FRAM
- STARS
- ROLF - PIRELLI
- KLITZ
- MULTIVOX
- PIRELLI
- TRICO
- CHAMPION
- AGAPRES - PIRELLI
- FACET
- VLF

AUTOACCESSORIO CORTELLI

TRST - UL. LOCCHI 26-2 - TELEFON 94-238

- Prevekle in preproge raznih znamk za vse avtomobile
- Najpopolnejša izbira nadomestnih delov v službi vozača
- Prikladen parkirni prostor

ZELO UGODNE CENE S POSEBNIMI POPUSTI

AUTO NAUTICA DEMARCHI

NADOMESTNI DELI AVTO PRITIKLINE

POSEBNI POPUSTI ZA JUGOSLOVANSKE KUPCE

TRST - ULICA D'ANNUNZIO št. 25 - TELEFON št. 95-929

F.I.A.R.

TOVARNA AMORTIZERJEV VSEH VRST

AMORTIZZATORE R.I.A. MADE IN ITALY

TRST - Ul. Jacopo Cavalli 7 - Tel. 96-525

ZASTOPSTVO

Alfa Romeo

S. A. V. R. A. DI REMO ANGELA

- HITER SERVIS IN POMOČ
- SPECIALIZIRANO OSEBJE
- ORIGINALNI NADOMESTNI DELI IN POTREBŠČINE
- GUME KLEBER - COLOMBES

TRST - UL. E. SEVERO 111 - TEL. 96802 (ob cesti z ... proti mestu)

Na trgu rabljenih vozil Orientativni cenik italijanskih avtomobilov

Na splošno željo objavljamo orientativni cenik rabljenih italijanskih avtomobilov, ki so pri nas najbolj razširjeni. Opominjamo, da pri nakupu ali prodaji rabljenega avtomobila ne igrajo velike vloge prevozeni kilometri. Predvsem je važna letnica izdelave avta, stanje mehanskih delov, stanje karoserije in še ena zelo važna postavka: če je vozilo utrpelo kakšno škodo pri morebitnih trenjih. Ponavljamo, da so sledeče cene samo orientativne, zato ni mogoče kupiti in prodati za navedene vsote, še posebno, če kupujete avtomobile pri trgovcih z rabljenimi avtomobili, ki morajo imeti tudi določeni profit. Upoštevati je treba, da so lahko navedene cene za 10% višje pri nakupu in za 10% nižje pri prodaji rabljenega avta.

FIAT		1965		1966		1967	
Letnica	Kvotacija	1900 B	1900 B	1900 B	1900 B	1900 B	1900 B
1961	110.000	150.000	190.000	230.000	270.000	310.000	350.000
1962	140.000	180.000	220.000	260.000	300.000	340.000	380.000
1963	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000
1964	250.000	290.000	330.000	370.000	410.000	450.000	490.000
1965	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000	510.000	550.000
90 D GIARDINIERA		1965		1966		1967	
1961	110.000	150.000	190.000	230.000	270.000	310.000	350.000
1962	150.000	190.000	230.000	270.000	310.000	350.000	390.000
1963	210.000	250.000	290.000	330.000	370.000	410.000	450.000
1964	260.000	300.000	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000
1965	330.000	370.000	410.000	450.000	490.000	530.000	570.000
890 D		1961		1962		1963	
1961	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000
1962	230.000	270.000	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000
1963	300.000	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000	540.000
1964	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000	540.000	580.000
1965	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000
600 M.L. FIATLA		1961		1962		1963	
1961	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000
1962	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000
1963	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000
1964	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000	540.000	580.000
1965	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000
850 COUPE		1964		1965		1966	
1964	420.000	460.000	500.000	540.000	580.000	620.000	660.000
1965	500.000	540.000	580.000	620.000	660.000	700.000	740.000
1100 103 EXPORT		1961		1962		1963	
1961	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000
1962	230.000	270.000	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000
1963	300.000	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000	540.000
1964	370.000	410.000	450.000	490.000	530.000	570.000	610.000
1965	460.000	500.000	540.000	580.000	620.000	660.000	700.000
1100 103 SPECIAL		1961		1962		1963	
1961	260.000	300.000	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000
1962	300.000	340.000	380.000	420.000	460.000	500.000	540.000
1963	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000	510.000	550.000
1964	370.000	410.000	450.000	490.000	530.000	570.000	610.000
1965	460.000	500.000	540.000	580.000	620.000	660.000	700.000
1100 FAMILIARE		1961		1962		1963	
1961	250.000	290.000	330.000	370.000	410.000	450.000	490.000
1962	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000	510.000	550.000
1963	350.000	390.000	430.000	470.000	510.000	550.000	590.000
1964	420.000	460.000	500.000	540.000	580.000	620.000	660.000
1965	510.000	550.000	590.000	630.000	670.000	710.000	750.000
1300 / 1500		1961		1962		1963	
1961	270.000	310.000	350.000	390.000	430.000	470.000	510.000
1962	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000
1963	390.000	430.000					

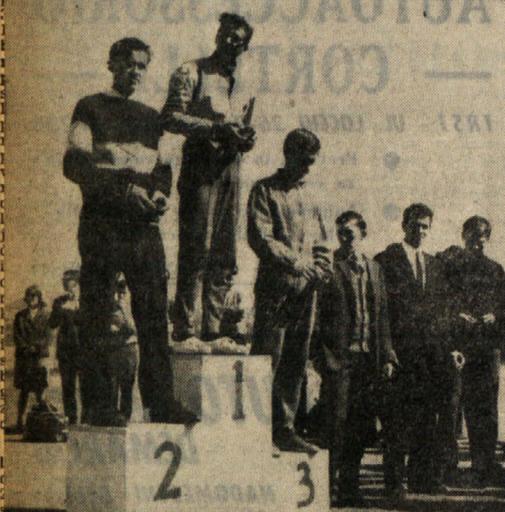
ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

Z MEDNARODNEGA KROSA BORA

ZMAGOVALCEM ZA ALBUM



PARASCAJNKI NA ZMAGOVALNEM ODRU: 1. Angelino (Aegat), Petrello (CSI Trst), 3. Kuhar (Triglav, Kranj). Sledijo Ilvar (Kladivar, Celje), Donno (CSI, Trst), Erzen (Kladivar, Celje).



MLADINCI: 1. Graf (ASKO, Beljak), 2. Božič (ZAK, Ljubljana), 3. Kraj (Triglav, Kranj), 4. Peres (CSI, Trst), 5. Brečko (Kladivar, Celje), 6. Svet (Kladivar, Celje).



CLANI: 1. Zuntar (Kladivar, Celje), 2. Stros (ZAK, Ljubljana), 3. Miani (Italcantieri, Tržič), 4. Danelutti (Libertas, Videm), 5. Ivančić (ZAK, Maribor), 6. Cervan (Kladivar, Celje).

CARLO LEVI

37

BESEDE SO KAMNI

Ko je moj sin prispel domov, je bil vznemirljen in medtem ko je jedel, tukaj, ob tej mizi, se je s pestjo tolkel po glavi, tako, z rokami, toda govoril ni, samo rekel je: «Ne bodo me mogli prepričati.» Toda bil je bled kot mrtvaček. Pojedel je samo dve žlici testenin in nehaj jesti. «Mar nečes povedati svoji materi, kaj se je pripetilo?» Ni hotel. Toda potem mi je pripovedoval o tem.

Toda ni mi povedal njegovega imena. Rekel mi je, da ga bo javno povedal v nedeljo na sestanku. Za nedeljo sestanka ni bilo, ker so ga prepovedali zaradi praznika svetega zaščitnika, v ponedeljek zjutraj pa so ga ob zori ubili. «Kdor ubije mene, ubije Jezusa Kristusa, je ponovila Francesca. Toda dobro je vedela, da temelji njena cerkev vsa na tleh (če umre menih, samostana se ne zapro). In ta oblast, ta zemeljska cerkev, ki jo ohranja živo, ki ji je posušila solze, ki ji je razvezala jezik, ji je dala pravo govorico. To ni pesniška govorica lukanske matere, ki pripoveduje o življenju mrtvega sinu: to je jezik uveljavljanja pravice. Je govorniški jezik, jezik razpravljanja, akti obtožbe, to je jezik stranke. Tudi njeni pojmi so zveneli v narečju novo in nenavadno: pravi in politični pojmi, zakon, reforma, šestdeset in štirideset, borba, organizacija, oportunisti in tako dalje. Toda v njenih ustih postaja ta jezik, konvencionalen in monoton strankarski jezik, spričo smrti herojski jezik kot

NA PODLAGI ZAKONA ŠT. 23 Z DNE 29. 10. 1965

Deželno podporo tudi slovenskim društvom!

Deželni svet je že 29. oktobra 1965 izglasoval zakon št. 23, ki v svojem prvem členu pod točko 6 a predvideva dodelitev podpor in nagrad raznim ustanovam, društvom in organizacijam. Med njimi tudi športnim društvom, ki imajo izključno amaterski značaj. Vsako društvo lahko napravi prošnjo na predsednika deželnega odbora in prosi za dodelitev podpore. Zakon ne predvideva nobene točnega časovnega roka za vložitev take prošnje. Toda prošnje imajo več možnosti, če tako prošnjo vložijo čimprej, ker prošnje obravnavajo že na eni izmed prihodnjih sej deželnega odbora. Če deželni odbor ugodno prošnjo ter dodeli društvu ali organizaciji podporo, mora ta organizacija predložiti predpisano dokumentacijo. Iz dobro obveščenih krogov smo izvedeli, da namerava deželni odbor kmalu pričeti s proučevanjem prošenj. Zato mislimo, da bi bilo pravilno, če bi vsako naše športno društvo vložilo na Predsedstvo deželnega odbora čimprej prošnjo, da se mu v smislu deželnega zakona št. 23 z dne 29. oktobra 1965, čl. 1 točka 6 a dodeli podpora. Za vsa potrebna pojasnila je naša športna redakcija na razpolago vsem tistim, ki se za to zanimajo in to vsak dan od 11. do 13. ure.

Dolarska mrzlica evropskih nogometašev

Ford: «Reklama je duša trgovine» S tem načelom se severni Američani lotijo vsakega trgovskega dela. In tudi nogomet je za «nekatero» Američane obilni trgovski posel, katerega je bilo treba izkoristiti. Torej na delo — so menili ameriški milijonarji. Proračun kaže še kar dobro: samo v New Yorku živi približno milijon Italijanov, prav toliko je tudi drugih evropskih prebivalcev v tem mestu. Tudi v Chicagu je stanje enako, v Detroitu isto itd. In v vseh teh izseljenih je pustil domači nogomet neizbrisno sled, ki je niso ne basket ne baseball ne rugby odpravili. Tega se zavedajo ameriški milijonarji in so zato letos presenetili ves svetovni nogometni svet z novico, da se bo 14. aprila začelo tudi v ZDA nogometno prvenstvo profesionalne lige. V začetku je marsikdo v Evropi nezaupljivo gledal na to pobudo, med njimi tudi «veliki vezir nogometa» sir Stanley Rous. Toda Američani so mislili in mislijo resno. Začeli so s tako reklamo, ki si je v Evropi sploh ne moremo zamisliti. S tako n.p.r.: gledaš film in pri najlepšem prizoru — prekineš, nato pesem ansambla The Beach Boys z ogromnim napisom: FOOTBALL — 14th MARCH. Zjutraj vstanesh in z mlekom dobiš poleg steklenice nogometno žogo, greš v lekarno in z zdravilom ti darujejo nogometne čevlje itd. Tako približno. Kar pa je najbolj presenetljivo tudi svetovne politične kroge, je bilo to, da je celo «Life», besedilnik med ameriški revijami, letos prvič izšel s platnico, na kateri je bila slika črnca, in sicer Peléja. Torej tudi rasistične razlike so klonile pred ljubeznijo do... denarja.

Ko pa so ameriški magnati krepke stopili na prste evropskim skeptikom in sicer s tem, da so si hoteli v domovini nogometa «nabaviti» (je prava beseda) celo vrsto dobrih nogometašev, je na mah nastala huda polemika. Stanley Rous, predsednik FIFA: «Kdor sprejme ameriške ponudbe, ga bomo izključili iz članstva FIFA.» Po Rousovem razgovoru z ameriški «milijonarji» je «veliki vezir nogometa» zmanjšal ostrost svojih besed. Omejil se je: «Beh (ndr), ni prav, da naši nogometaši zapustijo domovino zaradi denarja. Poleg tega zelo tvegajo, ker bodo lahko tudi morali v Vietnam.» Odgovor Američanov: «Nič ne poje v Vietnam. Tudi mi imamo pravico, da gojimo najpopularnejšo športno panogo na svetu — nogomet.» Trenje se nadaljuje. Kdo ima prav? S pristnega športnega vidika nihče, iz profesionalnega gledanja pa je ameriška zahteva povsem upravičena. Denar «deluje» v angleškem, italijanskem, španskem nogometu, denar bo «deloval» tudi v ameriškem nogometu. Rousova

prvi način uveljavljanja svojega lastnega obstoja, to je suhi spev besa, ki obstaja v novem svetu že od prvega dne. Novi obstoj se je rodil v obliki tragedije, ki je tamna, nadrobna, temna in divja. To je bilo pravo razodetje v gledališču sodišča zavesti in na resničnem sodišču v Palermu; točka resničnosti, ki je prispela tako daleč, da je podelila življenje in gibanje vsem stvarim in gre naprej, se ponavlja, ne da bi se utrudila v nekem posledje zelo ustaljenem pripovedovanju, ki se ne izgublja več, kakor se ni izgubila dosežena gotovost. Sinova smrt ji je odprla oči, storila iz nje popolnoma novo in drugačno osebo, ki je postala zelo močna, brezbržna do drugih, vzvišena nad vsemi stvarmi, ker je tako gotova v svoj novi obstoj. Sprva je bila ženska, kakršne najdeš vsepovsod, uboga kmečka ženska, tukja tod v Sciaru, ki jo je mož zapustil, zgnil in kasneje umrl. Sem je prišla s pet mesecev starim sinom in morda so jo spočetka slabo sprejeli, ker je bila tukja in sama.

«Hodila sem na delo, da bi kaj zaslužila za tega malega sinka, potem pa je zrasel, hodil je v šolo, toda bil je še vedno majhen, in tako sem morala opravljati raznovrstne posle, da bi ga vzdrževala. Hodila sem nabirati olive; ko je bilo konec z olivami, sem nabirala grah; ko pa je bilo konec z grahom, so prišli mandeljni; in ko se je končalo z mandelji, sem spet pričela z olivami, žela sem, kosila travo, ker je potrebna za krmo živini in žela žito za nas, včasih se mi je posrečilo dobiti delo pri okopavanju, kajti tukaj je bil otrok in nisem hotela, da bi trpel, nisem želela, da bi ga kdorkoli preziral, niti moja lastna družina ne. Po vse dneve sem morala delati in otroka sem prepustila svoji sestri. Očeta ni imel in za kako leto ga je vzel moj svak, da bi se privadil delu na polju. V šolo sem ga poslala vse do petega razreda, končal jo je, hodil na dnino, in trudili smo se vse življenje, da bi nekaj zaslužili, dokler ni odšel k vojakom. Tako je Salvatore zrasel brez očeta in moral premagati že od otroka sem svojske razmere, ki so težji od razmer

drugih kmečkih otrok, in zrasel je ves poln ponosa. Dvakrat je poskusil, da bi se izlekel iz tega tesnega sveta: odzval se je na razpis za sprejem k policiji, kjer pa ga niso sprejeli zaradi kazni v nravnem spricvalu nekega strica in drugič, da bi postal vojaški sofer, pa je zaradi zakasnitve pri iskanju dokumentov prekoračil starostno dobo. Ni bil eden tistih, ki bi sprejeli suženjske pogoje in s kmečkimi gibanjem je izognil individualnemu ugovoru in banditskemu uporu; in postal je sindikalni organizator. Mati mu takrat ni sledila, ker je bila še povezana s starimi navadami. «Ko so bile prve volitve,» je pripovedovala Francesca, «takrat v Sciaru ni bilo nobene stranke in Salvatore mi je rekel: Mati, ali bi hoteli dati glas za Garibaldi, nikakor se ne moreš zmotiti, to je tisti s čepico, saj ga lahko razpoznaš, ne pozabi na to.» «Ne, ne bom pozabila nanj.» Prosil me je, naj mu to objubim. Toda ko sem šla na volitve in videla tam našega blagoslovljenega križanega boga, sem pomislila: «Tega boga poznam. Kako bi ga lahko izdala za nekoga, ki ga ne poznam?» In zapisala sem znak na križ. Njemu nisem nič povedala; toda glasov za Garibaldi je bilo v vsej vsaj samo pet in stvar se ni izplačala. Salvatore se je razjezil. Bil je malce živčen: postal je pravi hudiček. Toda jaz mu nikoli nisem povedala, kako sem glasovala. Potem, ko so to, v Sciaru, ustanovili stranko, sem tistega večera, ko je pristopil k njej in stopil na njeno čelo kot tajnik, izbruhnila v jok. «Sinko, zadal si mi poslednji udarec z nožem, nikar si tega ne spravljal na glavo. Dala bom glas zanj, toda nikar si ne spravljal tega na glavo, sam vidiš, da je Sciaru nesrečna in prgišče malopridnežev, vedi, da si drugačen zato, ker si brez očeta in delati moramo.» Toda odgovoril mi je, da je bilo tam toliko tovarišev in naj se nikar ne bojim. Jaz tega nisem hotela; toda posledje sem bila mati socialista, kaj naj bi pa storila? Tako se je pričelo politično delo mladega kmeta, ki je

HOKEJ NA LEDU

DUNAJ, 25. — Prvi dve tekmi današnjega dne svetovnega prvenstva v hokeju na ledu sta dali naslednja izida:
SKUPINA A
ZDA — V. Nemčija 0:0
SKUPINA B
Italija — Madžarska 4:4 (2:3, 1:1, 1:0)

POKAL TURINSKEGA MESTA

Bolgarija 2
Avstrija 0

TURIN, 25. — V prvi tekmi turnirja za pokal turinskega mesta je mladinska reprezentanca Bolgarije premagala avstrijsko z 2:0 (1:0). Kotov je bilo 5:3 za Avstrijo.

ŠD BREG

javlja, da bo odhod avtobusa na Vogel ob 4.45 od Domja prek Boljunca, Boršta in Bazovice.

MARKET

Turisti, izletniki - največjo izbiro blaga za vase izlete imajo P-MARKETI v

- KOPRU • SEŽANI • NOVI GORICI
- PREHRAMBENO BLAGO
- BLAGO SIROKE POTROSNEJE
- SPOMINKI
- TRAVEL PAKETI
- BIFE
- MENJALNICA
- 10% POPUST PRI NAKUPU NEPREHRAMBENEGA BLAGA S TUJO VALUTO
- ODPRTO NEPRIKLJENJENO OD 7. DO 20. URE OB NEDELJAH PA OD 7. DO 11. URE

PREHRANA

HOTEL SLON LJUBLJANA

TITOVA UL. 10 TEL. 20641-43

HOTEL Z MODERNIM KONFORTOM • PRIZNANA MEDNARODNA IN NARODNA RESTAVRACIJA • NOČNI BAR Z MEDNARODNIM ARTISTIČNIM PROGRAMOM • KAVARNA • SLAŠČICARNA • KLUBSKI IN BANKETNI PROSTORI

SPLOSNA PLOVBA PIRAN

vzdržuje s svojimi tovornimi pomorskimi ladjami: redno linijo okoli sveta redno linijo z Južno Ameriko redno linijo z zahodno Afriko ter nudi prevoze po vsem svetu z modernimi transportnimi ladjami od 8.000 do 18.000 ton nosilnosti. Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja: «SPLOSNA PLOVBA», Piran Zupaničeva ul. 24 in na naše agente po vsem svetu. Telefoni: 035-22, 035-23. Telegrami: Plovba Piran. Telefoni: 73-470 do 73-477

NOGOMET DANES

Na stadionu «Grezar» Triestina-Verbania

A SKUPINA CLIGE

TRIESTINA — VERBANIA
Piloti
BIELLESE — UDINESE

DOMAČI ŠPORT

NOGOMET

III. kategorija Danes
Ob 10.30 v Boljuncu
UNION — S. ANNA
Ob 10.30 v S. Sergiu
S. SERGIO — ROSANDRA Z.
Ob 11. uri v Ul. Flavija
VIANI — PRIMORJE
Ob 15. uri v Nabrežini
VESNA — GRETTA
Ob 15. uri v Boljuncu
BREG — MUGGESANA
Ob 15. uri pri Sv. Alojziju
PRIMOREC — LIB. PROSEK

ODBOJKA

Jutri
ženska B liga
AGI — BOR
Ob 10. uri na stadionu «Prvi maj»
ZARJA — SOKOL
Odložena tekma Corridoni - Sokol bo v soboto 1. aprila ob 16.30.
Obe tekmi Brega sta bili odloženi na sredo 29. t.m.
Moška C liga
Jutri
TURRIACO — KRAS
Ob 10.30 v Gorici
OLIMPIJA — ACEGAT

TURISTIČNI KOLEDARČEK

PIPAN — avtomobilske potrebščine in nadomestni deli
Ul. Settefontane 34
STOP — trgovina moške in ženske konfekcije, Ul. Carducci 39
LUX MODA — torbice, kovčki, zložljivi dežniki — Largo Barbiera Vecchia 2 (nasproti avtobusne postaje)
FANO — ure in zlato 18 karatov
Ul. Mazzini 49
S. ROSSONI — glasbila in elektro gospodinjstvi stroji — Ul. Carducci 15
C.E.G. — električni gospodinjstvi stroji, radio-TV, higiensko-sanitarni aparati, Ul. Genova 14

DELOVNI ČAS TRGOVIN
od 8.30 do 12.30 ter od 15.30 do 19. ure.
Ob ponedeljkih dopoldne so trgovine zaprte.
Banke so ob sobotah zaprte, odprte pa so zasebne menjalnice.
MENJAVNA BANKOVCEV
Dolar ZDA 621
Kanadski dolar 566
Švicarski frank 143.5
Francoski frank 125
Belgijski frank 11.90
Nemška marka 156
Angleški sterling 1738
Avstrijski šiling 23.90
Dinar 43

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VELOX Sa.r.l.

TRST - Ul. Rismondo 9
Tel. 761884 - 761819

Ekskluzivna glavna zaloga:
RADENSKA mineralna voda
USTEKLENIČENA ISTRSKA in BRIŠKA VINA
ter KRAŠKI PRŠUT

Pivo:
PUNTIKAM in REININGHAUS

ZLATO 18 KAR. po najnižjih cenah v mestu
ZLATO ZA ZOBE 22 KAR.
URE najboljših znamk od lir 2.500 dalje
VELIKA IZBIRA zlatih in srebrnih okrasnih predmetov

ZLATARNA IN URARNA AVALA

TRST - VIA ROMA št. 22



PHILIPS

več vrednosti
vašemu denarju
gospodinjstvi - radio - TV

KNEZ VALTER NABREŽINA
Tel. 20-123 Za izvoz poseben popust

TRGOVINA POHISTVA

PUPIS

SESLJAN - Tel. 20269
VELIKA IZBIRA
SODOBNEGA POHISTVA
Najboljše cene in ugodni
plačilni pogoji.
Odperto tudi ob nedeljah.

SPORTNA IN KONFEKCIJSKA TRGOVINA WANDA

PROSEK 551
Vedno dobro založena z naj-
novejšimi modeli ženske in
moške konfekcije ter športni-
mi rekviziti.

RIBISKI PRIBOR SPORTNA KONFEKCIJA



Ulica Geppa 2
TRST

Zaloga vina ter trgovini jstvin
v ZGONIKU in MALEM REPNU

MARIJ RIOLINO

GOSTILNA

ALLE TRE PORTE

UL. PETRONIO 2, TEL. 725-249

GOSTILNA

«PRI OBČINI»

DOLINA 268

GOSTILNA

«GAMBERO»

TRST - UL. UDINE 37
Tel. 24-938

TRGOVINA Z ELEKTRICNIMI PREDMETI

MILAN AMBROŽIČ

TRST, Viale Miramare 29
Tel. 29-322

TRGOVINA JESTVIN IN PEKARNA

ZORA ČOK

OPČINE, Narodna ul. 61
Tel. 221-046

GOSTILNA IN PRODAJALNA TOBAKA

MILIČ

BRISIKI 10

GOSTILNA

JADRAN

TRST-Sv. Jakob - Tel. 44-505

Zaloga kerosena in Agipgas

SERAFINO SINDICI

SV. KRIZ 193 - Tel. 225-227

GOSTILNA

GUŠTINCIC JEZERO

BIFE

«JOŽKO»

TRST, Ul. Ghega 3 - Tel. 24-780

KINO - FOTOGRAFSKI MATERIAL

SEGULIN

TRST, Ul. Mazzini 53
Tel. 733-361

Trgovina jstvin in tobakarna

LAURA CAVALLI

STIVAN 12

Gostilna BLAŽINA - najemnici

ZOFKA in MIRANDA

VIŽOVLJE - Tel. 20-152

MIZARSKA DELAVNICA

VENIER

NABREŽINA 2

TRGOVINA JESTVIN

ZVONKO TERČIČ

SV. KRIZ (Kržada)

Pekarna in slaščičarna

GUŠTINCIC

SV. KRIZ (Kržada)

JESTVINE

OSKAR TENCE

SV. KRIZ 125

Samopostrežna trgovina jstvin

DANILO LEGIŠA

SESLJAN, 44 - Tel. 20-153

TRGOVINA JESTVIN

ANDREJ OBERSNEL

TRST, Ul. Malolica 1
Tel. 93-070

TRGOVINA JESTVIN

KLAVDIJ ULIVETI

RICMANJE 88

TRGOVINA JESTVIN

HILARIJ CEJ

RICMANJE 111

BAR

METLIKA

BAZOVICA - Center

URARNA IN ZLATARNA

T. TREVISAN

CORSO GARIBALDI 3 - TEL. 96782
(Ob avtobusni postaji na
Trgu Barriera Vecchia)
TRIESTE - TRST
Ure svetovno znanih znamk od 6.000 lir dalje
Zlati in srebrni okraski za vsako priložnost
Zlato, 18-karatno po konkurenčni ceni
Zlato, 22-karatno v ploščicah za zoba.
JUGOSLOVANSKI KUPCI IMAJO IZREDNE POPUSTE.
Govorimo vse jugoslovanske jezike.

MALLARDI & Co. - Mednarodni prevozi

Carinske operacije - vkrčavanje - izkrčavanje - kontrola blaga
Uradi: Ul. Roma 15 Tel. 36-370, 37-823/61-082
Telex: 46-078 MALLSPED

TRGOVINA ČEVLEJ

«FIORENTINA»

TRST - UL. TARABOCCHIA 2 - TEL. 96-536
Velika izbira najnovejših moških in ženskih modelov. Najraz-
ličnejše vrste copat - Postrežba točna - Cene
solidne.

Grgič MEHANIČNA DELAVNICA S KAROSERIJO

PRODAJA VSEH VRST NOVIH IN OBNOVLJENIH
AVTOMOBILOV. NA RAZPOLAGO FIAT 1100 (leta
1958), FIAT 1100- (leta 1960), FIAT 500- (leta 1962),
BIANCHINA FAMILIARE 500 (leta 1961), FIAT 600
(leta 1959), GIARDINETTA FIAT 500 (leta 1953)

Sprejema vsaka popravila avto-
mobilov in karoserije ter pranje
in čiščenje. - Cene ugodne!
Hitra postrežba!

PADRIČE - Telefon 226-161

GOSTILNA

VLADILUXA

PROSEK

TRGOVINA JESTVIN F. RESINOVIČ

Najemnika GIANNI TAUČER in ATTILIO ČUK
TRST, Trg S. Francesco 8 - Tel. 761-948

ZALOGA PAPIRJA

GUIDO ZIDARIČ

NABREŽINA 106 - Tel. 20-232

«LETTRONICA» di MARIO MEOLA

KONTOVEL 134 - Telef. 225-278
Montaža TV anten za skupinske in individualne potrebe - Iestenci

Trgovina elektroničnih hišnih potrebščin - radio TV - itd.

BRUNO BRESCIANI

Opčine, Narodna 47 - Tel. 221-711

La Fototecnica TRST
TRG GOLDONI 7
Tel. 23352, 61119

Grosistično podjetje za dobavljanje vsega fotografskega in kine-
matografskega materiala
Aparati za mikrofilme, znanstveni aparati, elektronski aparati
Popolne opreme materiala za fotomehaniko, za indu-
strijo in za znanstvene zavode
Na zahtevo se pošljejo seznanji
VPRAŠAJTE NAS ZA NASVET

DRUŠTVENA GOSTILNA PROSEK

PROSEK - CENTER - TEL. 225-137

nudi prvovrstna domača in uvožena vina,
dobro domačo kuhinjo in druge specialitete

Visus Optica

TRST - CAMPO S. GIACOMO 11 - TELEFON 50-057
je vaš zanesljiv optik
OCALA ZA VID, FOTOGRAFSKE APARATE, NALIVNA PERESA,
TOPLOMERI ITD. VSE PRIMERNI PREDMETI ZA DARILA

MEHANIČNA DELAVNICA LEANDRO CORETTI

TRST - UL. DONADONI 17 - TEL. 733-249
se zahvaljuje cenjenim klientom za naklonjenost.

STOJAN UDOVIČ - FRANC

TRST, P.ZZA PONTEROSSO in P.ZZA VECCHIA 2 - Tel. 29-686
Manufakturna trgovina z blagom - Velika izbira mo-
škega in ženskega blaga ter vsakovrstne konfekcije

Pekarna in slaščičarna ALBIN MALALAN

PROSEK 160 - Tel. 225-220

Pekarna OTA

BOLJUNEC 38

Mesnica BRANKO ŽERJAL

BOLJUNEC 41

TRGOVINA VELJAK - ŠPORT

TRST, Ul. dell'Istria 13 - Tel. 44237

ima vse potrebno za smučanje
ter za druge panoge športa -
Kvalitetno blago po konkurenč-
nih cenah.

TRGOVINA ČEVLEJ

SILVA BOGATEC

SV. KRIZ (Kržada)

Zaloga vina in likerjev MIRAN KURET

Uvoz - Izvoz
TRST, Ul. Valdirivo štev. 3
Telefon 28-926

GOSTILNA

SOSIČ - VRAMEC

Opčine, Narodna 65

Zaloga stavbenega materiala CELESTE DANEU (DANIELI)

Opčine, Narodna 77 - tel. 221-034

Trgovina z elektroničnimi potrebščinami ERNEST MALALAN

Opčine, Narodna 128
Tel. 221-189

Zaloga domačega vina, terana in pršuta LUDVIK GUŠTIN

Col 8 - Tel. 227-120
(Repentabor)

Gostilna in trgovina jstvin s prodajo proizvodov INDESIT

KRIZMAN

Veliki Repen 76 - Tel. 227-115

TRGOVINA JESTVIN

MARTA HUSU

GABROVEC 42

GOSTILNA

LEBAN

BAZOVICA 165 - Tel. 226-129

GOSTILNA

DOLENC

Prosek 3 (Devinska) -
Tel. 225-214

Vse za otroško opremo

Velika
izbira
otroških
športnih
vozilov za dvojno uporabo, po-
steljice, stajle in spalnih foteljev

Veljetgovina pohištva F.lli G. & M. ZANCHI

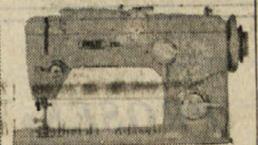
TRST - UL. TARABOCCHIA 6
(blizu glavne bolnišnice)

Dostava do meje brezplačna

TRGOVINA OTROSKE KONFEKCIJE, IGRAČ IN ZENSKEGA PERILA

GRAZIA in ANICA ZUCCOLI

PROSEK št. 551
VELIKA IZBIRA
VSEH ARTIKLOV



- Nemški šivalni stroji PFAFF za družino, obrt in industrijo
- Italijanski šivalni stroji VIGORELLI
- Originalni švicarski pletilni stroji SWISS MAGIC
- Stroji za krpanje nogavic VITO.
- Naprave za prevlečevanje kovinskih gumbov
- Stroji za likanje in likalniki za obrt in industrijo
- Sivanke, potrebščine, specializirana popravilnica

Delponte Pietro & C.

Trst, Ul. Timeus 12 - Tel. 90-279

FRANKO PAHOR

ZENSKA IN MOSKA
KONFEKCIJA
TRST
UL. IMBRIANI, 9
DREV. MIRAMARE, 102

Trgovina jstvin, sadja in zelenjave ZDRAVKO KANTE

Prosek 152 - Tel. 225-223

DROGERIJA ROMAN DANEU

PROSEK 154

GOSTILNA UMEK

GROČANA

HOTEL - RESTAVRACIJA RIOLINO

Prosek - Postaja - Tel. 225-101

TRGOVINA JESTVIN KAREL KALC

GROPADA, 97

VOZNI RED VLAKOV

NA GLAVNIH POSTAJI V TRSTU

Benetke - Milan
Pariz - Rim - Bari

ODHODI

- 5.43 A Portogruaro
- 6.10 R Benetke - Bologna - M-lan (1) - Genova
- 6.40 D Benetke - Milan - Turin - Rim
- 8.52 R Benetke - Rim. (Za Rim obvezno prednarčilo)
- 9.32 DD Benetke - Milan - Pariz
- 10.15 A Portogruaro
- 13.00 R Benetke
- 13.30 A Portogruaro
- 14.45 D Benetke
- 16.50 A Tržič - Portogruaro
- 17.28 DD Benetke - Milan L. - Pariz
- 17.57 A Portogruaro
- 19.20 A Portogruaro
- 20.30 D Benetke - Rim (skoz Mestro)
- 22.25 DD Benetke - Milan - Turin - Genova - Ventimiglia - Marseille (spalni vozovi in spalni pogradi Trst - Genova) Mestre - Bologna - Rim (spalni vozovi in spalni pogradi Trst - Rim)

1) Samo I. razr. z obveznim prednarčilom.

PRIHODI

- 6.22 A Cervinjan - Tržič
- 7.25 A Portogruaro - Tržič
- 8.00 DD Turin - Milan - Benetke - Rim (spalni vozovi in spalni pogradi Rim - Trst - Marseille - Genova)
- 9.18 D Benetke - Rim
- 11.36 DD Pariz - Milan - Benetke
- 13.30 D Bari - Benetke - Bologna
- 13.55 A Cervinjan - Tržič
- 15.28 D Benetke - Milan - Pariz
- 17.20 D Benetke - Portogruaro - Cervinjan
- 18.18 A Tržič (**)
- 18.45 R Bologna - Benetke (*)
- 19.10 A Portogruaro - Tržič
- 19.54 DD Pariz - Milan - Benetke
- 21.16 R Milan - Rim - Benetke (*)
- 22.55 A Benetke - Tržič
- 23.48 DD Turin - Milan - Genova (1) - Rim - Bologna - Benetke

(*) Samo I. razr. - (**) samo ob delavnikih.

Videm - Dunaj Salzburg - München

ODHODI

- 3.40 A Videm - Trbiž
- 5.20 A Videm - Trbiž
- 6.15 D Videm - Trbiž
- 6.21 A Videm - Trbiž
- 7.16 D Videm - Trbiž - Dunaj - München
- 9.45 A Videm - Trbiž
- 12.30 A Videm
- 14.30 A Videm - Trbiž
- 16.35 A Videm - Trbiž
- 17.48 A Videm
- 19.15 D Videm
- 19.53 A Videm
- 20.52 D Videm - Trbiž - Dunaj
- 22.03 A Videm

PRIHODI

- 1.07 A Videm
- 6.58 A Videm
- 7.50 A Videm
- 8.20 D Videm
- 9.07 A Videm
- 9.25 D Dunaj - München - Trbiž
- 12.02 A Trbiž - Videm
- 15.08 A Videm
- 17.32 A Videm
- 18.55 DD Trbiž - Videm
- 19.47 A Videm
- 21.05 A Videm
- 22.35 A Videm
- 22.45 DD München - Dunaj - Trbiž - Videm

Opčine - Ljubljana - Beograd

ODHODI

- 0.22 D Opčine - Ljubljana - Beograd - Zagreb - Budim
- 7.03 A Opčine
- 9.00 D Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd
- 11.55 DD Opčine - Ljubljana - Zagreb - Reka
- 13.40 A Opčine
- 18.05 A Opčine
- 19.00 D Ljubljana
- 20.14 D Opčine - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul
- 20.22 A Opčine

PRIHODI

- 5.30 D Beograd - Budimpešta - Zagreb - Ljubljana - Opčine
- 7.12 A Opčine
- 8.30 D Istanbul - Beograd - Ljubljana - Opčine
- 9.55 A Ljubljana
- 16.53 A Opčine
- 17.03 DD Reka - Zagreb - Ljubljana - Opčine
- 19.58 D Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine
- 21.40 A Opčine

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
S. P. A.
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
D. D.
GLAVNICA LIR 600.000.000 - VPLAČANIH LIR 300.000.000
TRST - ULICA FABIO FILZI ŠT. 10
TELEFON ŠT. 38-101, 38-045 BRZOJAVNI NASLOV: BANKRED



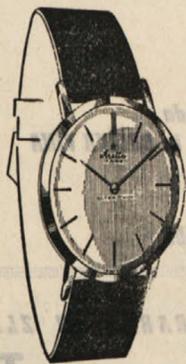
TRST - ULICA CARDUCCI 15 - TELEFON 29-656
BOGATA IZBIRA NAOCNIKOV, DALNOGLEDOV,
SESTIL, RACUNAL IN POTREBSCIN ZA VISJE
SOLE, TOPLOMEROV IN FOTOGRAFSKEGA MATERIALA

GRADBENO PODJETJE

CARLO BAN & Co.

- družba z o. z. -

TRST - UL. MAIOLICA 1/I - TEL. 90-821

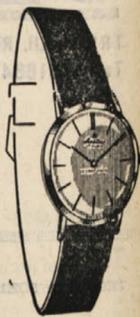


ARETTA
ULTRA THIN

med elegantnimi in preciznimi urami je naicenejša znamka

Generalno zastopstvo «LA CLESSIDRA»
Trst - Piazza S. Antonio Nuovo N. 4-I. nadstropje

IMPORT Prodaja na veliko in drobno
Velika izbira slatinke po tovarniških cenah!
IZREDEN POPUST - Garancija -



PRALNI STROJI
HLADILNIKI
PRIZNANIH ZNAMK

TEL. 35019
TRST, Piazza S. Giovanni 1

METALMINERARIA

DRUŽBA Z O. Z.
IMPORT - EXPORT - PREDSTAVNIŠTVA
Trst UL Trento, 15-III - Tel. 23-049 - Telegr.: METMIN

UVAZA: Marmor - Kvarčni pesek
- Kalijev in natrijev feldspat
(živec) - Razne minerale itd

IZVAZA: Abrazijski material - Silicium metal - Želzne slitine
Umetne smole - Stroje za marmor - Stroje za soline itd

Danes pri Coinu



Operacija pomlad v vseh moških oddelkih. To pomeni: lažje obleke, živahne tkanine, nove in spet nove barve. Škotski tweed, žamet beat, klasična obleka ali tudi obleka iz gabardina, vendar v enostavnem, resnično moškem kroju, daljši jopič, kravata s cvetličnim vzorcem in črtasta srajca. Znamka Brown se ločuje po teh prednostih.



VELEBLAGOVNICA



UVOZ - IZVOZ
PAPIRJA IN GRAFIČNIH POTREBSCIN
PAPYROS
TRST - UL. F. SEVERO 10 - TEL. 36-453

TRGOVINA JESTVIN
JOSIP ŠKABAR
OPCINE - NARODNA UL. 42 - TEL. 221-026

MEHANIČNA DELAVNICA IN KAROSERIJA
«PROSEK»
izvršuje vsakovrstna naročila
Lastnika
A. PEETOT
in
F. COLJA
PROSEK 1 - TEL. 225-121

KMEČKA BANKA
F. Z. Z. O. Z.
GORICA, Ul. Morelli 14
Tel. 2206

TECHNA
IMPORT - EXPORT
TRST, Ul. Ghenga 2 - Tel. 35-907
RONKE (Gorica), Viale Serenissima 18
Telegr.: TECHNALUIN
VRŠI VSAKOVRSNE UVOZNE IN IZVOZNE OPERACIJE

UVOZ IZVOZ
«MERCANTILE»
di MARCO TENZE
TRST - UL. MACHIAVELLI 17 - TEL. 38-614

«A. M. A. R.»
TRST - Ul. del Bosco 6 - Tel. 41-946
VESPE - LAMBRETE
ter vsi nadomestni deli po najugodnejših cenah

ELETTROMARKET
STRADA VECCHIA DELL'ISTRIA 2

RADIO TELEVIZORJI
JEDILNI PRIBOR POSODA
LESTENCI PREDMETI ZA DARILA
PRALNI STROJI HLADILNIKI

JESTVINE IN PEKARNA
PAVLETIČ
STANDREZ Telefon 3768

RESTAVRACIJA
«AL CAVALLINO»
GORICA, Drevored XXIV. maja 18

TRGOVINA POHISTVA
«PRI 7 PALČKIH»
lastnik KOSIČ
GORICA, Ul. Oberdan 3 Telefon 3489

TVRDKA
ELIJA ČUK
GORICA, Trg Cavour 3 Telefon 3535

NA NOVO ODPRTA MESNICA
MARINO PREGARC
BOLJUNEC
vabi prijatelje in znance naj ga obiščejo

GORIŠKA NABAVNO-PRODAJNA ZADRUGA

GORICA - Ul. Don Bosco 104 - Tel. 26-08
Podružnice: STANDREZ - SOVODNJE - GABRJE - VRH



UVOZ IZVOZ
ZASTOPSTVA
TRST UL. GEPPA 9-III - TEL. 38-770, 29-135

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPCINAH
z. z. o. p.
OPCINE, Alpiska 85 - Tel. 221-054

LESNO PODJETJE
JAZBAR
S. GIOVANNI AL NATISONE (UDINE)

BAR
«SPORTIVO»
TRST - UL. DELL'ISTRIA 10 - TEL. 55-766

Semena in kmetijski stroji
VLADISLAV MARINAC
TRST - STRADA VECCHIA DELL'ISTRIA 64 - TEL. 810-211

Trgovina jestvin
DANILO KOS
MAČKOVILJE 25 - TEL. 97-620

Ključavničarska delavnica in trgovina jestvin
ZERJAL
DOLINA 348 - TEL. 97-643

Pekarna in slaščičarna
VIKTOR ŠIRCA
TRST - SRADA VECCHIA DELL'ISTRIA 2 - TEL. 812-228

Gostilna
JOZEFA in ANTON ČEFUTA
DOMJO 36

Gostilna, tobakarna in trgovina jestvin
ADAMIČ
DOMJO 205

TVRDKA
GIACOMO VATOVEC Succ.
IMPORT - EXPORT
TRST, Ul. Torrebiana 19 - Tel. 23-587 - 37-561
Specializirano podjetje za izvoz vsakovrstnih gospodinskih predmetov, poljedelskih strojev ter kolonialnega blaga na debele

AVTOMEHANIČNA DELAVNICA
ADRIANO ŽERJUL
POPRAVILA AVTOMOBILOV VSEH VRST - HITRA
IN DOBRA POSTREZBA - CENE UGODNE
OPCINE - UL. DEGLI ALPINI 85/a (blizu zadruga)

KONFEKCIJA

MONCARO

GORICA, CORSO VERDI 113

TRGOVINA JESTVIN
HERMAN KRIZMAN
BAZOVICA 5

Pekarna in slaščičarna
RUDOLF MARC
BAZOVICA 55

GOSTILNA
GRGIČ
PADRICE 36 - Tel. 226-112

TRGOVINA JESTVIN
EDI KALC
PADRICE 71

TRGOVINA JESTVIN
KAREL PAIÖR
TREBČE 111

CVETLIČARNA
NADJA REGENT
PROSEK 142

Zaloga gradbenega materiala in kuriva
STOKA
PROSEK 307 - Tel. 225-113

DROGERIJA
VASILIJ GULIČ
OPCINE, Narodna 48

Samopostrežna trgovina
D'AGO ŽERJAL
BOLJUNEC

Božata izbira oblačil za ženske, moške in otroke
Najnovjša spomladanska moda

Trgovina avtomobilskih nadomestnih delov
IVAN KUMAR
GORICA,
Ul. Arčivescovado 13, Tel. 2114

Kofekcijska trgovina
BOSCONI
GORICA, Ul. Oberdan 9 (glavna pošta) Tel. 3135

URARNE in ZLATARNE SEOMAK

● TRST Viale XX Settembre 16 tel. 96016
● NABREŽINA (center)
● SESLIAN (center)
ZLATI IN SREBRNI OKRASNI PREDMETI